



*Titelfoto:*

ALTO & LARGO, Düsseldorf, Deutschland.

Einführung

---

1

Pilkington **Pyrostop**® für die  
Feuerwiderstandsklassen EI(F) 30, EI(F) 60, EI(F) 90  
und EI(F) 120 bzw. EI(T) 30, EI(T) 60 und EI(T) 90

---

2

Pilkington **Pyrodur**® für die  
Feuerwiderstandsklasse E/EW(G) 30

---

3

Pilkington **Pyroclear**® für die  
Feuerwiderstandsklasse E(G) 30

---

4

Spezielle Anwendungen/Anforderungen

---

5

Besondere Hinweise

---

6

Normen und Regelwerke

---

7

Ansprechpartner

8



## Herausgegeben von der Pilkington Deutschland AG Abteilung Brandschutzglas Anwendungstechnik

Der Inhalt des Brandschutz Glashandbuches wurde nach bestem Wissen erstellt. Rechtliche Ansprüche können daraus nicht abgeleitet werden. Die Pilkington Deutschland AG behält sich jede Änderung der technischen Angaben, der Produktionsverbesserungen sowie des Lieferangebots vor. In Zweifelsfällen bitten wir um Rücksprache.

Sofern nichts anderes angegeben ist, beruhen alle berechneten und gemessenen Daten auf Standardaufbauten nach den entsprechenden, zum Zeitpunkt des Redaktionsschlusses dieses Brandschutz Glashandbuches gültigen Normen sowie internen und externen Richtlinien (siehe Kapitel 7.0). Eine zugesicherte Eigenschaft für das individuelle Fertigprodukt kann daraus nicht abgeleitet werden. Bei allen Anwendungen sind die gesetzlichen Vorschriften zu beachten. Aussagen dieses Handbuches können in keinem Fall von dem Einholen erforderlicher behördlicher Genehmigungen entbinden.

Zur näheren Information sind die maximalen Glasabmessungen den einzelnen zugelassenen Brandschutzsystemen (Festverglasungen) zugeordnet. Einschränkungen können sich z. B. ergeben durch:

- eventuelle Produkt- oder Produktionsmodifikationen
- Funktions-Kombinationen
- Anwendungen (z. B. Beanspruchungen durch Wind-, Schnee-, Klima- und Verkehrslasten sowie Absturzsicherung)
- Richtlinien, Normen, Bauordnungen und Gesetze
- Anwendbarkeitsnachweise (z. B. vorhabenbezogene Bauartgenehmigung vormals Zustimmung im Einzelfall)

Anregungen zum Inhalt, zum Aufbau und zur Druckfehlerkorrektur sind uns stets willkommen.

Redaktion: Christian Seibt, Mirko Wilms, Kürsat Kökez.

Redaktionsschluss Oktober 2025

- Änderungen vorbehalten -





## Vorwort zum Brandschutz Glashandbuch 2025

Durch die über 45-jährige Erfahrung in der erfolgreichen Entwicklung und Herstellung von Brandschutzgläsern und gleichzeitig auch durch den über 35-jährigen Einsatz der Spezialgläser im Fassadenbereich hat die Pilkington Deutschland AG den transparenten Brandschutz weltweit maßgeblich mitgestaltet. Mit Pilkington **Pyrostop**®, Pilkington **Pyroduer**® und Pilkington **Pyroclear**® werden Brandschutzgläser als wartungsfreie, langjährig zuverlässige Bestandteile des baulichen Brandschutzes in allen relevanten Brandschutzsystemen unterschiedlichster Rahmenmaterialien eingesetzt.

Aufgrund der nachhaltig sehr positiven Erfahrungen mit unseren Brandschutzgläsern sowohl in der Innenanwendung, als auch im Außen-/Fassadenbereich übernehmen wir als erster Brandschutzglashersteller eine 10-Jahres-Garantie auf die optische Qualität unserer Brandschutzgläser. Nähere Einzelheiten finden Sie zum einen auf unserer Webseite [www.pilkington.de/brandschutz](http://www.pilkington.de/brandschutz) in der Rubrik mehrWert oder in den Sonderbedingungen für die Brandschutzgläser Pilkington **Pyrostop**®, Pilkington **Pyroduer**® und Pilkington **Pyroclear**®.

Gemäß europäischer Bauproduktenverordnung stellen wir die Leistungserklärungen auftragsbezogen unter [www.pilkington.com/ce](http://www.pilkington.com/ce) zur Verfügung. Technische Werte werden fortlaufend aktualisiert.

Zur persönlichen Beratung stehen Ihnen für eine schnelle und kompetente Unterstützung selbstverständlich auch unsere Mitarbeiter des Brandschutzglas-Teams im Innen- und Außendienst zur Verfügung.

*Ihr Pilkington Brandschutzglas-Team*



© HGEsch Photography

National Art Gallery, Singapur.



<b>Copyright/Vorwort</b> . . . . .	<b>4</b>
<b>1. Einführung</b>	<b>12</b>
<b>1.1 Basisinformationen zum Brandschutz mit Glas</b> . . . . .	<b>12</b>
<b>1.2 Basisgläser</b>	
Pilkington <b>Optifloat™</b> , Pilkington <b>Optiwhite™</b> , <b>Farb- und Ornamentgläser</b> . . . . .	<b>17</b>
<b>2. Pilkington <b>Pyrostop®</b> für die Feuerwiderstandsklassen</b>	
<b>EI(F) 30 bzw. EI(T) 30, EI(F) 60 bzw. EI(T) 60,</b>	
<b>EI(F) 90 bzw. EI(T) 90 und EI(F) 120</b>	<b>18</b>
<b>2.1 Funktionsweise, Übersicht zur Produktpalette</b>	
<b>    und allgemeine Hinweise</b> . . . . .	<b>18</b>
2.1.1 Funktionsweise . . . . .	18
2.1.2 Übersicht der Pilkington <b>Pyrostop®</b> -Brandschutzgläser für EI(F/T)-Verglasungen . . . . .	20
2.1.3 Allgemeine Hinweise . . . . .	34
<b>2.2 Kombinationsmöglichkeiten mit Pilkington <b>Pyrostop®</b></b> . . . . .	<b>38</b>
2.2.1 Wärmeschutz . . . . .	38
2.2.2 Sonnenschutz . . . . .	42
2.2.3 Schallschutz . . . . .	54
2.2.4 Sicherheit . . . . .	56
2.2.5 Personen- und Objektschutz . . . . .	58
2.2.5.1 Durchwurfhemmung	58
2.2.5.2 Durchbruchhemmung	64
2.2.5.3 Durchschusshemmung	71
2.2.5.4 Sprengwirkungshemmung	73
2.2.6 Alarmgebung . . . . .	74
2.2.7 Design . . . . .	77
2.2.8 Sichtschutz mit innen liegender Jalousie . . . . .	79
2.2.9 Flächenbündige Brandschutzverglasungen . . . . .	80
2.2.9.1 Pilkington <b>Pyrostop®</b> Line	80
2.2.9.2 Pilkington <b>Pyrostop®</b> Line Triple	81
2.2.9.3 Übersicht der Pilkington <b>Pyrostop®</b> Line / Pilkington <b>Pyrostop®</b> Line Triple Brandschutzgläser	82



<b>2.3 Brandschutzsysteme mit Pilkington Pyrostop® für EI(F/T)-Verglasungen</b>	<b>84</b>
2.3.1 EI(F) 30-Wandelemente für die Innenanwendung	84
2.3.2 EI(T) 30-Feuerschutzabschlüsse	91
2.3.2.1 Feuerhemmende Feuerschutztüren in Holzbauweise	91
2.3.2.2 Feuerhemmende Feuerschutztüren in Metallbauweise	96
2.3.3 EI(F) 30-Wandelemente für die Außenanwendung	100
2.3.4 EI(F) 30-Dachverglasungen	104
2.3.5 EI(F) 60-Wandelemente für die Innenanwendung	104
2.3.6 EI(T) 60-Feuerschutzabschlüsse	105
2.3.6.1 Hochfeuerhemmende Feuerschutztüren in Metallbauweise	105
2.3.7 EI(F) 60-Wandelemente für die Außenanwendung	106
2.3.8 EI(F) 90-Wandelemente für die Innenanwendung	108
2.3.9 EI(T) 90-Feuerschutzabschlüsse	112
2.3.9.1 Feuerbeständige Feuerschutztüren in Holzbauweise	112
2.3.9.2 Feuerbeständige Feuerschutztüren in Metallbauweise	113
2.3.10 EI(F) 90-Wandelemente für die Außenanwendung	116
2.3.11 EI(F) 90-Dachverglasungen	117

## 3. Pilkington Pyroduer® für die Feuerwiderstandsklasse E/EW(G) 30 118

<b>3.1 Funktionsweise, Übersicht zur Produktpalette und allgemeine Hinweise</b>	<b>118</b>
3.1.1 Funktionsweise	118
3.1.2 Übersicht der Pilkington Pyroduer®-Brandschutzgläser für E/EW(G)-Verglasungen	122
3.1.3 Allgemeine Hinweise	134
<b>3.2 Kombinationsmöglichkeiten mit Pilkington Pyroduer®</b>	<b>134</b>
3.2.1 Wärmeschutz	134
3.2.2 Sonnenschutz	136
3.2.3 Schallschutz	141
3.2.4 Sicherheit	142
3.2.5 Personen- und Objektschutz	144
3.2.5.1 Durchwurfhemmung	144
3.2.5.2 Durchbruchhemmung	147
3.2.5.3 Durchschusshemmung	148
3.2.5.4 Sprengwirkungshemmung	149
3.2.6 Alarmgebung	150
3.2.7 Design	153



<b>3.3</b>	<b>Brandschutzsysteme mit Pilkington Pyrodur® für E/EW(G)-Verglasungen</b>	<b>156</b>
3.3.1	E/EW(G) 30-Wandelemente für die Innenanwendung	156
3.3.2	E/EW(G) 30-Wandelemente für die Außenanwendung	158
3.3.3	E/EW(G) 30-Dachverglasungen	159
<b>4.</b>	<b>Pilkington Pyroclear® für die Feuerwiderstandsklasse E(G) 30</b>	<b>160</b>
<b>4.1</b>	<b>Funktionsweise, Übersicht zur Produktpalette und allgemeine Hinweise</b>	<b>160</b>
4.1.1	Funktionsweise	160
4.1.2	Übersicht der Pilkington Pyroclear®-Brandschutzgläser für E(G)-Verglasungen	162
4.1.3	Allgemeine Hinweise	164
<b>4.2</b>	<b>Kombinationsmöglichkeiten mit Pilkington Pyroclear®</b>	<b>168</b>
4.2.1	Wärmeschutz	168
4.2.2	Sonnenschutz	170
<b>4.3</b>	<b>Brandschutzsysteme mit Pilkington Pyroclear® für E(G)-Verglasungen</b>	<b>173</b>
4.3.1	E(G) 30-Wandelemente für die Innenanwendung	173
<b>5.</b>	<b>Spezielle Anwendungen/Anforderungen</b>	<b>174</b>
<b>5.1</b>	<b>Absturzsichernde Verglasungen</b>	<b>174</b>
<b>5.2</b>	<b>Ballwurfsichere Verglasungen</b>	<b>178</b>
<b>5.3</b>	<b>Begehbare Verglasungen</b>	<b>179</b>
<b>5.4</b>	<b>Betretbare Verglasungen</b>	<b>179</b>
<b>5.5</b>	<b>Aufzugsverglasungen</b>	<b>180</b>
<b>5.6</b>	<b>Selbstreinigung</b>	<b>181</b>
<b>5.7</b>	<b>Vogelschutz</b>	<b>183</b>
<b>5.8</b>	<b>Hinweise zu den Bemessungsregeln von Glas</b>	<b>185</b>
<b>5.9</b>	<b>Hinweise zum längenbezogenen Wärmedurchgangskoeffizienten Psi-Wert (<math>\Psi</math>)</b>	<b>186</b>



<b>6. Besondere Hinweise</b>	<b>188</b>
<b>6.1 Allgemeine Hinweise</b>	<b>190</b>
<b>6.2 Richtlinie zur Beurteilung der visuellen Qualität von Pilkington Pyrostop® und Pilkington Pyrodur®</b>	<b>195</b>
<b>6.3 Richtlinie zur Beurteilung der visuellen Qualität von Pilkington Pyrostop® Line und Pilkington Pyrostop® Line Triple</b>	<b>198</b>
<b>6.4 Richtlinie zur Beurteilung der visuellen Qualität von Pilkington Pyroclear®</b>	<b>203</b>
<b>7. Normen und Regelwerke</b>	<b>208</b>
<b>8. Ansprechpartner</b>	<b>214</b>



## 1. Einführung

### 1.1 Basisinformationen zum Brandschutz mit Glas

#### Transparenter Brandschutz mit Pilkington **Pyrostop**®, Pilkington **Pyroduer**® und Pilkington **Pyroclear**®

Transparenter Brandschutz in Deutschland heißt funktionales Zusammenspiel von Rahmensystemen mit allen Details und natürlich den geeigneten Brandschutzgläsern Pilkington **Pyrostop**®, Pilkington **Pyroduer**® und Pilkington **Pyroclear**®. Da es sich bei Brandschutzverglasungen und den meisten Feuerschutzabschlüssen um nicht geregelte Bauarten handelt, ist als Anwendbarkeitsnachweis eine allgemeine Bauartgenehmigung (vormals allgemeine bauaufsichtliche Zulassung AbZ) oder eine vorhabenbezogene Bauartgenehmigung (vormals Zustimmung im Einzelfall ZiE) notwendig. Der Anwendbarkeitsnachweis bei Außentüren (Produktnorm EN 16034) und bei Vorhangfassaden (Produktnorm EN 13830) erfolgt durch einen Klassifizierungsbericht.

Alle Brandschutzgläser der Pilkington Deutschland AG sind CE-konforme Bauprodukte gemäß aktueller Bauproduktenverordnung und werden entsprechend gekennzeichnet. Sie werden zusätzlich mit einem permanenten Produktstempel versehen. Pilkington **Pyrostop**®- und Pilkington **Pyroduer**®-Gläser sind als einschalige Typen gemäß EN 14449 und als Isoliergläser gemäß EN 1279-5, Pilkington **Pyroclear**® ist als monolithisches Glas gemäß EN 12150 und als Isolierglas gemäß EN 1279-5 eingeordnet.

In Deutschland existieren zur Zeit zwei grundsätzlich unterschiedliche Arten von Brandschutzverglasungen:

#### **EI(F)-Verglasungen**

Im Baurecht werden die EI(F) 30-Verglasungen als feuerhemmende, die EI(F) 60-Verglasungen als hochfeuerhemmende und die EI(F) 90- und EI(F) 120-Verglasungen als feuerbeständige Bauarten benannt. Alle Verglasungen müssen über die genannte Feuerwiderstandsdauer vor Feuer und Rauch schützen und darüber hinaus den Hitzedurchgang nahezu völlig verhindern.

#### **EI(T)-Feuerschutzabschlüsse**

Bei Feuerschutzabschlüssen (Feuerschutztüren) der EI(T) 30-, EI(T) 60- oder EI(T) 90-Klasse müssen als lichtdurchlässige Elemente immer im Brandfall thermisch isolierende Gläser wie Pilkington **Pyrostop**® verwendet werden; sogenannte „E(G)-Gläser“ sind nicht zulässig.



## E(G)-Verglasungen

Die E(G)-Verglasungen (gegen Feuer widerstandsfähige Verglasungen) sind brandschutztechnische Sonderbauteile, die durch die vorgenannten baurechtlichen Benennungen nicht erfasst sind. Diese Verglasungen müssen über die Feuerwiderstandsdauer vor Rauch und Feuer schützen, jedoch wird der Durchgang der Hitzestrahlung nicht begrenzt.

Um das Ziel der Rauch- und Flammendichte des Gesamtsystems über die Prüfdauer zu erreichen, ist jedoch in vielen Fällen der Einsatz eines den Hitzedurchgang im Brandfall reduzierenden Glases wie Pilkington **Pyrodur**® unumgänglich. Im Gegensatz zu im Brandfall transparent bleibenden „E(G)-Gläsern“ kann Pilkington **Pyrodur**® aufgrund der reduzierten Hitzestrahlung in geeigneten Systemen mit einer Vielzahl von Funktionsgläsern kombiniert werden. Dabei kann der erforderliche Feuerwiderstand von beiden Seiten sicher erreicht werden.

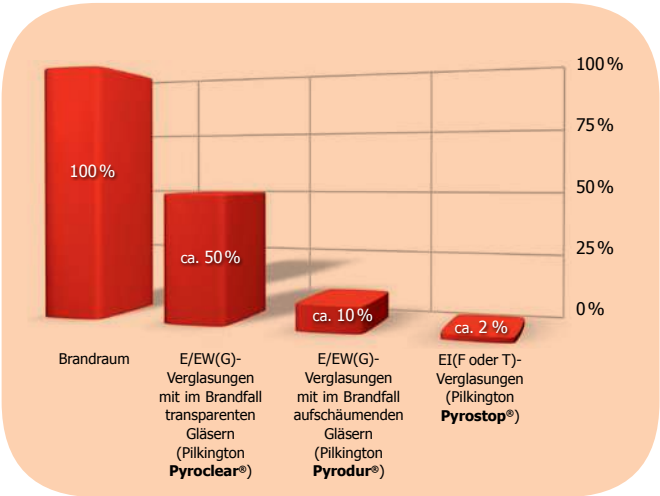
Um den geforderten Raumabschluss bieten zu können, stellen Brandschutz-Verglasungssysteme mit Pilkington **Pyroclear**® eine zusätzliche Möglichkeit für die Feuerwiderstandsklasse E(G) 30 dar.

## Anforderungen an Brandschutzbauarten mit Pilkington **Pyrostop**®, Pilkington **Pyrodur**® und Pilkington **Pyroclear**®

Prüfung mit ETK (Einheits-Temperaturzeit-Kurve)		alle EI(F oder T)-Verglasungen mit Pilkington <b>Pyrostop</b> ® und E/EW(G)-Verglasungen mit Pilkington <b>Pyrodur</b> ® und Pilkington <b>Pyroclear</b> ®
Flammdichte		
Rauchdichte		EI(F oder T)-Verglasungen mit Pilkington <b>Pyrostop</b> ®
Thermische Isolation (im Mittel max. 140 K, kein Einzelwert >180 K)		
Wattebauschtest (Prüfung auf Selbstentzündung)		



## Energiedurchgang bei unterschiedlichen Brandschutzverglasungen nach 30 Minuten Normbrand



Brandschutzverglasungen und Feuerschutzabschlüsse werden fast ausschließlich nach europäischen Normen geprüft und klassifiziert. Die folgende Tabelle gibt eine kurze Übersicht der Klassifizierungszuordnungen nach DIN EN 13501-2 und DIN 4102.

EI 30 bis EI 120 (F 30 bis F 120)	Raumabschluss (E) mit thermischer Isolation (I) – Pilkington <b>Pyrostop</b> ®
EW 30	Raumabschluss (E) mit reduzierter Hitzestrahlung (W) – Pilkington <b>Pyrodur</b> ®
E 30 (G 30)	Raumabschluss (E) – Pilkington <b>Pyrodur</b> ® oder Pilkington <b>Pyroclear</b> ®

Nähere Angaben können unter anderem der aktuellen Muster-Verwaltungsvorschrift Technische Baubestimmungen (MVV TB) entnommen werden.

Neben den vorwiegend im Innenbereich eingesetzten einschaligen Brandschutzgläsern steht eine Vielzahl von Pilkington **Pyrostop**®- und Pilkington **Pyrodur**®-Brandschutz-Isoliergläsern zur Verfügung, die zusätzlich erhöhte Anforderungen an den Wärmeschutz, Sonnenschutz, Schallschutz sowie Personen- und Objektschutz erfüllen können. Mittlerweile können die erhöhten Anforderungen für den Personen- und Objektschutz



auch durch einschalige Brandschutzgläser in Abhängigkeit von der Feuerwiderstandsklasse erfüllt werden.

Komplettiert wird das gesamte Brandschutzglas-Programm durch die Produktlinie Pilkington **Pyroclear**<sup>®</sup> mit verschiedenen monolithischen Typen und Isolierglaskombinationen für den Wärme- und Sonnenschutz.

Ein wichtiges Kriterium für die fachgerechte Beurteilung von Brandschutzverglasungen sind deren Einbaulagen. Weichen sie um mehr als 10° von der Vertikalen ab, so handelt es sich um geneigte oder horizontale Verglasungen, die im Allgemeinen als Dachverglasungen bezeichnet werden. Bei diesen Verglasungen wird das gesamte System im Brandversuch ausschließlich von der Unterseite getestet. Für diese Anwendung, bei der die Gesamtkonstruktion einschließlich der Brandschutzgläser besonderen Belastungen (Schnee, Wind, Eigengewicht und Klimalasten) unterliegt, sind spezielle Brandschutzgläser entwickelt worden. Auch hier gilt das Grundprinzip, dass ausschließlich Brandschutzgläser mit einer entsprechenden Rahmenkonstruktion inklusive aller Konstruktionsdetails die geforderte Feuerwiderstandsklasse erreichen können. Darüber hinaus müssen diese Verglasungen selbstverständlich über die gesamte Nutzungsdauer ihre vorgesehene gebrauchsmäßige Funktion z. B. den Wetterschutz einwandfrei erfüllen.

Im Fassadenbereich sind verglaste Brandschutz-Fassadensysteme, die als Pfosten-Riegel-Konstruktionen über mehrere Geschosse verlaufen (Vorhangfassaden) und Fassadensysteme die zwischen Geschoßdecken angeordnet sind, zu unterscheiden. Für letztere gibt es allgemeine Bauartgenehmigungen (vormals allgemeine bauaufsichtliche Zulassungen), in denen neben den brandschutztechnischen Aspekten auch die Nachweise zur Gebrauchstauglichkeit (z. B. statische Eignung hinsichtlich der Wind- und Klimalasten) gefordert sind. Ebenso werden in diesen Zulassungen bzw. Bauartgenehmigungen die technischen/physikalischen Eigenschaften der Gesamtkonstruktion inklusive der Gläser behandelt. Für Vorhangfassaden wird der Feuerwiderstand nach EN 13501-2 mittels Klassifizierungsbericht nachgewiesen. In bestimmten Einbausituationen wird bei Vertikalverglasungen die Verwendung von heißgelagertem Einscheiben-Sicherheitsglas mit Fremdüberwachung (ESG-H) anstelle von nicht heißgelagertem Einscheiben-Sicherheitsglas (ESG) gefordert. Auch bei den Brandschutz-Isoliergläsern ist diese Forderung zu berücksichtigen. Soll die Außenscheibe eines Brandschutz-Isolierglases aus heißgelagertem Einscheiben-Sicherheitsglas mit Fremdüberwachung (ESG-H) bestehen, ist dies bei der Bestellung zu berücksichtigen.



Pilkington **Pyrostop**® wird als Bestandteil von Bauteilen der Feuerwiderstandsklassen EI(F) 30, EI(F) 60, EI(F) 90 und EI(F) 120 bzw. EI(T) 30, EI(T) 60 oder EI(T) 90 eingesetzt. Mit diesen Bauteilen wird neben der Rauch- oder Flammendichte, wie bei massiven, nichttransparenten Brandschutzbauteilen, die geforderte thermische Isolierung im Brandfall erreicht.

Wird von der entsprechenden Bauaufsichtsbehörde bzw. dem vorbeugenden Brandschutz ein Bauteil mit der Feuerwiderstandsklasse E/EW(G) 30 gefordert, so kommen Brandschutzsysteme mit Pilkington **Pyrodur**® und mit Pilkington **Pyroclear**® zur Anwendung.

Sowohl im EI(F oder T)-Bereich (siehe Kapitel 2.3) als auch in der E/EW(G)-Klasse (siehe Kapitel 3.3 und 4.3) hat die Pilkington Deutschland AG in Kooperation mit nahezu allen anerkannten Profilverstellern und Fachfirmen eine Vielzahl von Brandschutzsystemen entwickelt, die vom Deutschen Institut für Bautechnik (DIBt) in Berlin zugelassen bzw. geregelt wurden oder nach Klassifizierungsberichten von zertifizierten europäischen Prüfinstituten brandschutztechnisch gemäß europäischer Produktnorm nachgewiesen sind.

Falls die allgemeinen Bauartgenehmigungen (vormals allgemeine bauaufsichtliche Zulassungen) bestimmte bauliche Gegebenheiten oder spezielle Glaskombinationen nicht abdecken können, besteht die Möglichkeit der vorhabenbezogenen Bauartgenehmigung (vormals Zustimmung im Einzelfall) durch die in der Regel oberste Bauaufsichtsbehörde der Länder. Die Abstimmung mit dem entsprechenden Systemgeber ist erforderlich.



## 1.2 Basisgläser

### Pilkington **Optifloat™**, Pilkington **Optiwhite™**, Farb- und Ornamentgläser

Alle Brandschutzgläser der Produktlinien Pilkington **Pyrostop®** und Pilkington **Pyrodur®** bestehen unter anderem aus dünnem, klar durchsichtigem Pilkington **Optifloat™** oder Pilkington **Optiwhite™**. Eine Kombination mit Ornamentglas 504 ist vielfach möglich.

Als Gegenseibe im Isolierglasverbund sind nach Rücksprache auch in der Masse durchgefärbte Gläser mit gegebenenfalls erforderlicher thermischer Vorspannung verwendbar.

Pilkington **Pyroclear®** besteht aus klar durchsichtigem Pilkington **Optifloat™** oder Pilkington **Optiwhite™**.

## Technische Daten

### Pilkington **Optifloat™** und Pilkington **Optiwhite™**

Masse/Dichte	2,5 kg/m <sup>2</sup> je mm Glasdicke	
Druckfestigkeit	700 - 900 N/mm <sup>2</sup>	
Charakteristische Biegezugfestigkeit	45 N/mm <sup>2</sup>	
Wärmeleitfähigkeit $\lambda$	1,0 W/mK nach EN 572-1	
Elastizitätsmodul E	70 000 N/mm <sup>2</sup> nach EN 572-1 / DIN 18008-1	
Poisson-, Querkontraktionszahl $\mu$	0,23 nach DIN 18008-1 oder 0,20 nach EN 572-1	
Mittlerer thermischer Längenausdehnungskoeffizient $\alpha$	9,0 · 10 <sup>-6</sup> K <sup>-1</sup> , d.h. bei 100 °C Temperaturdifferenz ca. 1 mm/m	
Spezifische Wärmekapazität c	720 J/kgK	
Erweichungstemperatur	ca. 600 °C	
Ritzhärte	nach Knoop	HK <sub>0,1/20</sub> = 6 GPa
	nach Mohs	5-6 Einheiten
Spezifischer elektrischer Widerstand	10 <sup>9</sup> - 10 <sup>20</sup> $\Omega \cdot \text{cm}$ , d. h. Glas ist praktisch ein „Nichtleiter“	
Brechungsindex (bei 589,3 nm)	1,50 nach EN 572-1	



## 2. Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> für die Feuerwiderstandsklassen EI(F) 30 bzw. EI(T) 30, EI(F) 60 bzw. EI(T) 60, EI(F) 90 bzw. EI(T) 90 und EI(F) 120

### 2.1 Funktionsweise, Übersicht zur Produktpalette und allgemeine Hinweise

#### 2.1.1 Funktionsweise

Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> ist ein im normalen Gebrauch klar durchsichtiges Brandschutzglas für Verglasungen der Feuerwiderstandsklassen EI(F oder T) 30, EI(F oder T) 60, EI(F oder T) 90 und EI(F) 120.

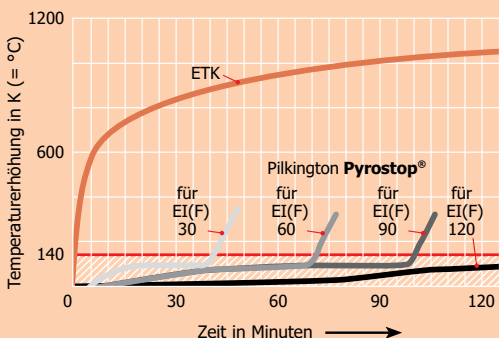
Der zulässige Temperaturbereich für den baulichen Brandschutz reicht bei Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> von  $-40^{\circ}\text{C}$  bis  $+50^{\circ}\text{C}$ . Somit kann auch bei extremen Witterungsbedingungen, insbesondere im Winter, die Produktion, der Transport, die Lagerung sowie der Einbau problemlos erfolgen.

Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> besteht aus mehreren dünnen Floatglasscheiben, zwischen denen Brandschutzschichten eingelagert sind. Dieser Verbund führt dazu, dass Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> ein beidseitiges Verbund-Sicherheitsglas ist. Im Brandfall entwickeln die speziellen Schichten ihre hervorragende brandschutztechnische Wirkung; die dem Feuer zugekehrte Glasscheibe bricht und die im Verbund enthaltenen Brandschutzschichten beginnen zu reagieren. Das Aufschäumen erfolgt, wenn die Temperatur in der feuerseitigen Brandschutzschicht ca.  $120^{\circ}\text{C}$  erreicht hat. Bis zu diesem Augenblick bleibt Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> transparent. Also können Brandquellen durch Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> bis zu diesem Zeitpunkt beobachtet werden. Das bedeutet in der Praxis, dass nur bei direkter Temperatureinwirkung auf die Verglasung der Aufschäumungsvorgang beginnt. Die aufschäumenden Brandschutzschichten nehmen über den geforderten Zeitraum die Brandenergie auf. Der im Brandfall thermisch isolierende Block aus Glas und Schaum verhindert, dass innerhalb der gewünschten Feuerwiderstandsklasse (nach 30, 60, 90 oder 120 Minuten) bei Normbrandversuchen nach DIN 4102 bzw. EN 1363 die Oberflächentemperatur der Schutzseite im Mittel um mehr als 140 K über Ausgangstemperatur ansteigt.

Die vertikal angeordnete Brandschutzverglasung erfüllt die Anforderungen der jeweiligen Feuerwiderstandsklasse bei einseitiger Brandbeanspruchung, jedoch unabhängig von der Richtung der Brandbeanspruchung.

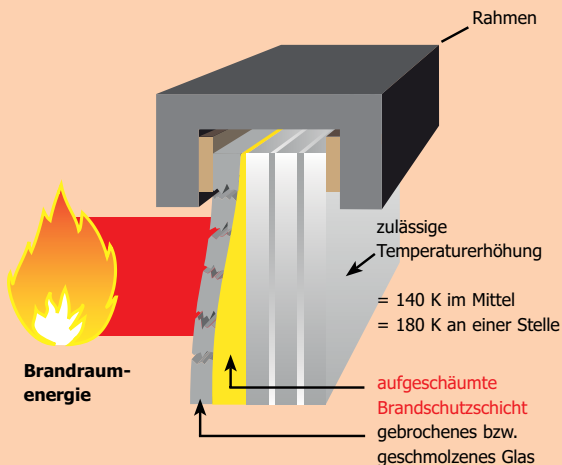


## Brandschutzleistungen von EI(F)-Verglasungen mit Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup>



Temperaturerhöhung im Prüfofen gemäß Einheits-Temperaturzeit-Kurve (ETK). Die maximal zulässige mittlere Temperaturerhöhung auf der feuerabgekehrten Oberfläche beträgt 140 K (= °C). Die Oberflächentemperatur von Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> bleibt innerhalb der geforderten Feuerwiderstandsdauer deutlich unter dem zulässigen Wert.

## Verhalten von Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> im Brandfall





## 2.1.2 Übersicht der Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup>-Brandschutzgläser

Typ <sup>1)</sup>	Feuerwiderstandsklasse	Aufbau <sup>2)</sup>	Kombination laut Zulassungen	Nennstärke [mm]
Pilkington <b>Pyrostop</b> <sup>®</sup> -Innenanwendung für die EI(F/T) 30-Klasse				
30-10	EI(F) 30		Standard	15
30-12			mit Ornamentglas 504	16
30-101			Standard	16
Pilkington <b>Pyrostop</b> <sup>®</sup> -Innen-/Außenanwendung <sup>5)</sup> für die EI(F/T) 30-Klasse				
30-17 <sup>4)</sup>	EI(F) 30		mit Schalldämm-Verbund-Sicherheitsglas als Außenscheibe	32 [SZR 8]
				36 [SZR 12]
				40 [SZR 16]
30-18 <sup>4)</sup>		mit Verbund-Sicherheitsglas als Außenscheibe <sup>5)</sup>		32 [SZR 8]
				36 [SZR 12]
				40 [SZR 16]
30-17 Triple <sup>4)</sup>		mit Schalldämm-Verbund-Sicherheitsglas als Außenscheibe		44 [2 × SZR 8]
				52 [2 × SZR 12]
30-18 Triple <sup>4)</sup>		mit Verbund-Sicherheitsglas als Außenscheibe <sup>5)</sup>		44 [2 × SZR 8]
	52 [2 × SZR 12]			
30-20 <sup>7)</sup>			Standard <sup>8)</sup>	18



für EI(F/T)-Verglasungen

Dicken- toleranz [mm]	Gewicht [kg/m <sup>2</sup> ]	Lichtdurch- lässigkeit [%]	R <sub>w</sub> -Wert <sup>3)</sup> [dB]	U <sub>g</sub> -Wert [W/m <sup>2</sup> K]
± 1,0	35	87	38	5,1
± 1,0	38	85	38	5,1
± 1,5	40	87	38	5,1
± 2,0	56	79	43 [SZR 8]	2,8 [SZR 8]
			45 [SZR12]	2,6 [SZR 12]
			46 [SZR 16]	2,5 [SZR 16]
± 2,0	56	79	41 [SZR 8]	2,8 [SZR 8]
			42 [SZR 12]	2,6 [SZR 12]
			43 [SZR 16]	2,5 [SZR 16]
± 2,0	66	siehe Kapitel 2.2.1 und 2.2.2	46 [2 × SZR 8]	siehe Kapitel 2.2.1 und 2.2.2
			47 [2 × SZR 12]	
± 2,0	66	siehe Kapitel 2.2.1 und 2.2.2	43 [2 × SZR 8]	siehe Kapitel 2.2.1 und 2.2.2
			44 [2 × SZR 12]	
± 1,0	42	87	38	5,0



## 2.1.2 Übersicht der Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup>-Brandschutzgläser

Typ <sup>1)</sup>	Feuerwiderstandsklasse	Aufbau <sup>2)</sup>	Kombination laut Zulassungen	Nennstärke [mm]
Pilkington <b>Pyrostop</b> <sup>®</sup> -Innen-/Außenanwendung <sup>5)</sup> für die EI(F/T) 30-Klasse				
30-25	EI(F) 30		mit Floatglas als Außenscheibe	32 [SZR 8]
				36 [SZR 12]
				40 [SZR 16]
30-26			mit ESG <sup>11)</sup> als Außenscheibe	32 [SZR 8]
				36 [SZR 12]
				40 [SZR 16]
30-27			mit Schalldämm-Verbund-Sicherheitsglas als Außenscheibe	35 [SZR 8]
				39 [SZR 12]
				43 [SZR 16]
30-27 SCPlus			mit Schalldämm-Verbund-Sicherheitsglas als Außenscheibe und Schalldämm-PVB Folie im Brandschutzglas	35 [SZR 8]
	39 [SZR 12]			
	43 [SZR 16]			
30-28		mit Verbund-Sicherheitsglas als Außenscheibe <sup>5)</sup>	35 [SZR 8]	
			39 [SZR 12]	
			43 [SZR 16]	
30-35		mit Floatglas als Außenscheibe Beschichtung auf Pos. 2	32 [SZR 8]	
			36 [SZR 12]	
			40 [SZR 16]	
30-36		mit ESG <sup>11)</sup> als Außenscheibe Beschichtung auf Pos. 2	32 [SZR 8]	
			36 [SZR 12]	
			40 [SZR 16]	



für EI(F/T)-Verglasungen

Dicken- toleranz [mm]	Gewicht [kg/m <sup>2</sup> ]	Lichtdurch- lässigkeit [%]	R <sub>w</sub> -Wert <sup>3)</sup> [dB]	U <sub>g</sub> -Wert [W/m <sup>2</sup> K]
±2,0	57	78	39 [SZR 8]	2,8 [SZR 8]
			40 [SZR 12]	2,6 [SZR 12]
			41 [SZR 16]	2,5 [SZR 16]
±2,0	57	78	39 [SZR 8]	2,8 [SZR 8]
			40 [SZR 12]	2,6 [SZR 12]
			41 [SZR 16]	2,5 [SZR 16]
±2,0	63	78	43 [SZR 8]	2,8 [SZR 8]
			46 [SZR 12]	2,6 [SZR 12]
			47 [SZR 16]	2,5 [SZR 16]
±2,0	63	78	46 [SZR 8]	2,8 [SZR 8]
			47 [SZR 12]	2,6 [SZR 12]
			48 [SZR 16]	2,5 [SZR 16]
±2,0	63	78	41 [SZR 8]	2,8 [SZR 8]
			43 [SZR 12]	2,6 [SZR 12]
			43 [SZR 16]	2,5 [SZR 16]
±2,0	57	siehe Kapitel 2.2.1 und 2.2.2	39 [SZR 8]	siehe Kapitel 2.2.1 und 2.2.2
			40 [SZR 12]	
			41 [SZR 16]	
±2,0	57	siehe Kapitel 2.2.1 und 2.2.2	39 [SZR 8]	siehe Kapitel 2.2.1 und 2.2.2
			40 [SZR 12]	
			41 [SZR 16]	



## 2.1.2 Übersicht der Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup>-Brandschutzgläser

Typ <sup>1)</sup>	Feuerwiderstandsklasse	Aufbau <sup>2)</sup>	Kombination laut Zulassungen	Nennstärke [mm]
<b>Pilkington <b>Pyrostop</b><sup>®</sup>-Innen-/Außenanwendung<sup>5)</sup> für die EI(F/T) 30-Klasse</b>				
30-37	EI(F) 30		mit Schalldämmverbund-Sicherheitsglas als Außenscheibe, Beschichtung auf Pos. 2	35 [SZR 8]
				39 [SZR 12]
				43 [SZR 16]
30-37 SCPlus			mit Schalldämm-Verbund-Sicherheitsglas als Außenscheibe, Beschichtung auf Pos. 2 und Schalldämm-PVB Folie im Brandschutzglas	35 [SZR 8]
				39 [SZR 12]
				43 [SZR 16]
30-38			mit Verbund-Sicherheitsglas als Außenscheibe <sup>5)</sup> , Beschichtung auf Pos. 2	35 [SZR 8]
				39 [SZR 12]
				43 [SZR 16]
30-35 Triple			mit Floatglas als Außenscheibe Beschichtung auf Pos. 2 und Pos. 4	44 [2 × SZR 8]
				52 [2 × SZR 12]
30-36 Triple			mit ESG <sup>11)</sup> als Außenscheibe Beschichtung auf Pos. 2 und Pos. 4	44 [2 × SZR 8]
	52 [2 × SZR 12]			
30-37 Triple		mit Schalldämmverbund-Sicherheitsglas als Außenscheibe, Beschichtung auf Pos. 2 und Pos. 4	47 [2 × SZR 8]	
			55 [2 × SZR 12]	
30-37 SCPlus Triple		mit Schalldämm-Verbund-Sicherheitsglas als Außenscheibe, Beschichtung auf Pos. 2 und Pos. 4 und Schalldämm-PVB Folie im Brandschutzglas	47 [2 × SZR 8]	
			55 [2 × SZR 12]	
30-38 Triple		mit Verbund-Sicherheitsglas als Außenscheibe <sup>5)</sup> , Beschichtung auf Pos. 2 und Pos. 4	47 [2 × SZR 8]	
			55 [2 × SZR 12]	



für EI(F/T)-Verglasungen

Dicken- toleranz [mm]	Gewicht [kg/m <sup>2</sup> ]	Lichtdurch- lässigkeit [%]	R <sub>w</sub> -Wert <sup>3)</sup> [dB]	U <sub>g</sub> -Wert [W/m <sup>2</sup> K]
± 2,0	63	siehe Kapitel 2.2.1 und 2.2.2	43 [SZR 8]	siehe Kapitel 2.2.1 und 2.2.2
			46 [SZR 12]	
			47 [SZR 16]	
± 2,0	63	auf Anfrage	46 [SZR 8]	auf Anfrage
			47 [SZR 12]	
			48 [SZR 16]	
± 2,0	63	siehe Kapitel 2.2.1 und 2.2.2	41 [SZR 8]	siehe Kapitel 2.2.1 und 2.2.2
			43 [SZR 12]	
			43 [SZR 16]	
± 2,0	67	siehe Kapitel 2.2.1 und 2.2.2	42 [2 × SZR 8]	siehe Kapitel 2.2.1 und 2.2.2
			43 [2 × SZR 12]	
± 2,0	67	siehe Kapitel 2.2.1 und 2.2.2	42 [2 × SZR 8]	siehe Kapitel 2.2.1 und 2.2.2
			43 [2 × SZR 12]	
± 2,0	73	siehe Kapitel 2.2.1 und 2.2.2	46 [2 × SZR 8]	siehe Kapitel 2.2.1 und 2.2.2
			47 [2 × SZR 12]	
± 2,0	73	auf Anfrage	49 [2 × SZR 8]	auf Anfrage
			51 [2 × SZR 12]	
± 2,0	73	siehe Kapitel 2.2.1 und 2.2.2	43 [2 × SZR 8]	siehe Kapitel 2.2.1 und 2.2.2
			44 [2 × SZR 12]	





## 2.1.2 Übersicht der Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup>-Brandschutzgläser

Typ <sup>1)</sup>	Feuerwiderstandsklasse	Aufbau <sup>2)</sup>	Kombination laut Zulassungen	Nennstärke [mm]	
<b>Pilkington <b>Pyrostop</b><sup>®</sup>-Außenanwendung<sup>6)</sup> für die EI(F) 30-Klasse (Dachverglasung)</b>					
30-401	EI(F) 30		mit ESG <sup>11)</sup> als Außenscheibe Beschichtung auf Pos. 2	44 [SZR 12]	
				48 [SZR 16]	
30-402			mit ESG <sup>11)</sup> als Außenscheibe Beschichtung auf Pos. 2	45 [SZR 12]	
				49 [SZR 16]	
30-402 Triple			mit ESG <sup>11)</sup> als Außenscheibe Beschichtung auf Pos. 2 und Pos. 4	55 [2 x SZR 8]	
				63 [2 x SZR 12]	
30-482			mit Verbundsicherheitsglas (aus TVG) als Außenscheibe, Beschichtung auf Pos. 2	46 [SZR 12]	
				50 [SZR 16]	
30-482 Triple			mit Verbundsicherheitsglas (aus TVG) als Außenscheibe, Beschichtung auf Pos. 2 und Pos. 4	56 [2 x SZR 8]	
				64 [2 x SZR 12]	
<b>Pilkington <b>Pyrostop</b><sup>®</sup>-Innenanwendung für die EI(F/T) 60-Klasse</b>					
60-101	EI(F) 60		Standard	23	
<b>Pilkington <b>Pyrostop</b><sup>®</sup>-Innen-/Außenanwendung<sup>6)</sup> für die EI(F/T) 60-Klasse<sup>9)</sup></b>					
60-171 <sup>4)</sup>	EI(F) 60		mit Schalldämm-Verbund-Sicherheitsglas als Außenscheibe	40 [SZR 8]	
				44 [SZR 12]	
				48 [SZR 16]	
60-181 <sup>4)</sup>			mit Verbund-Sicherheitsglas als Außenscheibe <sup>5)</sup>	40 [SZR 8]	
				44 [SZR 12]	
				48 [SZR 16]	
60-201				Standard <sup>8)</sup>	27



für EI(F/T)-Verglasungen

Dicken- toleranz [mm]	Gewicht [kg/m <sup>2</sup> ]	Lichtdurch- lässigkeit [%]	R <sub>w</sub> -Wert <sup>3)</sup> [dB]	U <sub>g</sub> -Wert [W/m <sup>2</sup> K]
± 2,0	76	siehe Kapitel 2.2.2	40 [SZR 12]	siehe Kapitel 2.2.2
			41 [SZR 16]	
± 2,0	78	siehe Kapitel 2.2.2	40 [SZR 12]	siehe Kapitel 2.2.2
			41 [SZR 16]	
± 2,0	93	siehe Kapitel 2.2.2	42 [2 × SZR 8]	siehe Kapitel 2.2.2
			43 [2 × SZR 12]	
± 2,0	79	auf Anfrage	40 [SZR 12]	auf Anfrage
			41 [SZR 16]	
± 2,0	94	auf Anfrage	42 [2 × SZR 8]	auf Anfrage
			43 [2 × SZR 12]	
± 2,0	53	87	41	4,7
± 2,0	74	78	45 [SZR 8]	2,7 [SZR 8]
			46 [SZR 12]	2,5 [SZR 12]
			48 [SZR 16]	2,5 [SZR 16]
± 2,0	74	78	43 [SZR 8]	2,7 [SZR 8]
			43 [SZR 12]	2,5 [SZR 12]
			43 [SZR 16]	2,4 [SZR 16]
± 2,0	60	86	41	4,6



## 2.1.2 Übersicht der Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup>-Brandschutzgläser

Typ <sup>1)</sup>	Feuerwiderstandsklasse	Aufbau <sup>2)</sup>	Kombination laut Zulassungen	Nennstärke [mm]
Pilkington <b>Pyrostop</b> <sup>®</sup> -Außenanwendung <sup>6)</sup> für die EI(F) 60-Klasse (Dachverglasung)				
60-401 <sup>12)</sup>	EI(F) 60		mit ESG <sup>11)</sup> als Außenscheibe Beschichtung auf Pos. 2	56 [SZR 12]
				60 [SZR 16]
Pilkington <b>Pyrostop</b> <sup>®</sup> -Innenanwendung für die EI(F/T) 90-Klasse				
90-102	EI(F) 90		Standard	37
Pilkington <b>Pyrostop</b> <sup>®</sup> -Innen-/Außenanwendung <sup>6)</sup> für die EI(F/T) 90-Klasse				
90-172 <sup>4)</sup>	EI(F) 90		mit Schalldämm-Verbund-Sicherheitsglas als Außenscheibe	54 [SZR 8]
				58 [SZR 12]
				62 [SZR 16]
90-182 <sup>4)</sup>			mit Verbund-Sicherheitsglas als Außenscheibe <sup>5)</sup>	54 [SZR 8]
				58 [SZR 12]
				62 [SZR 16]
90-172 Triple <sup>4)</sup>			mit Schalldämm-Verbund-Sicherheitsglas als Außenscheibe	66 [2 x SZR 8]
				74 [2 x SZR 12]
90-182 Triple <sup>4)</sup>			mit Verbund-Sicherheitsglas als Außenscheibe <sup>5)</sup>	66 [2 x SZR 8]
				74 [2 x SZR 12]
90-201		Standard <sup>8)</sup>	40	
90-261 <sup>10)</sup>		mit ESG <sup>11)</sup> als Außenscheibe	54 [SZR 8]	
			58 [SZR 12]	
			62 [SZR 16]	
90-271		mit Schalldämm-Verbund-Sicherheitsglas als Außenscheibe	57 [SZR 8]	
			61 [SZR 12]	
			65 [SZR 16]	



für EI(F/T)-Verglasungen

Dicken- toleranz [mm]	Gewicht [kg/m <sup>2</sup> ]	Lichtdurch- lässigkeit [%]	R <sub>w</sub> -Wert <sup>3)</sup> [dB]	U <sub>g</sub> -Wert [W/m <sup>2</sup> K]
± 2,0	104	auf Anfrage	44 [SZR 12]	auf Anfrage
			44 [SZR 16]	
± 2,0	84	84	44	4,2
± 2,0	105	75	47 [SZR 8]	2,5 [SZR 8]
			48 [SZR 12]	2,4 [SZR 12]
			49 [SZR 16]	2,3 [SZR 16]
± 2,0	105	75	45 [SZR 8]	2,5 [SZR 8]
			46 [SZR 12]	2,4 [SZR 12]
			47 [SZR 16]	2,3 [SZR 16]
± 2,0	115	siehe Kapitel 2.2.1 und 2.2.2	50 [2 × SZR 8]	siehe Kapitel 2.2.1 und 2.2.2
			51 [2 × SZR 12]	
± 2,0	115	siehe Kapitel 2.2.1 und 2.2.2	47 [2 × SZR 8]	siehe Kapitel 2.2.1 und 2.2.2
			48 [2 × SZR 12]	
± 2,0	91	83	44	4,1
± 2,0	106	75	44	2,5 [SZR 8]
				2,4 [SZR 12]
				2,3 [SZR 16]
± 2,0	112	74	47 [SZR 8]	2,5 [SZR 8]
			48 [SZR 12]	2,3 [SZR 12]
			49 [SZR 16]	2,2 [SZR 16]



## 2.1.2 Übersicht der Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup>-Brandschutzgläser

Typ <sup>1)</sup>	Feuerwiderstands-klasse	Aufbau <sup>2)</sup>	Kombination laut Zulassungen	Nenn-dicke [mm]
<b>Pilkington <b>Pyrostop</b><sup>®</sup>-Innen-/Außenanwendung<sup>5)</sup> für die EI(F/T) 90-Klasse</b>				
90-281	EI(F) 90		mit Verbund-Sicherheitsglas als Außenscheibe <sup>5)</sup>	57 [SZR 8]
				61 [SZR 12]
				65 [SZR 16]
90-361			mit ESG <sup>11)</sup> als Außenscheibe Beschichtung auf Pos. 2	54 [SZR 8]
				58 [SZR 12]
				62 [SZR 16]
90-371			mit Schalldämm-Verbund-Sicherheitsglas als Außenscheibe, Beschichtung auf Pos. 2	57 [SZR 8]
				61 [SZR 12]
				65 [SZR 16]
90-381			mit Verbund-Sicherheitsglas als Außenscheibe <sup>5)</sup> , Beschichtung auf Pos. 2	57 [SZR 8]
				61 [SZR 12]
				65 [SZR 16]
90-361 Triple		mit ESG <sup>11)</sup> als Außenscheibe Beschichtung auf Pos. 2 und Pos. 4	66 [2 × SZR 8]	
			74 [2 × SZR 12]	
<b>Pilkington <b>Pyrostop</b><sup>®</sup>-Außenanwendung<sup>5)</sup> für die EI(F) 90-Klasse (Dachverglasung)</b>				
90-401	EI(F) 90		mit ESG <sup>11)</sup> als Außenscheibe Beschichtung auf Pos. 2	69 [SZR 12]
				73 [SZR 16]
<b>Pilkington <b>Pyrostop</b><sup>®</sup>-Innenanwendung für die EI(F) 120-Klasse</b>				
120-106 <sup>12)</sup>	EI(F) 120		Standard	55
120-108 <sup>12)</sup>			Standard	47



für EI(F/T)-Verglasungen

Dicken- toleranz [mm]	Gewicht [kg/m <sup>2</sup> ]	Lichtdurch- lässigkeit [%]	R <sub>w</sub> -Wert <sup>3)</sup> [dB]	U <sub>g</sub> -Wert [W/m <sup>2</sup> K]
± 2,0	112	74	45 [SZR 8]	2,5 [SZR 8]
			46 [SZR 12]	2,3 [SZR 12]
			47 [SZR 16]	2,2 [SZR 16]
± 2,0	106	siehe Kapitel 2.2.1 und 2.2.2	44	siehe Kapitel 2.2.1 und 2.2.2
± 2,0	112	siehe Kapitel 2.2.1 und 2.2.2	47 [SZR 8]	siehe Kapitel 2.2.1 und 2.2.2
			48 [SZR 12]	
			49 [SZR 16]	
± 2,0	112	siehe Kapitel 2.2.1 und 2.2.2	45 [SZR 8]	siehe Kapitel 2.2.1 und 2.2.2
			46 [SZR 12]	
			47 [SZR 16]	
± 2,0	116	siehe Kapitel 2.2.1 und 2.2.2	44	siehe Kapitel 2.2.1 und 2.2.2
± 3,0	132	siehe Kapitel 2.2.2	46 [SZR 12]	siehe Kapitel 2.2.2
			46 [SZR 16]	
± 3,0	112	75	43	2,6
± 2,0	107	81	46	3,8



Alle technischen Werte unterliegen anwendungsbedingten und produktions-technischen Toleranzen.

Die Maßtoleranzen in Höhe und Breite für alle Scheibentypen betragen  $\pm 2,0$  mm bis 200 cm Kantenlänge bzw.  $\pm 3,0$  mm über 200 cm Kantenlänge.

Das maximale Seitenverhältnis, d. h. Breite zu Höhe bzw. Höhe zu Breite der Scheibe, beträgt 1:10.

Maximal zulässige Glasabmessungen sind vom jeweiligen Brandschutzsystem abhängig und deswegen der nachfolgenden Übersicht der zugelassenen Brandschutzsysteme (Kapitel 2.3) direkt zugeordnet. Größere Abmessungen für Brandschutzverglasungen im Rahmen einer vorhabenbezogenen Bauartgenehmigung (vormals Zustimmung im Einzelfall) auf Anfrage.

Minimale Größen sind nicht zulassungsrelevant, sondern produktionsbedingt. Die Machbarkeit ist mit der Produktion abzustimmen. Bei Dreifach-Isoliergläsern beträgt die minimale Kantenlänge aus anwendungstechnischer Sicht 50 cm.

- 1) Unmittelbare UV-Strahlung, z. B. durch UV-Lampen, oder die Anordnung unterhalb stark UV-durchlässiger Dächer muss bei den Brandschutzgläsern für die Innenanwendung von beiden Seiten und bei den Brandschutzgläsern für die Außenanwendung von der Raumseite her vermieden werden.

2)  = einschaliges Glas

 = 2-fach Isolierglas

 = 3-fach Isolierglas

- 3) Die Schalldämmprüfungen erfolgten teilweise bei einem internen Prüflabor gemäß DIN EN ISO 10140. Die angegebenen Werte gelten für Argon und Luft.
- 4) Wahlweise Wärme- oder Sonnenschutzbeschichtung auf Pos. 2 (2-fach Isolierglas) bzw. Pos. 2 und 4 (3-fach Isolierglas) möglich. Weitere technische Daten siehe Kapitel 2.2.1 und 2.2.2.
- 5) Verbund-Sicherheitsglas: Die angegebenen technischen Werte gelten für das Isolierglas mit P2A-Anforderung nach DIN EN 356. Kombinationen für weitere durchwurf-, durchbruch- und durchschusshemmende Verglasungen auf Anfrage (siehe Kapitel 2.2.5).
- 6) Bei Einsatz in der Fassaden-/Außenanwendung ist unbedingt die vorgegebene Einbau-richtung (siehe Scheibenaufkleber; Produktstempel von innen lesbar) zu beachten.
- 7) Die angegebenen technischen Werte gelten für die Standardausführung. Weitere Kombinationen für durchwurf- und durchbruchhemmende Verglasungen siehe Kapitel 2.2.5.
- 8) Als Sonderausführung kann eine Mattfolie im Glasverbund verwendet werden.



- 9) Weitere Brandschutzgläser für die Außenanwendung auf Anfrage.
- 10) Bei diesem Glastype ist auch eine transparente Wärme- oder Sonnenschutzbeschichtung zulässig (Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> 90-361).
- 11) Soll die Außenscheibe des Isolierglases aus heißgelagertem Einscheiben-Sicherheitsglas mit Fremdüberwachung (ESG-H) bestehen, ist dies bei der Bestellung gesondert anzugeben.
- 12) Vorhabenbezogene Bauartgenehmigung (vormals Zustimmung im Einzelfall) notwendig.



## 2.1.3 Allgemeine Hinweise

### **Produktcodierung von Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup>**

Erklärung der Produktcodierung am Beispiel von Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup>  
90-102 für die Feuerwiderstandsklasse EI bzw. F

90-102

#### 1. Nummer

Feuerwiderstandsdauer in Minuten

#### 1. Ziffer der 2. Nummer

- 1 Innenanwendung (Außenanwendung als Isolierglas möglich falls 2. Ziffer der 2. Nummer 7 oder 8)
- 2 Außenanwendung ohne Beschichtung
- 3 Außenanwendung mit Beschichtung
- 4 Außenanwendung mit Beschichtung – Dachverglasung
- 6 Innenanwendung für rahmenlose Stoßfugensysteme

#### 2. Ziffer der 2. Nummer

- 0 Monolithischer Glasaufbau
- 2 Monolithischer Glasaufbau in Kombination mit Ornamentglas
- 5 Isolierglaseinheit mit Floatglas als Außenscheibe
- 6 Isolierglaseinheit mit Einscheibensicherheitsglas (ESG) als Außenscheibe
- 7 Isolierglaseinheit mit Schallschutz-Verbundsicherheitsglas (VSG) als Außenscheibe
- 8 Isolierglaseinheit mit Verbundsicherheitsglas (VSG) als Außenscheibe

#### 3. Ziffer der 2. Nummer

0,1... Indexnummer für diverse Glasaufbauten (nicht für alle Glasaufbauten relevant)

Der Zusatz „Triple“ hinter der Produktcodierung bezeichnet ein 3-fach Isolierglas.

Der Zusatz „Line“ in der Produktcodierung bezeichnet ein Brandschutzglas für rahmenlose Stoßfugensysteme.

### **Wichtiger Hinweis:**

Die Maximalabmessung eines Brandschutzglases ist vom Anwendbarkeitsnachweis abhängig.

Das Produkt ist dauerhaft mit erforderlichen Produktinformationen gekennzeichnet (auf der Glasoberfläche und bei Isoliergläsern zusätzlich auf dem Abstandhalter im Scheibenzwischenraum).



<p>Feuerwiderstand</p>	<p>Pilkington <b>Pyrostop</b><sup>®</sup> ist geeignet, als im normalen Gebrauch klardurchsichtiger Bestandteil von zugelassenen Brandschutzsystemen verwendet zu werden, die gem. DIN EN 13501-2 bzw. DIN 4102 klassifiziert werden. Die Einstufung in die Feuerwiderstandsklassen EI 30, EI 60, EI 90 und EI 120 bzw. F 30, F 60, F 90 und F 120 sowie T 30, T 60 und T 90 erfolgte nach positiven Normbrandversuchen.</p>
<p>Anwendungsgebiete</p>	<p>Zur Herstellung von feuerhemmenden, hochfeuerhemmenden und feuerbeständigen Verglasungen und Feuerschutzabschlüssen im Innenausbau, in der Fassade und in feuerhemmenden und feuerbeständigen Dächern.</p>
<p>max. zul. Temperaturbereich</p>	<p>Temperaturen im Bereich von <b>-40 °C bis +50 °C</b> bei Anwendungen für den baulichen Brandschutz.</p>
<p>Durchsicht</p>	<p>Klar durchsichtig.</p>
<p>Sicherheitseigenschaften</p>	<p>Alle einschaligen Brandschutzgläser Pilkington <b>Pyrostop</b><sup>®</sup> sind Verbund-Sicherheitsgläser nach DIN EN 14449. Sie bestanden erfolgreich Pendelschlagversuche nach EN 12600. Darüber hinaus wurden Prüfungen auf Ballwurfsicherheit nach DIN 18032-3 (siehe Kapitel 5.2) sowie Kugelfallversuche nach DIN EN 356 (siehe Kapitel 2.2.5) sicher bestanden.</p> <p>Ebenso bieten alle Pilkington <b>Pyrostop</b><sup>®</sup>-Brandschutz-Isoliergläser bei entsprechender Gegen- bzw. Außenscheibe (Einscheiben-Sicherheitsglas oder Verbund-Sicherheitsglas) beidseitige Sicherheitsglaseigenschaften.</p> <p>Ferner sind sowohl einschalige als auch Brandschutz-Isoliergläser mit zusätzlich integrierten PVB-Folien verfügbar.</p> <p>Für die Herstellung absturzsichernder Verglasungen können die Pilkington <b>Pyrostop</b><sup>®</sup>-Brandschutzgläser gemäß Kapitel 5.1 verwendet werden.</p> <p>Alle Pilkington <b>Pyrostop</b><sup>®</sup>-Brandschutz-Isoliergläser erfüllen die Anforderungen an Vertikalverglasungen gemäß den aktuellen Bemessungs- und Konstruktionsregeln (DIN 18008) bei Standardsituationen in allen relevanten Punkten.</p> <p>Die aktuellen Regeln fordern von Vertikalverglasungen in bestimmten Einbausituationen die Verwendung von heißgelagertem Einscheiben-Sicherheitsglas mit Fremdüberwachung (ESG-H) anstelle von nicht heißgelagertem Einscheiben-Sicherheitsglas (ESG). Auch bei den</p>



Sicherheits-  
eigenschaften  
(Fortsetzung)

Brandschutz-Isoliergläsern ist diese Forderung zu berücksichtigen. Soll die Außenscheibe eines Brandschutz-Isolierglases aus heißgelagertem Einscheiben-Sicherheitsglas mit Fremdüberwachung (ESG-H) bestehen, ist dies bei der Bestellung zu berücksichtigen.

Pilkington **Pyrostop**® für Dachverglasungen erfüllt die erhöhten Anforderungen an Überkopfverglasungen bei Standardsituationen in allen relevanten Punkten gemäß den aktuell gültigen Regeln (DIN 18008). Die im raumseitigen Brandschutzpaket angeordnete PVB-Sicherheitsfolie bietet die erforderliche Splitterbindung.

Trotz einer hohen mechanischen Belastbarkeit sollten Überkopfverglasungen mit Pilkington **Pyrostop**® ausschließlich über auf den Tragprofilen angeordnete Laufbohlen begangen bzw. betreten werden.

Modell-  
scheiben

Modellscheiben sind innerhalb der maximalen Abmessungen, in Abhängigkeit der allgemeinen Bauartgenehmigung, möglich.

Lagerung/  
Transport

Pilkington **Pyrostop**®-Scheiben müssen senkrecht oder max. 6° von der Vertikalen abweichend flächig unterstützt auf geeignetem Untergrund (z. B. Holz) oder geeigneten Gestellen gelagert werden. Sie sind vor unzulässiger Feuchtigkeit zu schützen. Witterungseinflüsse während der Liefer-, Lager-, Bau- und Montagephasen sind zu vermeiden. Nach Einsetzen der Scheiben ist für sofortige Abdichtung des Falzraumes zu sorgen, um die Kantenummantelung vor eindringendem Regen- und Reinigungswasser zu schützen.

Allgemeine  
Hinweise

Die Verglasungsdetails sind entsprechend der jeweiligen allgemeinen Bauartgenehmigung (vormals allgemeine bauaufsichtliche Zulassung) oder der vorhabenbezogenen Bauartgenehmigung (vormals Zustimmung im Einzelfall ZiE) auszuführen. Die Einbauanleitungen der Systeminhaber sind zu berücksichtigen.

Werden Pilkington **Pyrostop**® bzw. Pilkington **Pyrostop**® Line-Brandschutzgläser verarbeitet, so ist in jedem Fall die entsprechende Verglasungsrichtlinie maßgebend.

Bei Einsatz von Pilkington **Pyrostop**® in der Fassade/Aussenanwendung ist unbedingt die vorgegebene Einbaurichtung (siehe Scheibenaufkleber; Produktstempel von innen lesbar) zu beachten.



## Allgemeine Hinweise (Fortsetzung)

Bei Verwendung von Gläsern für den Personen-/ Objektschutz ist vielfach die Angriffsrichtung festgelegt. Die Scheiben sind mittels entsprechender Scheibenaufkleber temporär gekennzeichnet.

Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> muss an allen Kanten und Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> Line an mindestens zwei gegenüberliegenden Kanten gerahmt werden.

Nach DIN 18361, Verglasungsarbeiten, müssen die Verklotungen der Gläser fachgerecht so ausgeführt werden, dass schädliche Spannungen im Glas verhindert werden.

Um die geforderte Feuerwiderstandsklasse zu erreichen, ist kein besonders hoher Anpressdruck der Gshalteleisten bzw. der Dichtprofile oder des Vorlegebandes erforderlich.

Bei Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup>-Brandschutzgläsern hat sich ein gleichmäßiger Anpressdruck am Scheibenrand bewährt. Wegen des Glasbruchrisikos ist eine punktuelle Druckverglasung nicht zulässig. Die Angaben der Systeminhaber sind entsprechend zu berücksichtigen.

Ferner muss auch bei Innenverglasungen, die einseitig an Räume mit sehr hoher Feuchtigkeit (wie bei Schwimmbädern etc.) anschließen, der Falzraum wie bei Isoliergläsern trocken gehalten werden. Besonders die Ausführung der exakten Abdichtung zur warmen, feuchten Seite und ausreichende Dampfdruckausgleichsöffnungen zur trockenen, kühlen Seite haben sich für diese Anwendung bewährt.

Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> wird ausschließlich in Festmaßen geliefert. Eine nachträgliche Veränderung ist aus rechtlichen Gründen und Gründen der Produkthaftung nicht zulässig.

Alle Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup>-Scheiben werden mit einer Kantenummantelung geliefert, die nicht beschädigt bzw. verändert werden darf. Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup>-Scheiben mit beschädigter oder veränderter Kantenummantelung dürfen nicht eingebaut werden.

Abweichende Verarbeitungsregeln für Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> Line Produkte sind in den entsprechenden Verglasungsrichtlinien Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> Line und Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> Triple enthalten.

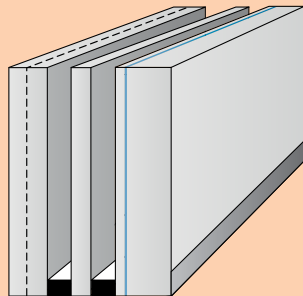
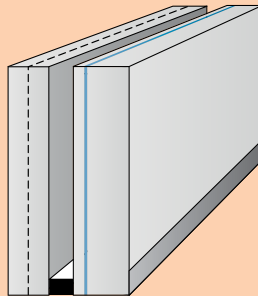


## 2.2 Kombinationsmöglichkeiten mit Pilkington **Pyrostop**®

### 2.2.1 Wärmeschutz

Pilkington **Pyrostop**® mit Pilkington **Optitherm**™ S3-beschichteten Scheiben

Das Gebäudeenergiegesetz (GEG) verlangt in den meisten Fällen eine verbesserte Wärmedämmung der Gläser beim Einsatz im Fassadenbereich. Dies kann durch eine Kombination mit einer farbneutralen Pilkington **Optitherm**™ S3<sup>1)</sup>-beschichteten Scheibe auf Pos. 2 (bei 2-fach Isoliergläsern) bzw. Pos. 2 und 4 (bei 3-fach Isoliergläsern) bei wahlweise Argon- bzw. Kryptonfüllung erreicht werden.



beschichtete Außenscheibe  
(mindestens 6 mm Floatglas  
bzw. Einscheiben-Sicherheitsglas  
oder mindestens 9 mm  
Verbund-Sicherheitsglas)

<sup>1)</sup> Die Pilkington **Optitherm**™ S3-Beschichtung entspricht der bei THERMOPLUS® S3 verwendeten Wärmeschutzbeschichtung.



© HGEsch Photography



HQ2 BFFT GmbH Hauptquartier, Gaimersheim, Deutschland.



**Brandschutz-Isoliergläser mit Feuerwiderstand EI(F) 30 mit Pilkington **Optitherm**<sup>™</sup> S3-beschichteten Scheiben**

Pilkington <b>Pyrostop</b> <sup>®</sup>	Feuerwiderstandsklasse	Nenn- dicke [mm]	Licht- durchläs- sigkeit T <sub>L</sub> <sup>1)</sup> [%]	Gesamt- energie- durchläs- sigkeit g <sup>1)</sup> [%]	U <sub>g</sub> -Wert <sup>2)</sup> [W/m <sup>2</sup> K]	SZR- Füllung
2-fach Isolierglas mit Pilkington <b>Optitherm</b> <sup>™</sup> S3-beschichteter Scheibe						
30-17 <sup>3)</sup> 30-18 <sup>3)</sup>	EI(F) 30	32 [SZR 8]	78	55	1,6 1,2	Argon Krypton
		36 [SZR 12]			1,2 1,0	Argon Krypton
		40 [SZR 16]			1,1 1,1	Argon Krypton
30-35 30-36	EI(F) 30	32 [SZR 8]	78	57 58	1,6 1,2	Argon Krypton
		36 [SZR 12]			1,2 1,0	Argon Krypton
		40 [SZR 16]			1,1 1,1	Argon Krypton
30-37 <sup>3)</sup> 30-38 <sup>3)</sup>	EI(F) 30	35 [SZR 8]	77	55	1,6 1,1	Argon Krypton
		39 [SZR 12]			1,2 1,0	Argon Krypton
		43 [SZR 16]			1,1 1,1	Argon Krypton
3-fach Isolierglas mit Pilkington <b>Optitherm</b> <sup>™</sup> S3-beschichteten Scheiben						
30-17 Triple <sup>3)</sup> 30-18 Triple <sup>3)</sup>	EI(F) 30	44 [2 × SZR 8]	71	48	1,0 0,6	Argon Krypton
		52 [2 × SZR 12]			48 47	0,7 0,5
30-35 Triple 30-36 Triple	EI(F) 30	44 [2 × SZR 8]	70	49	1,0 0,7	Argon Krypton
		52 [2 × SZR 12]			0,7 0,5	Argon Krypton
30-37 Triple <sup>3)</sup> 30-38 Triple <sup>3)</sup>	EI(F) 30	47 [2 × SZR 8]	70	47	0,9 0,6	Argon Krypton
		55 [2 × SZR 12]			0,7 0,5	Argon Krypton

Fußnoten siehe S. 41



## Brandschutz-Isoliergläser mit Feuerwiderstand EI(F) 90 mit Pilkington **Optitherm**<sup>™</sup> S3-beschichteten Scheiben

Pilkington <b>Pyrostop</b> <sup>®</sup>	Feuerwiderstandsklasse	Nenn-dicke [mm]	Licht-durchlässigkeit $T_L^{1)}$ [%]	Gesamt-energie-durchlässigkeit $g^{1)}$ [%]	$U_g$ -Wert <sup>2)</sup> [W/m <sup>2</sup> K]	SZR-Füllung
2-fach Isolierglas mit Pilkington <b>Optitherm</b> <sup>™</sup> S3-beschichteter Scheibe						
90-172 <sup>3)</sup> 90-182 <sup>3)</sup>	EI(F) 90	54 [SZR 8]	75	55	1,5 1,1	Argon Krypton
		58 [SZR 12]			1,2 1,0	Argon Krypton
		62 [SZR 16]			1,0 1,0	Argon Krypton
90-361	EI(F) 90	54 [SZR 8]	74	57 58	1,5 1,1	Argon Krypton
		58 [SZR 12]		57 58	1,2 1,0	Argon Krypton
		62 [SZR 16]		58	1,0 1,0	Argon Krypton
90-371 <sup>3)</sup> 90-381 <sup>3)</sup>	EI(F) 90	57 [SZR 8]	74	55	1,5 1,1	Argon Krypton
		61 [SZR 12]			1,2 1,0	Argon Krypton
		65 [SZR 16]			1,0 1,0	Argon Krypton
3-fach Isolierglas mit Pilkington <b>Optitherm</b> <sup>™</sup> S3-beschichteten Scheiben						
90-172 Triple <sup>3)</sup> 90-182 Triple <sup>3)</sup>	EI(F) 90	66 [2 × SZR 8]	68	47	0,9 0,6	Argon Krypton
		74 [2 × SZR 12]			0,7 0,5	Argon Krypton
90-361 Triple	EI(F) 90	66 [2 × SZR 8]	67	49	0,9 0,6	Argon Krypton
		74 [2 × SZR 12]			0,7 0,5	Argon Krypton

Alle Daten beziehen sich auf den genannten Standardaufbau mit Beschichtung auf Pos. 2 bei 2-fach Isoliergläsern bzw. auf Pos. 2 und Pos. 4 bei 3-fach Isoliergläsern. Weitere Angaben siehe Kapitel 2.1.2.

Sie können sich bei anderen Glasdicken und -arten ändern.

<sup>1)</sup> Werte gemäß EN 410 ermittelt.

<sup>2)</sup>  $U_g$ -Werte nach DIN EN 673 basieren auf 90% Gasfüllgrad und gelten für die vertikale Einbaulage.

<sup>3)</sup> Die technischen Werte gelten für das Isolierglas mit P2A Anforderung.

Die Lichtreflexion nach außen beträgt bei den angegebenen 2-fach Isoliergläsern max. ca. 11% und bei den 3-fach Isoliergläsern max. ca. 14%.

Möglichkeit der Kombination mit Pilkington **Activ**<sup>™</sup> auf Anfrage.



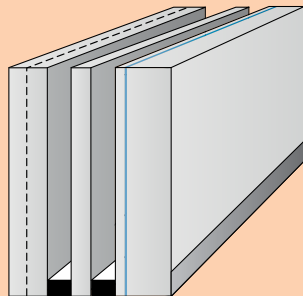
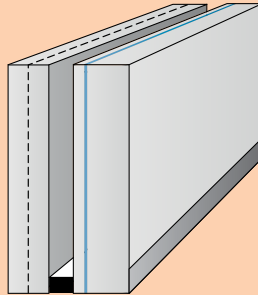
## 2.2.2 Sonnenschutz

### Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> mit Pilkington **Suncool**<sup>™</sup>-beschichteten Scheiben

Wird für die EI(F) 30- und EI(F) 90-Klasse erhöhter Sonnenschutz gefordert, soll der Gesamtenergiedurchlassgrad bei hoher Lichtdurchlässigkeit möglichst gering sein. Hierfür stehen verschiedene Möglichkeiten zur Verfügung.

Generell wird das Funktionsziel über folgende Lösung erreicht: Die Außenscheibe des Brandschutz-Isolierglases wird auf Pos. 2 mit einer hauchdünnen Edelmetallbeschichtung versehen, die geschützt zum Scheibenzwischenraum angeordnet ist.

Bei 3-fach Isoliergläsern wird zusätzlich auf Pos. 4 eine Wärmeschutzbeschichtung (Pilkington **Optitherm**<sup>™</sup> S3-beschichtete Scheibe) aufgebracht.



beschichtete Außenscheibe  
(mindestens 6 mm Floatglas  
bzw. Einscheiben-Sicherheitsglas  
oder mindestens 9 mm  
Verbund-Sicherheitsglas)



Durch die Verwendung der Pilkington **Suncool**<sup>™1)</sup>-Beschichtungen wird neben dem guten Sonnenschutz bei gleichzeitig hoher Selektivität ein  $U_g$ -Wert erreicht, der die Anforderungen erfüllt, die an ein hochdämmendes Isolierglas gestellt werden.

Pilkington **Suncool**<sup>™</sup>-Beschichtungen sind durch ein Wertepaar gekennzeichnet, welches zuerst die Lichtdurchlässigkeit und dann die Gesamtenergiedurchlässigkeit eines Standardaufbaus in Prozent angibt.

Für die architektonische Gestaltung stehen unterschiedliche farbneutrale, silberne und bläuliche Typen zur Verfügung.

Pilkington **Suncool**<sup>™</sup>-Beschichtungen können auf Pilkington **Optifloat**<sup>™</sup>, Pilkington **Optiwhite**<sup>™</sup> und Einscheiben- Sicherheitsglas aufgebracht werden. Ebenso sind viele Verbund-Sicherheitsgläser beschichtbar. Nicht möglich ist die Beschichtung von Guss-, Ornamentglas sowie aller Drahtglaskombinationen. Neben den genannten steht auf Anfrage eine Reihe weiterer Beschichtungen zur Verfügung. Möglichkeit der Kombination mit Pilkington **Activ**<sup>™</sup> auf Anfrage.

<sup>1)</sup> Die Pilkington **Suncool**<sup>™</sup>-Beschichtungen entsprechen den bei INFRASTOP<sup>®</sup> verwendeten Sonnenschutzbeschichtungen.



## 2-fach Brandschutz-Isoliergläser mit Feuerwiderstand EI(F) 30 mit Pilkington **Suncool**<sup>™</sup> beschichteter Scheibe

Pilkington <b>Suncool</b> <sup>™</sup> Beschichtung auf Pos. 2	Lichtdurchlässigkeit $T_L^{1)}$	Gesamtenergiedurchlässigkeit $g^{2)}$	U <sub>g</sub> -Wert <sup>3)</sup>						Lichtreflexion $R_L$	
			SZR 8 mm		SZR 12 mm		SZR 16 mm		außen	innen
	Argon	Krypton	Argon	Krypton	Argon	Krypton	[W/m <sup>2</sup> K]	[ $\%$ ]		
	[%]		[W/m <sup>2</sup> K]						[%]	
Pilkington <b>Pyrostop</b> <sup>®</sup> 30-17 <sup>5)</sup> bzw. Pilkington <b>Pyrostop</b> <sup>®</sup> 30-18 <sup>5)</sup>										
71/39	69	38	1,5	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	12	13
70/40	70	42	1,6	1,2	1,2	1,0	1,1	1,1	10	11
70/35	68	37	1,5	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	15	16
Q 70	67	33	1,5	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	10	12
66/33	64	35	1,5	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	16	17
60/31	58	32	1,5	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	13	17
Q 60	58	27	1,5	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	9	12
Silver 50/30	49	30	1,5	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	40	36
Blue 50/27	49	27	1,5	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	19	17
50/25	49	27	1,5	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	19	19
Q 50	48	22	1,5	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	8	11
Pilkington <b>Pyrostop</b> <sup>®</sup> 30-35										
71/39	68	39	1,5	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	12	13
70/40	70	43	1,6	1,2	1,2	1,0	1,1	1,1	10	11
70/35	68	37	1,5	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	16	16
Q 70	67	33	1,5	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	10	12
66/33	64	36	1,5	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	16	17
60/31	57	32	1,5	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	13	16
Q 60	57	27	1,5	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	9	12
Silver 50/30	48	31	1,5	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	40	35
Blue 50/27	49	28	1,5	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	19	17
50/25	48	27	1,5	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	19	19
Q 50	48	22	1,5	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	8	11

Fußnoten siehe S. 51



**2-fach Brandschutz-Isoliergläser mit Feuerwiderstand EI(F) 30 mit Pilkington Suncool<sup>™</sup> beschichteter Scheibe**

Pilkington <b>Suncool</b> <sup>™</sup> Beschichtung auf Pos. 2	Lichtdurchlässigkeit $T_L^{(1)}$	Gesamtenergiedurchlässigkeit $g^{(2)}$	U <sub>g</sub> -Wert <sup>(3)</sup>						Lichtreflexion $R_L$	
			SZR 8 mm		SZR 12 mm		SZR 16 mm		außen	innen
	Argon	Krypton	Argon	Krypton	Argon	Krypton	[W/m <sup>2</sup> K]			
	[%]		[W/m <sup>2</sup> K]						[%]	
Pilkington <b>Pyrostop</b> <sup>®</sup> 30-36										
71/39	68	39	1,5	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	12	13
70/40	70	43	1,6	1,2	1,2	1,0	1,1	1,1	10	11
70/35	68	37	1,5	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	16	16
Q 70	67	33	1,5	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	10	12
66/33	64	36	1,5	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	16	17
60/31	58	32	1,5	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	11	17
Q 60	57	27	1,5	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	9	12
Silver 50/30	48	31	1,5	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	40	35
Blue 50/27	49	28	1,5	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	19	17
50/25	48	28	1,5	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	18	23
Pilkington <b>Pyrostop</b> <sup>®</sup> 30-37 <sup>(5)</sup> bzw. Pilkington <b>Pyrostop</b> <sup>®</sup> 30-38 <sup>(5)</sup>										
71/39	68	38	1,5	1,1	1,2	0,9	1,0	1,0	12	13
70/40	70	42	1,6	1,1	1,2	1,0	1,1	1,1	10	11
70/35	67	37	1,5	1,1	1,2	0,9	1,0	1,0	15	16
Q 70	66	33	1,5	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	10	12
66/33	64	35	1,5	1,1	1,2	0,9	1,0	1,0	16	17
60/31	57	32	1,5	1,1	1,2	0,9	1,0	1,0	13	16
Q 60	57	27	1,5	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	9	12
Silver 50/30	48	30	1,5	1,1	1,2	0,9	1,0	1,0	40	35
Blue 50/27	48	27	1,5	1,1	1,2	0,9	1,0	1,0	19	17
50/25	48	27	1,5	1,1	1,2	0,9	1,0	1,0	19	19
Q 50	48	22	1,5	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	8	11

Fußnoten siehe S. 51





### 3-fach Brandschutz-Isoliergläser mit Feuerwiderstand EI(F) 30 mit Pilkington **Suncool**<sup>™</sup> beschichteter Scheibe

Pilkington <b>Suncool</b> <sup>™</sup> Beschichtung auf Pos. 2	Lichtdurchlässigkeit $T_L^{1)}$	Gesamtenergiedurchlässigkeit $g^{2)}$	U <sub>g</sub> -Wert <sup>3)</sup>				Lichtreflexion $R_L$	
			SZR 2 × 8 mm		SZR 2 × 12 mm		außen	innen
	Argon	Krypton	Argon	Krypton	[%]			
	[%]		[W/m <sup>2</sup> K]				[%]	
Pilkington <b>Pyrostop</b> <sup>®</sup> 30-17 Triple <sup>5)</sup> bzw. Pilkington <b>Pyrostop</b> <sup>®</sup> 30-18 Triple <sup>5)</sup>								
71/39	62	34	0,9	0,6	0,7	0,5	15	15
70/40	64	37	1,0	0,6	0,7	0,5	12	14
70/35	62	33	0,9	0,6	0,7	0,5	18	18
Q 70	60	30	0,9	0,6	0,7	0,5	12	14
66/33	58	32	0,9	0,6	0,7	0,5	18	19
60/31	52	29	0,9	0,6	0,7	0,5	14	18
Q 60	52	25	0,9	0,6	0,7	0,5	11	14
Silver 50/30	45	27	0,9	0,6	0,7	0,5	41	34
Blue 50/27	44	25	0,9	0,6	0,7	0,5	20	19
50/25	44	24	0,9	0,6	0,7	0,5	20	20
Q 50	43	20	0,9	0,6	0,7	0,5	9	13
Pilkington <b>Pyrostop</b> <sup>®</sup> 30-35 Triple								
71/39	62	35	0,9	0,6	0,7	0,5	15	15
70/40	64	38	1,0	0,6	0,7	0,5	12	14
70/35	61	34	0,9	0,6	0,7	0,5	18	18
Q 70	60	30	0,9	0,6	0,7	0,5	12	14
66/33	58	32	0,9	0,6	0,7	0,5	18	19
60/31	52	29	0,9	0,6	0,7	0,5	14	18
Q 60	52	25	0,9	0,6	0,7	0,5	11	14
Silver 50/30	44	28	0,9	0,6	0,7	0,5	41	34
Blue 50/27	44	25	0,9	0,6	0,7	0,5	20	19
50/25	44	24	0,9	0,6	0,7	0,5	20	20
Q 50	43	20	0,9	0,6	0,7	0,5	9	13

Fußnoten siehe S. 51



### 3-fach Brandschutz-Isoliergläser mit Feuerwiderstand EI(F) 30 mit Pilkington **Suncool**<sup>™</sup> beschichteter Scheibe

Pilkington <b>Suncool</b> <sup>™</sup> Beschichtung auf Pos. 2	Lichtdurchlässigkeit $T_L^{(1)}$	Gesamtenergiedurchlässigkeit $g^{(2)}$	U <sub>g</sub> -Wert <sup>(3)</sup>				Lichtreflexion $R_L$	
			SZR 2 × 8 mm		SZR 2 × 12 mm		außen	innen
	Argon	Krypton	Argon	Krypton	[W/m <sup>2</sup> K]			
	[%]	[W/m <sup>2</sup> K]	[W/m <sup>2</sup> K]		[%]			
Pilkington <b>Pyrostop</b> <sup>®</sup> 30-36 Triple								
71/39	62	35	0,9	0,6	0,7	0,5	15	15
70/40	64	38	1,0	0,6	0,7	0,5	12	14
70/35	61	34	0,9	0,6	0,7	0,5	18	18
Q 70	60	30	0,9	0,6	0,7	0,5	12	14
66/33	58	32	0,9	0,6	0,7	0,5	18	19
60/31	53	29	0,9	0,6	0,7	0,5	12	19
Q 60	52	25	0,9	0,6	0,7	0,5	11	14
Silver 50/30	44	28	0,9	0,6	0,7	0,5	41	34
Blue 50/27	44	25	0,9	0,6	0,7	0,5	20	19
50/25	44	24	0,9	0,6	0,7	0,5	19	23
Pilkington <b>Pyrostop</b> <sup>®</sup> 30-37 Triple <sup>(5)</sup> bzw. Pilkington <b>Pyrostop</b> <sup>®</sup> 30-38 Triple <sup>(5)</sup>								
71/39	62	34	0,9	0,6	0,7	0,5	15	15
70/40	63	37	0,9	0,6	0,7	0,5	12	14
70/35	61	33	0,9	0,6	0,7	0,5	18	18
Q 70	60	30	0,9	0,6	0,7	0,5	12	14
66/33	58	32	0,9	0,6	0,7	0,5	18	18
60/31	52	28	0,9	0,6	0,7	0,5	14	18
Q 60	52	25	0,9	0,6	0,7	0,5	11	14
Silver 50/30	44	27	0,9	0,6	0,7	0,5	41	34
Blue 50/27	44	25	0,9	0,6	0,7	0,5	20	19
50/25	44	24	0,9	0,6	0,7	0,5	20	20
Q 50	43	20	0,9	0,6	0,7	0,5	9	13

Fußnoten siehe S. 51





**2-fach Brandschutz-Isoliergläser mit Feuerwiderstand EI(F) 90 mit Pilkington Suncool™ beschichteter Scheibe**

Pilkington <b>Suncool™</b> Beschichtung auf Pos. 2	Lichtdurchlässigkeit $T_L^{1)}$	Gesamtenergiedurchlässigkeit $g^{2)}$	$U_g$ -Wert <sup>3)</sup>						Lichtreflexion $R_L$	
			SZR 8 mm		SZR 12 mm		SZR 16 mm		außen	innen
			Argon	Krypton	Argon	Krypton	Argon	Krypton		
									[W/m²K]	
Pilkington <b>Pyrostop®</b> 90-172 <sup>5)</sup> bzw. Pilkington <b>Pyrostop®</b> 90-182 <sup>5)</sup>										
71/39	65	38	1,4	1,0	1,1	0,9	1,0	0,9	12	13
70/40	67	41	1,5	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	9	11
70/35	65	36	1,4	1,0	1,1	0,9	1,0	0,9	15	15
Q 70	64	33	1,4	1,0	1,1	0,9	1,0	0,9	10	11
66/33	61	35	1,4	1,0	1,1	0,9	1,0	0,9	16	16
60/31	55	32	1,4	1,0	1,1	0,9	1,0	0,9	11	16
Q 60	55	27	1,4	1,0	1,1	0,9	1,0	0,9	9	9
Silver 50/30	46	30	1,4	1,0	1,1	0,9	1,0	0,9	40	33
Blue 50/27	46	27	1,4	1,0	1,1	0,9	1,0	0,9	19	16
50/25	46	27	1,4	1,0	1,1	0,9	1,0	0,9	19	18
Q 50	46	22	1,4	1,0	1,1	0,9	1,0	0,9	8	10
Pilkington <b>Pyrostop®</b> 90-361										
71/39	65	38	1,4	1,0	1,1	0,9	1,0	0,9	12	12
70/40	67	43	1,5	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	10	11
70/35	65	37	1,4	1,0	1,1	0,9	1,0	0,9	15	15
Q 70	64	33	1,4	1,0	1,1	0,9	1,0	0,9	10	11
66/33	61	36	1,4	1,0	1,1	0,9	1,0	0,9	16	16
60/31	55	32	1,4	1,0	1,1	0,9	1,0	0,9	11	16
Q 60	55	27	1,4	1,0	1,1	0,9	1,0	0,9	9	9
Silver 50/30	46	31	1,4	1,0	1,1	0,9	1,0	0,9	40	33
Blue 50/27	46	28	1,4	1,0	1,1	0,9	1,0	0,9	19	16
50/25	46	27	1,4	1,0	1,1	0,9	1,0	0,9	18	21
Pilkington <b>Pyrostop®</b> 90-371 <sup>5)</sup> bzw. Pilkington <b>Pyrostop®</b> 90-381 <sup>5)</sup>										
71/39	65	38	1,4	1,0	1,1	0,9	1,0	0,9	12	12
70/40	67	41	1,5	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	9	11
70/35	65	36	1,4	1,0	1,1	0,9	1,0	0,9	15	15
Q 70	63	33	1,4	1,0	1,1	0,9	1,0	0,9	10	11
66/33	61	35	1,4	1,0	1,1	0,9	1,0	0,9	16	16
60/31	55	32	1,4	1,0	1,1	0,9	1,0	0,9	13	15
Q 60	55	27	1,4	1,0	1,1	0,9	1,0	0,9	9	9
Silver 50/30	46	30	1,4	1,0	1,1	0,9	1,0	0,9	40	33
Blue 50/27	46	27	1,4	1,0	1,1	0,9	1,0	0,9	19	16
50/25	46	27	1,4	1,0	1,1	0,9	1,0	0,9	19	17
Q 50	45	23	1,4	1,0	1,1	0,9	1,0	0,9	8	10

Fußnoten siehe S. 51



## 3-fach Brandschutz-Isoliergläser mit Feuerwiderstand EI(F) 90 mit Pilkington **Suncool**<sup>™</sup> beschichteter Scheibe

Pilkington <b>Suncool</b> <sup>™</sup> Beschichtung auf Pos. 2	Lichtdurchlässigkeit $T_L^{(1)}$	Gesamtenergiedurchlässigkeit $g^{(2)}$	U <sub>g</sub> -Wert <sup>(3)</sup>				Lichtreflexion $R_L$	
			SZR 2 × 8 mm		SZR 2 × 12 mm		außen	innen
	Argon	Krypton	Argon	Krypton	[W/m <sup>2</sup> K]			
	[%]		[W/m <sup>2</sup> K]				[%]	
Pilkington <b>Pyrostop</b> <sup>®</sup> 90-172 Triple <sup>(5)</sup> bzw. Pilkington <b>Pyrostop</b> <sup>®</sup> 90-182 Triple <sup>(5)</sup>								
71/39	59	34	0,9	0,6	0,7	0,4	14	14
70/40	61	37	0,9	0,6	0,7	0,5	12	13
70/35	59	33	0,9	0,6	0,7	0,4	17	17
Q 70	58	30	0,9	0,6	0,7	0,4	12	14
66/33	56	31	0,9	0,6	0,7	0,4	18	17
60/31	50	28	0,9	0,6	0,7	0,4	14	17
Q 60	50	24	0,9	0,6	0,7	0,4	10	13
Silver 50/30	42	27	0,9	0,6	0,7	0,4	41	32
Blue 50/27	42	25	0,9	0,6	0,7	0,4	20	18
50/25	42	24	0,9	0,6	0,7	0,4	20	19
Q 50	41	20	0,9	0,6	0,7	0,4	9	13
Pilkington <b>Pyrostop</b> <sup>®</sup> 90-361 Triple								
71/39	59	35	0,9	0,6	0,7	0,4	14	14
70/40	61	38	0,9	0,6	0,7	0,5	12	13
70/35	59	33	0,9	0,6	0,7	0,4	18	16
Q 70	58	30	0,9	0,6	0,7	0,4	12	14
66/33	56	32	0,9	0,6	0,7	0,4	18	17
60/31	50	29	0,9	0,6	0,7	0,4	12	17
Q 60	50	25	0,9	0,6	0,7	0,4	10	13
Silver 50/30	42	28	0,9	0,6	0,7	0,4	41	31
Blue 50/27	42	25	0,9	0,6	0,7	0,4	20	17
50/25	42	24	0,9	0,6	0,7	0,4	19	22

Fußnoten siehe S. 51



## 2-fach Brandschutz-Isoliergläser mit Feuerwiderstand EI(F) 30 bzw. EI(F) 90 für Dachverglasungen mit Pilkington Suncool<sup>™</sup> beschichteter Scheibe

Pilkington <b>Suncool</b> <sup>™</sup> Beschichtung auf Pos. 2	Lichtdurchlässigkeit $T_L^{(1)}$	Gesamtenergiedurchlässigkeit $g^{(4)}$	U <sub>g</sub> -Wert <sup>3)6)</sup>				Licht-reflexion $R_L$	
			SZR 12 mm		SZR 16 mm		außen	innen
			Argon	Krypton	Argon	Krypton		
			[%]		[W/m <sup>2</sup> K]			
Pilkington <b>Pyrostop</b> <sup>®</sup> 30-401								
70/35	67	37	1,2	0,9	1,0	1,0	15	16
66/33	63	35	1,2	0,9	1,0	1,0	16	17
Blue 50/27	48	28	1,2	0,9	1,0	1,0	19	17
50/25	48	27	1,2	0,9	1,0	1,0	18	23
Pilkington <b>Pyrostop</b> <sup>®</sup> 30-402								
71/39	67	38	1,1	0,9	1,0	1,0	12	13
70/40	69	42	1,2	1,0	1,1	1,0	10	11
70/35	66	37	1,1	0,9	1,0	1,0	15	16
Q 70	63	33	1,1	0,9	1,0	1,0	10	12
66/33	63	35	1,1	0,9	1,0	1,0	16	17
60/31	57	32	1,1	0,9	1,0	1,0	11	17
Q 60	56	27	1,1	0,9	1,0	1,0	9	11
Silver 50/30	48	31	1,1	1,0	1,0	1,0	39	35
Blue 50/27	48	28	1,1	0,9	1,0	1,0	19	17
50/25	48	27	1,1	0,9	1,0	1,0	18	22
Pilkington <b>Pyrostop</b> <sup>®</sup> 90-401 <sup>7)</sup>								
71/39	64	38	1,1	0,9	1,0	0,9	12	12
70/40	65	42	1,1	1,0	1,0	1,0	9	10
70/35	63	36	1,1	0,9	1,0	0,9	15	15
66/33	60	35	1,1	0,9	1,0	0,9	16	16
60/31	54	31	1,1	0,9	1,0	0,9	10	16
Silver 50/30	45	31	1,1	0,9	1,0	0,9	39	32
Blue 50/27	45	28	1,1	0,9	1,0	0,9	19	16
50/25	45	27	1,1	0,9	1,0	0,9	18	21

Fußnoten siehe S. 51



### 3-fach Brandschutz-Isoliergläser mit Feuerwiderstand EI(F) 30 für Dachverglasungen mit Pilkington **Suncool**<sup>™</sup> beschichteter Scheibe

Pilkington <b>Suncool</b> <sup>™</sup> Beschichtung auf Pos. 2	Lichtdurchlässigkeit $T_L$ <sup>1)</sup>	Gesamtennergiedurchlässigkeit $g$ <sup>2)</sup>	$U_g$ -Wert <sup>3)6)</sup>				Licht-reflexion $R_L$	
			SZR 2 × 8 mm		SZR 2 × 12 mm		außen	innen
	Argon	Krypton	Argon	Krypton				
	[%]	[W/m <sup>2</sup> K]				[%]		
Pilkington <b>Pyrostop</b> <sup>®</sup> 30-402 Triple								
71/39	60	34	0,9	0,6	0,7	0,4	14	15
70/40	62	37	0,9	0,6	0,7	0,5	12	13
70/35	60	33	0,9	0,6	0,7	0,4	17	17
Q 70	59	30	0,9	0,6	0,7	0,4	12	14
66/33	57	32	0,9	0,6	0,7	0,4	18	18
60/31	51	28	0,9	0,6	0,7	0,4	12	18
Q 60	51	24	0,9	0,6	0,7	0,4	10	14
Silver 50/30	43	27	0,9	0,6	0,7	0,4	40	33
Blue 50/27	44	25	0,9	0,6	0,7	0,5	20	18
50/25	43	24	0,9	0,6	0,7	0,4	19	23

Alle Daten beziehen sich auf den genannten Standardaufbau mit Beschichtung auf Pos. 2 bei 2-fach Isoliergläsern bzw. mit Sonnenschutzbeschichtung auf Pos. 2 und Wärmeschutzbeschichtung auf Pos. 4 bei 3-fach Isoliergläsern.

Weitere Angaben siehe Kapitel 2.1.2.

Sie können sich bei anderen Glasdicken und -arten ändern.

<sup>1)</sup> Lichtdurchlässigkeit  $T_L$  nach DIN EN 410.

<sup>2)</sup> Der angegebene g-Wert nach DIN EN 410 basiert auf 8 mm SZR bzw. 2 × 8 mm SZR mit 90% Argonfüllung.

<sup>3)</sup>  $U_g$ -Werte nach DIN EN 673 basieren auf 90% Gasfüllgrad und gelten für die vertikale Einbaulage.

<sup>4)</sup> Der angegebene g-Wert nach DIN EN 410 basiert auf 12 mm SZR mit 90% Argonfüllung.

<sup>5)</sup> Die technischen Werte gelten für das Isolierglas mit P2A-Anforderung.

<sup>6)</sup> Die  $U_g$ -Werte sind abhängig von der jeweiligen Dachneigung.

<sup>7)</sup> Pilkington **Suncool**<sup>™</sup> Q - Beschichtung auf Anfrage.

Der Farbwiedergabeindex  $R_a$  für die genannten Beschichtungen ist mit  $\geq 90$  sehr gut. Bei der Pilkington **Suncool**<sup>™</sup> 60/31 Beschichtung ist der Farbwiedergabeindex  $R_a$  gut. Die UV-Durchlässigkeit ist  $\leq 4\%$ .



## Farbwirkung der Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> Kombinationen mit Pilkington **Suncool**<sup>™</sup>-beschichteter Scheibe (Pos. 2)

Pilkington <b>Suncool</b> <sup>™</sup>	Ansicht (Reflexion)
71/39	neutrale, leicht bläuliche Reflexion
70/40	niedrige, sehr neutrale Reflexion
70/35	neutrale, leicht grünliche/bläuliche Reflexion
Q 70	neutrale Reflexion
66/33	neutrale, leicht bläuliche Reflexion
60/31	neutrale, leicht bläuliche Reflexion
Q 60	neutrale Reflexion
Silver 50/30	hohe Reflexion
Blue 50/27	blaue Reflexion
50/25	neutrale, leicht bläuliche Reflexion
Q 50	neutrale Reflexion

### Hinweise

#### Durchsicht von innen nach außen

Bei der Durchsicht von innen nach außen wird die Wiedergabe von Farben im wesentlichen nicht verfälscht. Bei direktem Vergleich (z. B. unterschiedliche Glasprodukte direkt nebeneinander angeordnet) wird die leichte Tönung durch die Pilkington **Suncool**<sup>™</sup>-Beschichtungen erkennbar, insbesondere wenn man von außen durch „über Eck“ verglaste Scheiben hindurchsieht.

#### Farbeinhaltung

Aus produktionstechnischen Gründen ist eine absolute Farbgleichheit in der Außenansicht nicht immer möglich; das gilt insbesondere für Nachbestellungen.

Ähnliches gilt für die Farbgleichheit in der Durchsicht von innen nach außen; z. B. bei großflächigen Dachverglasungen können Abweichungen erkennbar sein.

### Erläuterungen der technischen Daten

#### Lichtdurchlässigkeit (DIN EN 410)

Die Angabe der Lichtdurchlässigkeit  $T_L$  bezieht sich auf den Wellenlängenbereich des sichtbaren Lichts von 380 nm bis 780 nm und wird gewichtet mit der Hellempfindlichkeit des menschlichen Auges.



### **UV-Durchlässigkeit (DIN EN 410)**

Die Durchlässigkeit  $T_{UV}$  für ultraviolette Strahlung wird für den Wellenlängenbereich von 280 nm bis 380 nm angegeben.

### **Gesamtenergiedurchlässigkeit (DIN EN 410)**

Die Gesamtenergiedurchlässigkeit  $g$  ist die Summe aus der direkt hindurch gelassenen Strahlung und der sekundären Wärmeabgabe (Abstrahlung und Konvektion) nach innen.

### **Mittlerer Durchlassfaktor (VDI 2078)**

Der mittlere Durchlassfaktor  $b$  ist das Verhältnis der Gesamtenergiedurchlässigkeit ( $g$ -Wert) der Verglasung zum  $g$ -Wert einer 3 mm Einfachscheibe von 87 %.

$$b = g (\%) / 87 \%$$

Bezogen auf den  $g$ -Wert von Isolierglas ergibt sich  $b = g (\%) / 80 \%$ .

### **Selektivität**

Die Selektivität  $S$  einer Verglasung berechnet sich aus dem Verhältnis Lichtdurchlässigkeit zu Gesamtenergiedurchlässigkeit. Ein Wert der Selektivität größer als 1 zeigt ein für den Sonnenschutz günstiges Verhältnis von Lichtdurchlässigkeit zur Gesamtenergiedurchlässigkeit.

### **Farbwiedergabe-Index (DIN EN 410)**

Der Farbwiedergabe-Index  $R_a$  beschreibt die Farbwiedergabeeigenschaften einer Verglasung und wird für die vorgenannten Kombinationen mit Pilkington **Suncool**<sup>™</sup>-Beschichtung mit „sehr gut“ und „gut“ beurteilt. Ein  $R_a$ -Wert von mehr als 80 bedeutet eine gute, ein Wert größer als 90 eine sehr gute Farbwiedergabe.

### **$U_g$ -Wert (DIN EN 673)**

Der Wärmedurchgangskoeffizient  $U$  einer Verglasung gibt an, wie viel Energie in 1 Sekunde pro  $m^2$  Verglasung bei einem Temperaturunterschied von 1 Kelvin verloren geht. Je niedriger dieser Wert ist, desto weniger Wärme geht verloren. Der  $U_g$ -Wert einer Isolierglasscheibe ist u.a. abhängig vom Scheibenzwischenraum (SZR), dem im SZR enthaltenen Medium (Luft, Argon, Krypton) und den auf dem Glas aufgetragenen hauchdünnen infrarotreflektierenden Beschichtungen.



### 2.2.3 Schallschutz

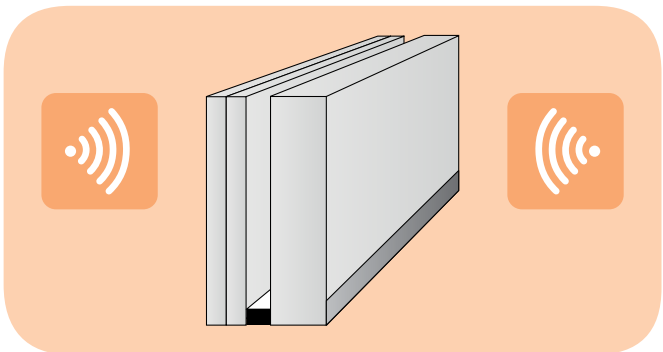
#### Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> mit Schalldämm-Verbund-Sicherheitsglas

Die bei Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> vorhandene hohe Schalldämmung kann durch Kombination mit einem zusätzlichen Schalldämm-Verbund-Sicherheitsglas im Isolierglasverbund weiter verbessert werden.

Die zur Verbesserung des Schallschutzes verwendete Schalldämm-Verbund-Sicherheitsglasscheibe besteht aus zwei Scheiben Floatglas (mindestens je 4 mm dick), die mit einer speziellen PVB-Folie verbunden sind.

Besonders hohe Schalldämmung bieten u. a.:

Für EI(F) 30	Pilkington <b>Pyrostop</b> <sup>®</sup> 30-17	$R_w = 43 \text{ dB} - 47 \text{ dB}$
	Pilkington <b>Pyrostop</b> <sup>®</sup> 30-27 SCPlus	$R_w \text{ bis } 51 \text{ dB}$
	Pilkington <b>Pyrostop</b> <sup>®</sup> 30-17 Triple	$R_w = 46 \text{ dB} - 47 \text{ dB}$
	Pilkington <b>Pyrostop</b> <sup>®</sup> 30-37 SCPlus Triple	$R_w \text{ bis } 51 \text{ dB}$
Für EI(F) 60	Pilkington <b>Pyrostop</b> <sup>®</sup> 60-171	$R_w = 45 \text{ dB} - 49 \text{ dB}$
	Pilkington <b>Pyrostop</b> <sup>®</sup> 60-371 SCPlus	$R_w \text{ bis } 50 \text{ dB}$
	Pilkington <b>Pyrostop</b> <sup>®</sup> 60-371 SCPlus Triple	$R_w \text{ bis } 52 \text{ dB}$
Für EI(F) 90	Pilkington <b>Pyrostop</b> <sup>®</sup> 90-172	$R_w = 47 \text{ dB} - 49 \text{ dB}$
	Pilkington <b>Pyrostop</b> <sup>®</sup> 90-371 SCPlus	$R_w \text{ bis } 52 \text{ dB}$
	Pilkington <b>Pyrostop</b> <sup>®</sup> 90-172 Triple	$R_w = 50 \text{ dB} - 51 \text{ dB}$
	Pilkington <b>Pyrostop</b> <sup>®</sup> 90-371 SCPlus Triple	$R_w \text{ bis } 52 \text{ dB}$



Die CE-konform ermittelten Schalldämmwerte sowie weitere technische Werte können der Übersicht in Kapitel 2.1.2 entnommen werden.



Wenn aus statischen Gründen oder sicherheitstechnischen Überlegungen erforderlich, kann die Gesamtdicke der Schalldämm-Verbund-Sicherheitsglasscheibe erhöht und/oder die Scheiben thermisch vorgespannt werden. Auch diese Brandschutz-Isoliergläser können zur Absturzsicherheit herangezogen werden (siehe auch Kapitel 5.1).

Möglichkeiten des verbesserten Wärme- und Sonnenschutzes sowie der Kombination mit Pilkington **Activ**<sup>™</sup> auf Anfrage.



## Schallschutzklassen von Fenstern

### Einfachfenster mit Isolierverglasungen nach VDI Richtlinie 2719, Tabelle 2+3

Schallschutzklasse	Bewertetes Schalldämm-Maß $R'_w$ des am Bau funktionsfähig eingebauten Fensters, gemessen nach DIN 52210-5	Erforderliches bewertetes Schalldämm-Maß $R_w$ des im Prüfstand (P-F) nach DIN 52210-2 eingebauten funktionsfähigen Fensters	Erforderlicher $R_w$ -Wert der Verglasung für Einfachfenster mit Isolierverglasung
	[dB]		
1	25 - 29	$\geq 27$	$\geq 27$
2	30 - 34	$\geq 32$	$\geq 32$
3	35 - 39	$\geq 37$	$\geq 37$
4	40 - 44	$\geq 42$	$\geq 45$
5	45 - 49	$\geq 47$	*)
6	$\geq 50$	$\geq 52$	**)

\*) Einfachfenster mit Isolierglas für die Klasse 5 müssen einer Baumusterprüfung im Prüfstand nach DIN 52210 unterzogen werden.

\*\*\*) Die Schallschutzklasse 6 wird bislang nur mit geprüften Kastenfenstern erreicht.

Die DIN 4109 „Schallschutz im Hochbau“ ist zu berücksichtigen.



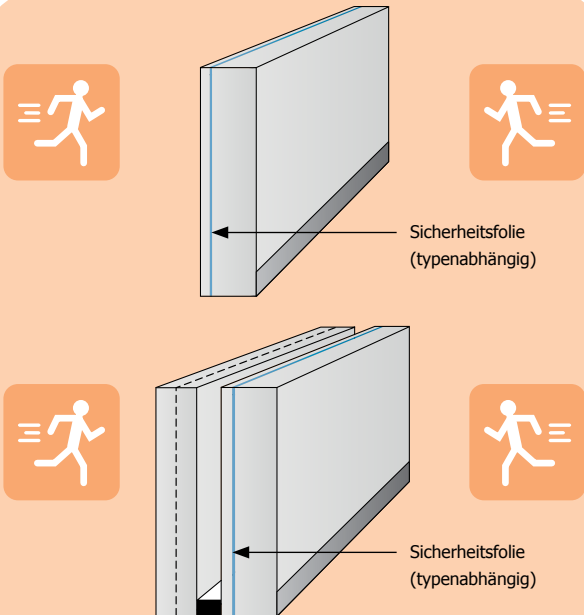
## 2.2.4 Sicherheit

### Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> mit Einscheiben-Sicherheitsglas und Verbund-Sicherheitsglas

Alle einschaligen Brandschutzgläser Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> sind Verbund-Sicherheitsgläser nach DIN EN 14449. Sie bestanden erfolgreich Pendel-schlagversuche nach EN 12600. Darüber hinaus wurden Prüfungen auf Ballwurfsicherheit nach DIN 18032-3 sicher bestanden.

Ebenso bieten alle Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup>-Brandschutz-Isoliergläser bei entsprechender Gegen- bzw. Außenscheibe (Einscheiben-Sicherheitsglas oder Verbund-Sicherheitsglas) beidseitige Sicherheitsglaseigenschaften.

Ferner sind sowohl einschalige sowie Brandschutz-Isoliergläser mit zusätzlich integrierten PVB-Folien verfügbar.



bei geeigneter Außenscheibe (mindestens 6 mm Einscheiben-Sicherheitsglas oder mindestens 9 mm Verbund-Sicherheitsglas)



Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> kann somit grundsätzlich in Bauteilen eingesetzt werden, an die erhöhte Anforderungen an die Verkehrssicherheitseigenschaften gestellt werden (z. B. Türen oder großflächige, raumhohe Verglasungen).

Aus Gründen der Stabilität im normalen Gebrauch (Linienlast 1 kN/m in Brüstungshöhe) kann für die **Feuerwiderstandsklasse EI(F) 30** bis zu einer Scheibengröße von 140 cm × 250 cm Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> 30-10, 15 mm eingesetzt werden. Bei größeren Scheibenabmessungen empfehlen wir den Einsatz von Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> 30-101, 16 mm, bzw. Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> 30-20, 18 mm, sofern Bestandteil des entsprechenden brandschutztechnischen Nachweises.

Sowohl bei dem zuletzt genannten einschaligen Brandschutzglas als auch bei den Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup>-Brandschutz-Isoliergläsern gemäß Kapitel 2.1.2 für die EI(F) 30-Klasse sind PVB-Sicherheitsfolien integriert, so dass sie für absturzsichernde Verglasungen eingesetzt werden können (siehe Kapitel 5.1).

Bei Verwendung eines Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup>-Brandschutz-Isolierglases für die EI(F) 30-Klasse bei gleichzeitiger Berücksichtigung einer Anprall-Last von 1 kN/m in Brüstungshöhe auf die Gegenseibe, ist diese Scheibe in mind. 6 mm Einscheiben-Sicherheitsglas oder 9 mm Verbund-Sicherheitsglas auszuführen.

Für die **Feuerwiderstandsklasse EI(F) 90** stehen mehrere Brandschutzgläser für die Innen- und Außenanwendung zur Verfügung, die infolge ihres kompakten Aufbaus in den maximal zugelassenen Abmessungen einer Anprall-Last von 1 kN/m sicher widerstehen können.

Bei allen Brandschutz-Isoliergläsern für die Außenanwendung werden zähelastische PVB-Sicherheitsfolien integriert, so dass selbst im Fall einer Beschädigung der Einheiten die lastbeanspruchte Glasfläche im Sinne der Absturzsicherheit wirken kann (siehe auch Kapitel 5.1).

Grundsätzlich sind bei allen sicherheitsrelevanten Brandschutzverglasungen entsprechende objektbezogene Anforderungen (statisch, bauphysikalisch etc.) zu überprüfen. Wir empfehlen dringend die rechtzeitige Abstimmung mit der entsprechenden Baubehörde. Im Einzelfall sind Beurteilungen durch Fachingenieure oder auch Bauteilprüfungen vor Ort erforderlich.



## 2.2.5 Personen- und Objektschutz

Vorwiegend im Objektbereich eingesetzt, aber auch für den privaten Bauherrn interessant, können diese Kombinationen als Verletzungsschutz, Absturzsicherung (auch als Aufzugsverglasung), durchwurf-, durchbruch- und durchschusshemmende Verglasungen eingesetzt werden.

Um den hohen Anforderungen gemäß Durchwurffhemmung und/oder Durchbruch- bzw. Durchschusshemmung gerecht zu werden, besteht die Möglichkeit, Pilkington **Pyrostop**®-Gläser für die EI(F) 30-, EI(F) 60- und für die EI(F) 90-Klasse mit Verbund-Sicherheitsgläsern der entsprechenden Sicherheitsklassen zu kombinieren. Hinzu kommen dicken- und gewichtsoptimierte einschalige Brandschutzgläser.

Möglichkeiten des erhöhten Personen- und Objektschutzes für die EI(F) 60-Klasse auf Anfrage.

In vielen Fällen ist zusätzlich eine Alarmgebungsfunktion möglich (siehe Kapitel 2.2.6).

### 2.2.5.1 Pilkington **Pyrostop**® mit Durchwurffhemmung

Bereits der dünnste Scheibentyp für die Klasse EI(F) 30, Pilkington **Pyrostop**® 30-10, erreicht die Widerstandsklasse P1A. Die monolithischen Standardtypen Pilkington **Pyrostop**® 30-20, Pilkington **Pyrostop**® 60-201 und Pilkington **Pyrostop**® 90-201, erreichen die Klasse P2A nach DIN EN 356.

Wird zusätzlich zur EI(F) 30-Klasse bzw. EI(F) 90-Klasse die Durchwurffhemmungsklasse P4A oder P5A nach DIN EN 356 gefordert, so kann zum einen das modifizierte einschalige Brandschutzglas Pilkington **Pyrostop**® 30-20 +... bzw. Pilkington **Pyrostop**® 90-201 +... oder zum anderen das Brandschutz-Isolierglas Pilkington **Pyrostop**® 30-18 bzw. Pilkington **Pyrostop**® 90-182 mit entsprechend geforderter vorgesetzter Verbund-Sicherheitsglasscheibe eingesetzt werden.

Alle zuvor genannten Brandschutzgläser (ausgenommen Pilkington **Pyrostop**® 30-10) können sowohl im Innen- als auch im Außenbereich unter Berücksichtigung der vorgeschriebenen Einbaurichtung eingesetzt werden.

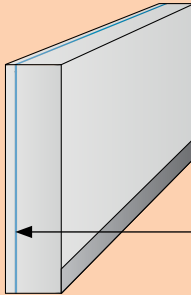


## Prüfanforderungen an die Widerstandsklassen P1A bis P5A nach DIN EN 356

Widerstandsklassen	Prüfdurchführung der Kugelfallversuche
P1A	3 Treffer aus 1,50 m Fallhöhe
P2A	3 Treffer aus 3,00 m Fallhöhe
P3A	3 Treffer aus 6,00 m Fallhöhe
P4A	3 Treffer aus 9,00 m Fallhöhe
P5A	3 × 3 Treffer aus 9,00 m Fallhöhe

### Prüfungen:

Kugelfallversuche mit einer Stahlkugel Ø 100 mm, ca. 4110 g. Je nach Klasse ein- oder mehrfacher Aufprall auf die Ecken eines dreieckförmigen Trefferbildes mit je 130 mm Kantenlänge in der Mitte einer 90 cm × 110 cm großen Scheibe. Die Durchführung der Prüfungen in den Klassen P1A bis P5A nach DIN EN 356 erfolgte bei einem Materialprüfungsamt.



Sicherheitsfolie  
(typenabhängig)

Die nachgewiesene Angriffsrichtung ist durch das Stein-Symbol dargestellt.

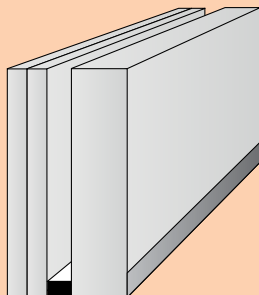
### Monolithische Brandschutzgläser Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> für die Feuerwiderstandsklasse EI(F/T) 30

Pilkington <b>Pyrostop</b> <sup>®</sup>	Widerstands-klasse	Nenn-dicke [mm]	Gewicht [kg/m <sup>2</sup> ]	Lichtdurch-lässigkeit T <sub>L</sub> [%]	R <sub>w</sub> -Wert <sup>1)</sup> [dB]
30-10	P1A	15	35	87	38
30-20	P2A	18	42	87	38
30-20 +P4A	P4A	19	43	86	38
30-20 +P5A-1	P5A	22	49	86	39

<sup>1)</sup> Schalldämmwerte wurden teilweise intern ermittelt.

Weitere Angaben siehe Kapitel 2.1.2.

Möglichkeiten des verbesserten Wärme- und Sonnenschutzes, der Alarmgebung sowie der Kombination mit Pilkington **Activ**<sup>™</sup> im Isolierglasverbund auf Anfrage.



Die nachgewiesene Angriffsrichtung ist durch das Stein-Symbol dargestellt.

### Brandschutz-Isoliergläser Pilkington **Pyrostop**® 30-18 für die Feuerwiderstandsklasse EI(F/T) 30

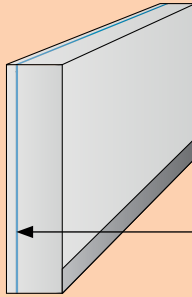
Gegen-scheibe <sup>1)</sup>	Nennstärke (SZR 8) [mm]	Gewicht [kg/m <sup>2</sup> ]	Lichtdurchlässigkeit T <sub>L</sub> [%]	R <sub>w</sub> -Wert <sup>2)</sup> [dB]
P2A	32	56	79	41
P4A	33	57	78	41
P5A	33	58	78	41

<sup>1)</sup> Verbund-Sicherheitsglastyp der entsprechenden Widerstandsklasse. Dicken und Gewichtsangabe beruhen auf Verwendung von zwei jeweils 4 mm dicken Pilkington **Optifloat**™-Scheiben im Verbund-Sicherheitsglas. Verwendung weiterer Glasdicken nach statischen Anforderungen möglich!

<sup>2)</sup> Schalldämmwerte wurden teilweise intern ermittelt.

Weitere Angaben siehe Kapitel 2.1.2.

Möglichkeiten des verbesserten Wärme- und Sonnenschutzes sowie der Kombination mit Pilkington **Activ**™ auf Anfrage.



Sicherheitsfolie  
(typenabhängig)

Die nachgewiesene Angriffsrichtung ist durch das Stein-Symbol dargestellt.

### Monolithische Brandschutzgläser Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> für die Feuerwiderstandsklasse EI(F/T) 90

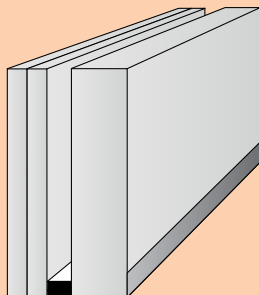
Pilkington <b>Pyrostop</b> <sup>®</sup>	Widerstands-klasse	Nenn-dicke [mm]	Gewicht [kg/m <sup>2</sup> ]	Lichtdurch-lässigkeit T <sub>L</sub> [%]	R <sub>w</sub> -Wert <sup>1)</sup> [dB]
90-102	P1A	37	84	84	44
90-201	P2A	40	91	83	44
90-201 +P4A	P4A	41	93	83	44
90-201 +P5A-1 (i→o)	P5A <sup>2)</sup>	43	98	82	44

<sup>1)</sup> Schalldämmwerte wurden intern ermittelt.

<sup>2)</sup> Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> 90-201 +P5A-1 erreicht die Widerstandsklasse P5A nur bei Angriff auf die Innenseite. Möglichkeit der Widerstandsfähigkeit bei Angriff auf die Außenseite auf Anfrage.

Weitere Angaben siehe Kapitel 2.1.2.

Möglichkeiten des verbesserten Wärme- und Sonnenschutzes, der Alarmgebung sowie der Kombination mit Pilkington **Activ**<sup>™</sup> im Isolierglasverbund auf Anfrage.



Die nachgewiesene Angriffsrichtung ist durch das Stein-Symbol dargestellt.

### Brandschutz-Isoliergläser Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> 90-182 für die Feuerwiderstandsklasse **EI(F/T) 90**

Gegen-scheibe <sup>1)</sup>	Nennstärke (SZR 8) [mm]	Gewicht [kg/m <sup>2</sup> ]	Lichtdurchlässigkeit T <sub>L</sub> [%]	R <sub>w</sub> -Wert <sup>2)</sup> [dB]
P2A	54	105	75	45
P4A	55	106	75	45
P5A	55	108	75	45

<sup>1)</sup> Verbund-Sicherheitsglastyp der entsprechenden Widerstandsklasse. Dicken und Gewichtsangabe beruhen auf Verwendung von zwei jeweils 4 mm dicken Pilkington **Optifloat**<sup>™</sup>-Scheiben im Verbund-Sicherheitsglas. Verwendung weiterer Glasdicken nach statischen Anforderungen möglich!

<sup>2)</sup> Schalldämmwerte wurden teilweise intern ermittelt.

Weitere Angaben siehe Kapitel 2.1.2.

Möglichkeiten des verbesserten Wärme- und Sonnenschutzes sowie der Kombination mit Pilkington **Activ**<sup>™</sup> auf Anfrage.



## 2.2.5.2 Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> mit Durchbruchhemmung

Wird zusätzlich zu der EI(F) 30-Klasse bzw. EI(F) 90-Klasse eine Durchbruchhemmung (Ein- und Ausbruchhemmung) nach DIN EN 356 gefordert, so können nachstehend genannte Kombinationen im Rahmen einer vorhabenbezogenen Bauartgenehmigung (vormals Zustimmung im Einzelfall ZiE) verwendet werden, soweit sie nicht Bestandteil der jeweiligen allgemeinen Bauartgenehmigung (vormals allgemeine bauaufsichtliche Zulassung) sind.

Die Angriffsrichtung (Einbruch/Ausbruch) ist im Vorfeld zu definieren und die daraus resultierende Brandschutzglaskombination abzustimmen. Die nachgewiesene Angriffsrichtung ist durch das Axtsymbol sowie die Kennzeichnung (o→i) für den Angriff auf die Außenseite und (i→o) für den Angriff auf die Innenseite dargestellt.

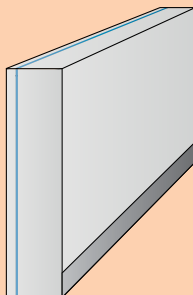
Für die Widerstandsklasse P6B existieren die monolithischen Brandschutzgläser Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> 30-20 +P6B-1 für die EI(F) 30-Klasse und Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> 90-201 +P6B-1 für die EI(F) 90-Klasse. Als weitere Möglichkeit stehen die Brandschutz-Isoliergläser Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> 30-18 für die EI(F) 30-Klasse und Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> 90-182 für die EI(F) 90-Klasse mit entsprechend geforderter vorgesetzter Verbund-Sicherheitsglasscheibe zur Verfügung.

### **Prüfmethode nach DIN EN 356**

Eine maschinelle Vorrichtung schlägt in ein 90 cm × 110 cm großes Prüfmuster eine mindestens 40 cm × 40 cm große Durchstiegsöffnung. Damit wird eine Beanspruchung durch eine handgeführte Axt simuliert.

Die Mindestschlagzahl, die für das Herausschlagen der Öffnung notwendig ist, ist das Maß für die Einstufung in die jeweilige Klasse.

Es gibt nach Norm drei Klassen für die Durchbruchhemmung: Die Mindestschlagzahl in Klasse P6B beträgt 30 Schläge, in Klasse P7B 51 Schläge und in Klasse P8B 71 Schläge.



Die nachgewiesene Angriffsrichtung ist durch das Axtsymbol dargestellt.

2

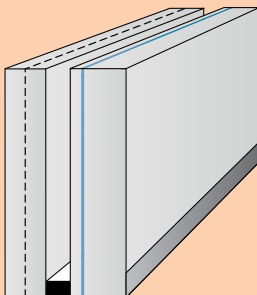
### Monolithisches Brandschutzglas Pilkington **Pyrostop**® für die Feuerwiderstandsklasse EI(F/T) 30

Pilkington <b>Pyrostop</b> ®	Widerstands- klasse	Nenn- dicke [mm]	Gewicht [kg/m <sup>2</sup> ]	Lichtdurch- lässigkeit T <sub>L</sub> [%]	R <sub>w</sub> -Wert <sup>1)</sup> [dB]
30-20 +P6B-1	P6B	22	49	86	39

<sup>1)</sup> Schalldämmwerte wurden intern ermittelt.

Weitere Angaben siehe Kapitel 2.1.2.

Möglichkeiten des verbesserten Wärme- und Sonnenschutzes, der Alarmgebung sowie der Kombination mit Pilkington **Activ**™ im Isolierglasverbund auf Anfrage.



Die nachgewiesene Angriffsrichtung ist durch das Axtsymbol dargestellt.

### Brandschutz-Isoliergläser Pilkington **Pyrostop**® für die Feuerwiderstandsklasse EI(F/T) 30

Pilkington <b>Pyrostop</b> ®	Widerstands-klasse	Nennstärke (SZR 8) [mm]	Gewicht [kg/m <sup>2</sup> ]	Lichtdurchlässigkeit T <sub>L</sub> [%]	R <sub>w</sub> -Wert <sup>1)</sup> [dB]
30-25 +P6B-1	P6B	36	64	78	40
30-26 +P6B-1 <sup>2)</sup>		36	64		40
30-27 +P6B-1		39	70		45
30-28 +P6B-1		39	70		41
30-35 +P6B-1		36	64	3)	40
30-36 +P6B-1 <sup>2)</sup>		36	64		40
30-37 +P6B-1		39	70		45
30-38 +P6B-1		39	70		41

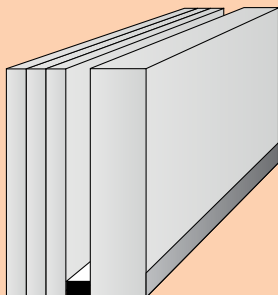
<sup>1)</sup> Schalldämmwerte wurden teilweise intern ermittelt.

<sup>2)</sup> Alarmgebung möglich.

<sup>3)</sup> Lichtdurchlässigkeit in Abhängigkeit von der Beschichtung.

Weitere Angaben siehe Kapitel 2.1.2.

Möglichkeiten des verbesserten Wärme- und Sonnenschutzes sowie der Kombination mit Pilkington **Activ**™ im Isolierglasverbund auf Anfrage.



Die nachgewiesene Angriffsrichtung ist durch das Axtsymbol dargestellt.

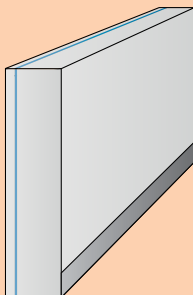
### Brandschutz-Isoliergläser Pilkington **Pyrostop**® 30-18 für die Feuerwiderstandsklasse EI(F/T) 30

Gegenscheibe <sup>1)</sup>	Nennstärke [mm]	Gewicht [kg/m <sup>2</sup> ]	Lichtdurchlässigkeit T <sub>L</sub> <sup>2)</sup> [%]	U <sub>g</sub> -Wert [W/m <sup>2</sup> K]	R <sub>w</sub> -Wert <sup>3)</sup> [dB]
Pilkington <b>Pyrostop</b> ® 30-18 ohne Beschichtung					
P6B (o→i)	40 [SZR 8]	74	80 (76)	2,7	42
P7B (o→i)	47 [SZR 8]	92	79 (75)	2,6	42
P8B (o→i)	59 [SZR 8]	115	79 (73)	2,4	42
Pilkington <b>Pyrostop</b> ® 30-18 mit Pilkington <b>Optitherm</b> ™ S3-beschichteter Scheibe					
P6B (o→i)	40 [SZR 8]	74	79 (76)	1,5 (Argon) 1,1 (Krypton)	42
	44 [SZR 12]	74	79 (76)	1,2 (Argon) 1,0 (Krypton)	43
	48 [SZR 16]	74	79 (76)	1,1 (Argon) 1,0 (Krypton)	43

<sup>1)</sup> Verbund-Sicherheitsglasytp der entsprechenden Widerstandsklasse bei Angriff auf die Außenseite

<sup>2)</sup> Bei den genannten Verbund-Sicherheitsglas Gegenscheiben (z. B. ALLSTOP®) wird Pilkington **Optiwhite**™ (Pilkington **Optifloat**™) verwendet. Die gewünschte Glasart ist bei der Bestellung anzugeben.

<sup>3)</sup> Schalldämmwerte wurden teilweise intern ermittelt.



Die nachgewiesene Angriffsrichtung ist durch das Axtsymbol dargestellt.

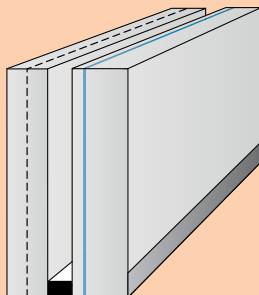
### Monolithisches Brandschutzglas Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> für die Feuerwiderstandsklasse EI(F/T) 90

Pilkington <b>Pyrostop</b> <sup>®</sup>	Widerstands- klasse	Nenn- dicke [mm]	Gewicht [kg/m <sup>2</sup> ]	Lichtdurch- lässigkeit T <sub>L</sub> [%]	R <sub>w</sub> -Wert <sup>1)</sup> [dB]
90-201 +P6B-1	P6B	43	98	82	44

<sup>1)</sup> Schalldämmwerte wurden teilweise intern ermittelt.

Weitere Angaben siehe Kapitel 2.1.2.

Möglichkeiten des verbesserten Wärme- und Sonnenschutzes, der Alarmgebung sowie der Kombination mit Pilkington **Activ**<sup>™</sup> im Isolierglasverbund auf Anfrage.



Die nachgewiesene Angriffsrichtung ist durch das Axtsymbol dargestellt.

### Brandschutz-Isoliergläser Pilkington **Pyrostop**® für die Feuerwiderstandsklasse EI(F/T) 90

Pilkington <b>Pyrostop</b> ®	Widerstands-klasse	Nenndicke (SZR 8) [mm]	Gewicht [kg/m <sup>2</sup> ]	Lichtdurchlässigkeit T <sub>L</sub> [%]	R <sub>w</sub> -Wert <sup>1)</sup> [dB]
90-261 +P6B-1 <sup>2)</sup>	P6B	57	113	74	44
90-271 +P6B-1		60	119	74	47
90-281 +P6B-1		60	119	74	46
90-361 +P6B-1 <sup>2)</sup>		57	113	3)	44
90-371 +P6B-1		60	119		47
90-381 +P6B-1		60	119		46

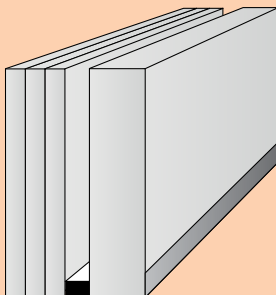
<sup>1)</sup> Schalldämmwerte wurden teilweise intern ermittelt.

<sup>2)</sup> Alarmgebung möglich.

<sup>3)</sup> Lichtdurchlässigkeit in Abhängigkeit von der Beschichtung.

Weitere Angaben siehe Kapitel 2.1.2.

Möglichkeiten des verbesserten Wärme- und Sonnenschutzes sowie der Kombination mit Pilkington **Activ**™ im Isolierglasverbund auf Anfrage.



Die nachgewiesene Angriffsrichtung ist durch das Axtsymbol dargestellt.

### Brandschutz-Isoliergläser Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> 90-182 für die Feuerwiderstandsklasse EI(F/T) 90

Gegenscheibe <sup>1)</sup>	Nennstärke (SZR 8) [mm]	Gewicht [kg/m <sup>2</sup> ]	Lichtdurchlässigkeit T <sub>v</sub> <sup>2)</sup> [%]	R <sub>w</sub> -Wert <sup>3)</sup> [dB]
P6B (o→i)	62	123	76 (73)	45
P7B (o→i)	69	141	76 (71)	45
P8B (o→i)	81	164	75 (69)	45

Die U<sub>g</sub>-Werte liegen zwischen 2,2 und 2,5 W/m<sup>2</sup>K.

- <sup>1)</sup> Verbund-Sicherheitsglastyp der entsprechenden Widerstandsklasse bei Angriff auf die Außenseite
- <sup>2)</sup> Bei den genannten Verbund-Sicherheitsglas Gegenscheiben (z. B. ALLSTOP<sup>®</sup>) wird Pilkington **Optiwhite**<sup>™</sup> (Pilkington **Optifloat**<sup>™</sup>) verwendet. Die gewünschte Glasart ist bei der Bestellung anzugeben.
- <sup>3)</sup> Schalldämmwerte wurden teilweise intern ermittelt.

Weitere Angaben siehe Kapitel 2.1.2.

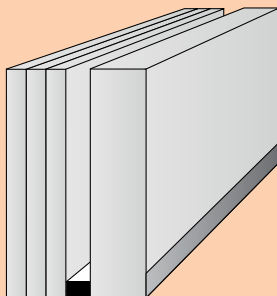
Möglichkeiten des verbesserten Wärme- und Sonnenschutzes sowie der Kombination mit Pilkington **Activ**<sup>™</sup> im Isolierglasverbund auf Anfrage.



## 2.2.5.3 Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> mit Durchschusshemmung

Wird zusätzlich zur EI(F) 30-Klasse eine Durchschusshemmung nach DIN EN 1063 gefordert, können nachstehend genannte Kombinationen gegebenenfalls im Rahmen einer vorhabenbezogenen Bauartgenehmigung (vormals Zustimmung im Einzelfall) verwendet werden.

Für die EI(F) 90-Klasse stehen Brandschutz-Isoliergläser auf Anfrage zur Verfügung.



Die nachgewiesene Angriffsrichtung ist durch das Waffensymbol dargestellt.

### **Beschussprüfungen nach DIN EN 1063:**

Auf die Scheibe der Größe 50 cm × 50 cm werden 3 Treffer so abgegeben, dass ein dreieckförmiges Trefferbild mit 12,0 cm Kantenlänge entsteht (Sonderfall SG2: Trefferabstand 12,5 cm); der Auftreffwinkel beträgt 90°, die Schussentfernung beträgt 5 m - 10 m, je nach Widerstandsklasse. Es werden jeweils drei Proben geprüft.



Nach DIN EN 1063 werden folgende Widerstandsklassen beschrieben:

Klasse BR1	Büchse .22
Klasse BR2	Faustfeuerwaffe 9 mm
Klasse BR3	Faustfeuerwaffe .357 Magnum
Klasse BR4	Faustfeuerwaffe .44 Magnum
Klasse BR5	Büchse 5,56 × 45
Klasse BR6	Büchse 7,62 × 51, Standardmunition
Klasse BR7	Büchse 7,62 × 51, Hartkernmunition
Klasse SG1	Flinte Kaliber 12/70 (1 Treffer)
Klasse SG2	Flinte Kaliber 12/70 (3 Treffer)

Gläser **ohne** Splitterabgang (No splinters) tragen die Zusatzbezeichnung „NS“. Bei Gläsern mit Splitterabgang (Splinters) wird die Kennzeichnung „S“ ergänzt.

Die Klassen BR1 ... BR7 sind entsprechend der gebotenen Sicherheitseigenschaften abgestuft, d.h. der Aufbau einer bestimmten Klasse entspricht auch den Anforderungen der vorhergehenden Klassen.



## Brandschutz-Isoliergläser Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> 30-18 für die Feuerwiderstandsklasse **EI(F/T) 30**

Gegen-scheibe <sup>1)</sup>	Widerstands-klasse Durchschuss/ Durchbruch	Nenn-dicke [mm]	Gewicht [kg/m <sup>2</sup> ]	Lichtdurch-lässigkeit T <sub>L</sub> <sup>2)</sup> [%]	R <sub>w</sub> -Wert <sup>3)</sup> [dB]
BR2	BR2 S/P6B	40	74	76	42
BR3	BR3 S/P7B	47	92	75	42
BR3	BR3 NS	61	128	71	42
BR4	BR4 S/P6B	55	113	72	42
BR4	BR4 S/P8B	59	115	73	42
BR4	BR4 NS/P8B	72	155	68	43
BR7	BR7 NS/P8B	104	236	60	50

Die U<sub>g</sub>-Werte liegen zwischen 2,2 und 2,7 W/m<sup>2</sup>K.

- <sup>1)</sup> Verbund-Sicherheitsglastyp der entsprechenden Widerstandsklasse nach DIN EN 1063
- <sup>2)</sup> Bei den genannten Verbund-Sicherheitsgläsern (z. B. ALLSTOP<sup>®</sup>) wird Pilkington **Optifloat**<sup>™</sup> verwendet. Pilkington **Optiwhite**<sup>™</sup> auf Anfrage. Die gewünschte Glasart ist bei der Bestellung anzugeben.
- <sup>3)</sup> Schalldämmwerte wurden teilweise intern ermittelt.

Weitere Angaben siehe Kapitel 2.1.2.

### 2.2.5.4 Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> mit Sprengwirkungshemmung

Wird für die EI(F) 30-Klasse bzw. die EI(F) 90-Klasse zusätzlich eine Sprengwirkungshemmung gefordert, so ist dies grundsätzlich möglich. Jedoch ist hier zwecks Abklärung für den Einzelfall eine Rücksprache mit uns erforderlich.



## 2.2.6 Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> mit Alarmgebung

Grundsätzlich ist die Kombination von Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> für die EI(F) 30- bis EI(F) 90-Klasse mit Alarmgläsern sowohl bei 2-fach als auch bei 3-fach Isoliergläsern realisierbar. Die Zulässigkeit ist mit dem jeweiligen Systemhersteller abzustimmen. Die Alarmgebung ist nur in Verbindung mit einer Alarmanlage möglich.

Bei den Sicherheits-Isoliergläsern wird die äußere, der Angriffsseite zugewandte Glasscheibe als Multisafe Alarmglas ausgeführt. Auf einer Einscheiben-Sicherheitsglasscheibe wird auf der Glasoberfläche eine stromleitende Leiterschleife eingebraunt. Diese Leiterschleife befindet sich im Randbereich und ist dem Scheibenzwischenraum zugewandt. Der Glaseinstand muss mindestens 15 mm betragen.

### **Zur Anwendung gelangen zwei Multisafe Alarmglas-Varianten:**

#### **Variante 1 – verdeckt liegende Leiterschleife**

Die Alarmgebung erfolgt durch eine zum Isolierglasrandverbund verdeckt angeordnete, d. h. im eingebauten Zustand nicht sichtbare, Leiterschleife. Bei Bestellung ist die Lage der Leiterschleife standardmäßig oben links oder rechts mit anzugeben. Dabei ist die Scheibenansicht von außen nach innen definiert.

- Angriffsseite „außen“, Vorgabe oben links: Leiterschleife befindet sich waagrecht an der oberen Glaskante links
- Angriffsseite „außen“, Vorgabe oben rechts: Leiterschleife befindet sich an der rechten Höhenkante oben



#### **Variante 2 – verdeckt liegende Leiterschleife mit sichtbarer Alarmschleifen-Attrappe**

Ausführung wie bei der nicht sichtbaren Variante, aber mit zusätzlicher blass weißer Alarmschleifen-Attrappe, die sich immer an der Position der



Leiterschleife ausgerichtet und deren Schrift mindestens 30 mm von der Glas-  
kante entfernt ist. Der Hinweis „Mit Alarmschleifen-Attrappe“ ist bei der  
Bestellung anzugeben.



2

Abweichungen von der Standardlösung sind möglich, müssen aber vorab  
mit der Brandschutzglas Auftragsbearbeitung abgestimmt werden.

Als innere Glasscheibe wird das entsprechende Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup>-Paket  
angeordnet.

### **Alarmgebung:**

Bei einer Zerstörung zerbricht die Außenscheibe auf ihrer gesamten Fläche  
in ein Netz kleiner Krümel. Dadurch wird zwangsläufig die von Ruhestrom  
durchflossene Leiterschleife mehrfach unterbrochen und über die ange-  
schlossene Meldeanlage ein Alarmsignal ausgelöst.

### **Multisafe Alarmglas mit verdeckt liegender Leiterschleife mit/ ohne Alarmschleifen-Attrappe:**

Anordnung der Leiterschleife	In die Glasoberfläche, geschützt dem Scheibenzwischenraum zugewandte, eingebrannte Leiterschleife.
Melderklasse	C
Betriebsspannung	max. 30 V
Strombelastbarkeit	max. 0,1 A
Widerstand	2-6 $\Omega$
Isolationswiderstand	$\geq 20 \text{ M}\Omega$
VdS Anerkennungs-Nr.	G 183036 (Kennzeichnung erfolgt auf dem Abstandhalter im Scheibenzwischenraum)
Alarmschleifen-Attrappe	blass weiße Siebdruckfarbe, ca. 45 mm Durchmesser
Mindestglasgröße	200 mm $\times$ 300 mm



Multisafe Alarmglas kann auch mit vorspannbaren Wärmedämm- oder Sonnenschutzbeschichtungen kombiniert werden. Die jeweiligen Beschichtungsvarianten müssen aber im Vorfeld mit der Brandschutzglas Auftragsbearbeitung abgestimmt werden. Bei der Variante mit sichtbarer Alarmschleifen-Attrappe wird die Alarmschleifen-Attrappe mittels Siebdruckverfahrens auf die beschichtete Pos. 2 aufgebracht. Der Farbeindruck der eingebrannten „Alarmschleife“ kann durch die verwendete Beschichtung leicht verändert sein.

### Anschlusskabel für Multisafe Alarmglas:

Material	4-adriges, flexibles Rundkabel ca. 3,2 mm Ø, Einzellitzenleiter 0,14 mm <sup>2</sup>
Länge	ca. 200 mm Werkseitig ist das Anschlusskabel mit einem 4-poligen Flachstecker versehen. Das dazu passende Verlängerungskabel mit einer 4-poligen Flachsteckerbuchse muss zusätzlich in der gewünschten Länge (3 m, 6 m oder 10 m) bestellt werden.
Zugentlastung	Durch Verklebung des Anschlusskabels in der Isolierglaecke.
Stromstärke	max. 500 mA

Beim Einbau des Brandschutz-Isolierglases sind die entsprechenden Technische Information „Multisafe Alarmglas“ sowie die jeweiligen brandschutztechnischen Nachweise unter Berücksichtigung der jeweiligen Einbauanleitungen der Systemhersteller und der jeweiligen gültigen Verglasungsrichtlinien der Pilkington Deutschland AG zu beachten.

Bitte beachten Sie, dass gegebenenfalls zu ersetzende Brandschutz-Isoliergläser mit DELODUR<sup>®</sup> Alarmglas („sichtbare Alarmspinne“) – aufgrund der unterschiedlichen elektrischen Anschlusswerte – nicht ohne Zusatzmaßnahmen durch Brandschutz-Isoliergläser mit Multisafe Alarmglas („verdeckte Alarm-Leiterschleife“) ausgetauscht werden können. Es wird eine Anpassung der Einstellung der Alarmanlage erforderlich werden. Bitte kontaktieren Sie hierzu den Lieferanten der Alarmanlage.



## 2.2.7 Design

### Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> mit verschiedenen Dekorvarianten

Hinsichtlich der Möglichkeit, die Ansicht und Durchsicht von Brandschutzgläsern zu gestalten, stehen unterschiedliche Varianten zur Verfügung. Aus anwendungstechnischer Sicht ist bei den im Folgenden beschriebenen Designmöglichkeiten unbedingt auf den Einsatzbereich, ob Innen- oder Außenbereich, zu achten. Grundsätzlich sind die beschriebenen Dekorvarianten im Innenbereich in der Regel unproblematisch einsetzbar. Im Fassadenbereich sind diese technischen Lösungen aufgrund der erhöhten thermischen Belastungen nur eingeschränkt möglich und somit ausschließlich nach Rücksprache zu verwenden.

#### **Designfolien**

Für die Anwendung im Innenbereich werden Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup>-Brandschutzgläser häufig mit Kennzeichnungen, Sichtschutzmarkierungen oder Firmenlogos versehen. Die Applikation der bis zu 250 µm dicken Folien wird ab Werk angeboten. Dabei stehen Dekorfolien in frei wählbaren Farben und Geometrien sowie fotorealistische Motivfolien mit Erhaltung des Glascharakters zur Auswahl. Bei flächiger Beklebung ist eine Breite bis zu 1,20 m möglich; größere Breiten auf Anfrage. Sowohl im monolithischen Aufbau als auch zum Schutz vor mechanischen Beschädigungen im Isolierglasverbund ist die Beklebung mit Folien eine brandschutztechnisch zulässige und wirtschaftliche Lösung, um vielfältige Gestaltungswünsche zu erfüllen.

Neben der werkseitigen Beklebung ist auch ein nachträgliches bauseitiges Applizieren entsprechender Designfolien möglich.

#### **Mattfolie**

Eine Variante, eine ganzflächige Transluzenz zu erzielen, ist die Verwendung der einschaligen Brandschutzgläser Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> 30-20, Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> 60-201 und Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> 90-201 sowie darauf basierende Brandschutz-Isoliergläser mit einer Mattfolie, die geschützt im Brandschutzpaket integriert ist.

#### **Sandstrahlen/Ätzen**

Das Behandeln der äußeren Glasoberflächen der Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup>-Gläser durch Ätzen oder Sandstrahlen ist bauseits möglich. Als brandschutztechnischer Verwendbarkeitsnachweis liegt für das Sandstrahlen eine gutachterliche Stellungnahme der Materialprüfanstalt für das Bauwesen in Braunschweig vor.



## **Ornament/Strukturgläser**

Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> 30-12 sowie Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> 90-122 stellen in Kombination mit Ornament 504 eine weitere Möglichkeit dar, im Innenbereich eine ganzflächige Transluzenz zu erzielen. Bei Verwendung von Ornament/Strukturgläsern ist eine ausreichende Abdichtung besonders zu beachten. Wir empfehlen ein Verglasungssystem mit einer Nassverglasung zu wählen.

Weitere Produktvarianten hinsichtlich des Einsatzes von Strukturgläsern auf Anfrage.

## **Siebdruck**

Im Isolierglasverbund, geschützt dem Scheibenzwischenraum zugewandt, können beim Einsatz im Innenbereich viele Emailfarben voll- oder teilflächig auf der ESG-Gegenscheibe aufgebracht werden.

## **Dekorbeschichtung**

Eine weitere Möglichkeit, die Glasoberflächen farbig zu gestalten, stellt z. B. das Lacksystem der Fa. mdm Glasdesign ([www.mdm-glasdesign.de](http://www.mdm-glasdesign.de)) dar. Hierbei wird eine spezielle Beschichtung auf die Glasoberflächen in der Regel nachträglich, d. h. nach Einbau vor Ort, aufgebracht. Diese Beschichtung kann in den verschiedenen Farben (ein- oder mehrfarbig) aufgebracht werden. Nicht nur die Abrieb- und Kratzfestigkeit im normalen Gebrauch ist durch intensive Tests überprüft worden, sondern es existiert auch eine gutachterliche Stellungnahme dass diese Beschichtung auf allen Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup>-Gläsern aufgebracht werden darf.

## **Sonstiges**

Kombination mit Farbgläsern (in der Masse eingefärbtes Floatglas) auf Anfrage.

Drahtspiegel- und Ornamentgläser mit Drahteinlage sind grundsätzlich nicht Bestandteil der Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup>-Aufbauten.

Gegebenfalls sind die Systeminhaber bezüglich der Übereinstimmung mit der allgemeinen Bauartgenehmigung (vormals allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung) anzusprechen.

Eine im Vorfeld auftragsbezogene Abstimmung ist erforderlich.



## 2.2.8 Sichtschutz

### Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> mit innen liegender Jalousie

Eine interessante Möglichkeit, den Sichtschutz im Innenbereich variabel zu gestalten, bieten spezielle Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup>-Brandschutz-Isoliergläser für die Feuerwiderstandsklasse EI(F) 30. Dabei werden geschützt im Scheibenzwischenraum sowohl manuell als auch elektrisch bedienbare Jalousien verwendet. Das eingesetzte Lamellensystem ist in Abhängigkeit von der Größe der Scheibe und dem verwendeten Lamellensystem (elektrisch oder manuell) heb-, senk- und schwenkbar.

Bei der elektrischen Variante sind Zubehörteile wie z. B. Steuergerät, Netzteile etc. nicht im Lieferumfang enthalten und somit bauseitige Leistungen.

Mit Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> 30-16 S steht ein Standardtyp mit einer ESG-Gegenscheibe zur Verfügung. Bei erhöhten Schallschutzanforderungen kann Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> 30-17 S mit einer Schalldämm-Verbund-Sicherheitsglas-Gegenscheibe eingesetzt werden. Wenn als Gegenscheibe im Isolierglas eine Verbund-Sicherheitsglasscheibe vorgesehen ist, kann Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> 30-18 S verwendet werden.

Kombinationen für durchwurf-, durchbruch- und durchschusshemmende Brandschutzgläser sowie weitere technische Informationen auf Anfrage.

Pilkington <b>Pyrostop</b> <sup>®</sup>	Nenndicke (SZR 27) [mm]	Gewicht [kg/m <sup>2</sup> ]	Lichtdurchlässigkeit T <sub>L</sub> <sup>1)</sup> [%]	R <sub>w</sub> -Wert <sup>2)</sup> [dB]
30-16 S	48	54	79	43
30-17 S	51	60	79	48
30-18 S	51	60	79	44

<sup>1)</sup> Lichtdurchlässigkeit bei hochgezogenen Lamellen.

<sup>2)</sup> Die Schalldämmwerte wurden teilweise intern ermittelt.

Weitere Angaben siehe Kapitel 2.1.2.





## 2.2.9 Flächenbündige Brandschutzverglasungen

Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> Line und Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> Line Triple sind Gläser für Brandschutzverglasungen als rahmenlose Stoßfugensysteme der Feuerwiderstandsklasse EI(F) 30 für die Anwendung im Innenbereich. Dabei werden die Scheiben nur durch ein Anschlussprofil eines Rahmensystems mit dem umfassenden Bauteil verbunden; es entsteht eine glasoberflächenbündige Fläche, die sich über unbegrenzte Breiten erstrecken kann und auf klassische vertikale Rahmung der einzelnen Glaselemente verzichtet. Sie sind CE-konform geprüft und gekennzeichnet; entsprechende Leistungserklärungen gemäß Bauproduktenverordnung sind verfügbar. Die erste allgemeine Bauartgenehmigung (Z-19.14-2185) für ein Holzrahmensystem mit den monolithischen Scheibentypen Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> Line 30-600, 30-604, 30-605 und Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> Line 30-602 Triple liegt vor.

### 2.2.9.1 Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> Line

Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> Line 30-600, 18 mm und 30-604, 22 mm sind einschalige Brandschutzgläser und Verbundsicherheitsgläser gemäß EN 14449 für die Feuerwiderstandsklasse EI(F) 30, für den Einsatz im Innenbereich, bei dem keine Anpralllasten planmäßig zu erwarten oder entsprechende Schutzmaßnahmen wie Geländer, Brüstung etc. vorgesehen sind.

Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> Line 30-605 ist ein einschaliges Brandschutzglas und Verbundsicherheitsglas gemäß EN 14449, für die Feuerwiderstandsklasse EI(F) 30, für den Einsatz im Innenbereich, bei dem Anpralllasten der Einbaubereiche 1 und 2 nachgewiesen werden können. Absturzsicherheit der Kategorie A nach DIN 18008-4 ist ebenfalls bis zur maximalen Scheibenhöhe nachweisbar.

Die Stoßfugen sind wegen der besonderen sicherheitsrelevanten Anwendung ausschließlich mittels langjährig getesteter, von der Pilkington Deutschland AG zugelassener Silikondichtstoffe direkt nach der Montage fachgerecht abzudichten.

Die Glasabmessungen reichen in der Breite von 800 mm bis 1400 mm und in der Höhe bis zu 3000 mm und sind bei der Einplanung unbedingt zu berücksichtigen. Andere Abmessungen auf Anfrage.



## 2.2.9.2 Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> Line Triple

Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> Line 30-602 Triple ist ein Brandschutz-Isolierglas gemäß EN 1279-5, mind. 39 mm dick, für die Feuerwiderstandsklasse EI(F) 30 für den Einsatz im Innenbereich, mit beidseitig außenliegenden Einscheibensicherheitsglasscheiben aus dem eisenoxidarmen, farbneutralen Pilkington **Optiwhite**<sup>™</sup>. Optional sind Ausführungen aus heißgelagertem Einscheibensicherheitsglas mit Fremdüberwachung (ESG-H) möglich; ebenso sind vielfältige Farb- und Designkombinationen mit verschiedenen Dekorvarianten realisierbar (Dekor- und Mattfolien, Sichtschutz, Sandstrahlen etc.). Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> Line 30-602 Triple wird mit vertikalen, 18 mm breiten, farbigen Randstreifen, die geschützt zum Scheibenzwischenraum angeordnet sind, ausgeliefert. Verfügbare Farbvarianten hierfür sind:

Standard: Schwarz (RAL 9005), Grau (RAL 7035) und Weiß (RAL 9010).

Weitere Farbtöne auf Anfrage.

Standardmäßig werden schwarze Abstandhalter verwendet.

Die Stoßfugen der nebeneinander angeordneten Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> Line 30-602 Triple-Scheiben werden mit geeigneten, von der Pilkington Deutschland AG freigegebenen Silikondichtstoffen abgedichtet.

Die Glasabmessungen reichen in der Breite von 600 mm bis 1400 mm und in der Höhe bis zu 3000 mm und sind bei der Einplanung unbedingt zu berücksichtigen.

© Jean-Baptiste Thirinet



La Cité, Toulouse, Frankreich.



## 2.2.9.3 Übersicht der Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> Line /

Typ	Feuerwiderstandsklasse	Aufbau <sup>1)</sup>	Kombination laut Zulassungen	Nennstärke [mm]
Pilkington <b>Pyrostop</b> <sup>®</sup> -Innenanwendung für die EI(F/T) 30-Klasse				
Line 30-600 <sup>3)</sup>	EI(F) 30		Standard	18
Line 30-604 <sup>3)</sup>			Standard	22
Line 30-605-2			Standard	32
Line 30-605-3			Standard	36
Line 30-605-7			Standard	40
Line 30-602 Triple <sup>3)4)</sup>			mit ESG <sup>5)</sup> als Gegenscheiben	≥ 39

In Abhängigkeit von Abmessungen, statischen Anforderungen und Einbaubereichen bei Verwendung als nichttragende innere Trennwand können Produktmodifikationen erforderlich sein.

<sup>1)</sup> = einschaliges Glas

= 3-fach Isolierglas

- <sup>2)</sup> Die Schalldämmprüfungen erfolgten teilweise bei einem internen Prüflabor gemäß DIN EN ISO 10140
- <sup>3)</sup> Unmittelbare UV-Strahlung, z. B. durch UV-Lampen, oder die Anordnung unterhalb stark UV-durchlässiger Dächer muss bei den Brandschutzgläsern für die Innenanwendung von beiden Seiten her vermieden werden.
- <sup>4)</sup> Alle technischen Werte beziehen sich auf einen Aufbau mit mind. 6 mm dicken ESG-Gegenscheiben aus Pilkington **Optiwhite**<sup>™</sup> und unterliegen anwendungs- und produktionstechnischen Toleranzen. Bei farbigen Randstreifen sind geringfügige Farbabweichungen aufgrund der Position der bedruckten Flächen (Pos. 2 und 5) möglich.
- <sup>5)</sup> Sollen die Außenscheiben des Isolierglases aus heißgelagertem Einscheiben-Sicherheitsglas mit Fremdüberwachung (ESG-H) bestehen, ist dies bei der Bestellung gesondert anzugeben.



## Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> Line Triple Brandschutzgläser

Dicken- toleranz [mm]	Gewicht [kg/m <sup>2</sup> ]	Lichtdurch- lässigkeit [%]	R <sub>w</sub> -Wert <sup>2)</sup> [dB]	U <sub>g</sub> -Wert [W/m <sup>2</sup> K]
± 1	42	87	38	5,0
± 1,5	51	87	40	4,8
± 2	77	84	43	4,6
± 2	87	83	44	4,5
± 2	97	82	44	4,4
± 2	≥ 65	≤ 74	≥ 36	≤ 2,2



## 2.3 Brandschutzsysteme mit Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> für EI(F/T)-Verglasungen

### 2.3.1 EI(F) 30-Wandelemente für die Innenanwendung

Kurzbeschreibung des Systems	Nr. Ausgabedatum	Antragsteller
	Max. Glasabm. ca. cm × cm <sup>1)</sup>	
Brandschutzverglasung „Glastrennwand“ (Vollholzrahmen)	Z-19.14-33 23.11.2022	Pilkington Deutschland AG
	140 × 230	
Brandschutzverglasung „Pyrostop 30/III“ (Gipskartonwand)	Z-19.14-267 11.03.2022	
	140 × 230	
Brandschutzverglasung „Pyrostop 30/IV“ (Vollholzrahmen)	Z-19.14-530 04.10.2021	
	140 × 230	
Brandschutzverglasung „Glastrennwand F 30 Pyrostop Line“	Z-19.14-2185 11.09.2020	
	140 × 300	
Aluminium Brandschutzverglasung „AT 740 FR“ und „AT 740 FR-F30“	Z-19.14-2422 25.01.2025	AKOTHERM GmbH Wertstraße 27 56170 Bendorf Telefon: +49 (0) 26 22 94 18-0 E-Mail: info@akotherm.de www.akotherm-digital.de
	150 × 300	
Aluminium- Brandschutzverglasung „ALUFLAM TK 30 N“	Z-19.14-1093 01.11.2021	alufam GmbH Buchenweg 1 56767 Höchstberg Telefon: +49 (0) 2657 94 17-0 E-Mail: info@alufam.de www.alufam.de
	140 × 300	
Aluminium Brandschutzverglasung „InWin fireprotect“	Z-19.141-2328 18.11.2024	AZ Metallbau GmbH Am Bahnhof 06577 Heldrungen Telefon: +49 (0) 34 673 77 19-0 E-Mail: az@aluminiumzargen.de www.aluminiumzargen.de
	122 × 260	



Kurzbeschreibung des Systems	Nr. Ausgabedatum	Antragsteller
	Max. Glasabm. ca. cm × cm <sup>1)</sup>	
Stahl-Brandschutzverglasung „FlamTec F 30“	Z-19.14-1303 05.03.2025	BBE Domoferm GmbH Am Patbergschen Dorn 2 59929 Brilon Telefon: +49 (0) 29 61 783-0 E-Mail: info@domoferm.de www.domoferm.de
	150 × 250 150 × 300	
Stahl-/Aluminium-Brandschutzverglasung „System MBB 2000“	Z-19.14-572 03.11.2021	Bran&co Service GmbH Alte Heerstraße 36a 16259 Bad Freienwalde Telefon: +49 (0) 3344 42 96-0 E-Mail: webmaster@branco-metallbau.de www.branco-metallbau.de
	154 × 267 230 × 160	
Stahl-/Aluminium-Brandschutzverglasung „P85-04“	Z-19.14-1422 14.11.2022	CLESTRA GMBH Dreieich Plaza 2a 63303 Dreieich Tel.: +49 6103 996-0 Email: dreieich@clestra.com www.de.clestra.com
	131 × 275	
Stahl-Brandschutzverglasung „B70 Köln“	Z-19.14-282 01.12.2020	EVB Entwicklungs- und Verwaltungsgesellschaft für Brandschutzsysteme GmbH & Co. KG Kirchstraße 3 32584 Löhne Vertrieb: Metallbau Klass GmbH & Co. KG Weidengrund 1 32584 Löhne Telefon: +49 (0) 5732 94 23-0 E-Mail: info@metallbau-klass.de www.metallbau-klass.de
	140 × 200	
Stahl-/Edelstahl-Brandschutzverglasung „forster fuego light F 30“	Z-19.14-1382 25.02.2022	Forster Profilsysteme AG Amriswilerstraße 50 Postfach 9320 Arbon SCHWEIZ Telefon: +41 (0) 71 552 43 43 E-Mail: info@forster.ch www.forster-profile.ch
	140 × 289	
Stahl-/Edelstahl-Brandschutzverglasung „forster thermfix vario F 30“	Z-19.14-1405 29.04.2021	SCHWEIZ Telefon: +41 (0) 71 552 43 43 E-Mail: info@forster.ch www.forster-profile.ch
	140 × 300	



## 2.3.1 EI(F) 30-Wandelemente für die Innenanwendung

Kurzbeschreibung des Systems	Nr. Ausgabedatum	Antragsteller
	Max. Glasabm. ca. cm × cm <sup>1)</sup>	
Stahl-/Edelstahl-Vorhangfassade „forster thermfix vario“	12-001624-PR01 22.11.2017	Forster Profilsysteme AG Amriswilerstraße 50 Postfach 9320 Arbon SCHWEIZ Telefon: +41 (0) 71 552 43 43 E-Mail: info@forster.ch www.forster-profile.ch
	165 × 300 300 × 153	
Holz-Brandschutzverglasung „Herholz F 30“	Z-19.14-571 06.08.2024	Herholz Vertrieb GmbH & Co. KG Eichenallee 82-88 48683 Ahaus Telefon: +49 (0) 2561 6 89-02 E-Mail: mail@herholz.de www.herholz.de
	130 × 230	
Aluminium-Brandschutzverglasung „heroal D 82 FP“	Z-19.14-1507 17.11.2020	heroal - Johann Henkenjohann GmbH & Co. KG Österwieher Straße 80 33415 Verl Telefon: +49 (0) 5246 5 07-0 E-Mail: info@heroal.de www.heroal.de
	140 × 300	
Aluminium-Vorhangfassade „heroal C 50 FP“	13-000051-PR01 16.06.2023	
	148 × 295	
Stahl-Brandschutzverglasung „HL 330“	Z-19.14-1037 30.09.2021	Hörmann Legnica Sp. z.o.o. Osla 1C 59-706 Gromadka POLEN
	120 × 230 140 × 291	
Aluminium-Brandschutzverglasung „HE 331“	Z-19.14-1091 15.08.2023	Hörmann KG Eckelhausen Industriegelände 66625 Nohfelden Telefon: +49 (0) 6852 8 86-0 www.hoermann.de
	140 × 250 290 × 140	
Stahl-Brandschutzverglasung „HW 130 F“	Z-19.14-1508 03.04.2023	Hörmann KG Werne Brede 2 59368 Werne Telefon: +49 (0) 2389 7 97 50 www.hoermann.de
	150 × 300	



Kurzbeschreibung des Systems	Nr. Ausgabedatum	Antragsteller
	Max. Glasabm. ca. cm × cm <sup>1)</sup>	
Aluminium-Brandschutzverglasung „Lava 77-30“	Z-19.14-2049 21.4.2022	Eduard Hueck GmbH & Co. KG Loher Straße 9 58511 Lüdenscheid Telefon: +49 (0) 2351 1 51-0 E-Mail: info@hueck.de www.hueck.com
	140 × 300 150 × 250	
Aluminium-Brandschutzverglasung „WICTEC 50/60 FP“	Z-19.14-1448 18.03.2021	Hydro Building Systems Germany GmbH Einsteinstraße 61 89077 Ulm Telefon: +49 (0) 731 39 84-0 E-Mail: info@wicono.de www.hydro.com
	150 × 260 240 × 140	
Aluminium-Brandschutzverglasung „WICTEC 50/60 FP“	Z-19.14-2015 24.11.2021	Hydro Building Systems Germany GmbH Einsteinstraße 61 89077 Ulm Telefon: +49 (0) 731 39 84-0 E-Mail: info@wicono.de www.hydro.com
	150 × 260 240 × 140	
Aluminium-Brandschutzverglasung „WICLINE 75 FP“	12-003673	
Bewegliche, selbst-schließende Brandschutzverglasung „WICLINE 75 FP“	15-003751-PR01 14.08.2020	
Stahl-/Aluminium-Brandschutzverglasung „Thermostop“	Z-19.14-1128 06.02.2023	Intek GmbH Austraße 28 71739 Oberriexingen Telefon: +49 (0) 7042 9 48-0 E-Mail: info@intek.de www.intek.de
	141 × 202	
Stahl-/Aluminium-Brandschutzverglasung „SG F30“	Z-19.14-2043 20.10.2022	Intek GmbH Austraße 28 71739 Oberriexingen Telefon: +49 (0) 7042 9 48-0 E-Mail: info@intek.de www.intek.de
	138 × 289 248 × 98	



### 2.3.1 EI(F) 30-Wandelemente für die Innenanwendung

Kurzbeschreibung des Systems	Nr. Ausgabedatum	Antragsteller	
	Max. Glasabm. ca. cm × cm <sup>1)</sup>		
Stahl-Brandschutzverglasung „JANSEN-JANISOL 2“	Z-19.14-589 21.09.2021	Jansen AG Industriestraße 34 9463 Oberriet (SG) SCHWEIZ Telefon: +41 (0) 71 7 63 91 11 E-Mail: info@jansen.com www.jansen.com	
	140 × 300		
Stahl-Brandschutzverglasung „JANSEN VISS-Fire F 30“	Z-19.14-1592 07.01.2022		
	140 × 300		
Stahl-Brandschutzverglasung „JANSEN VISS-Fire F30 (50/60)“	Z-19.14-2553 06.01.2022		
	140 × 300		
Stahl-/Edelstahl Brandschutzverglasung „RP-ISO-hermetic 70 FP“	Z-19.14-2061 19.09.2022		
	140 × 300 280 × 140		
Aluminium-Brandschutzverglasung „AA 720 FR“	Z-19.14-2079 22.07.2025		Kawneer Nederland B.V. Archimedesstraat 9 3846 CT Harderwijk NIEDERLANDE Telefon: +31 (0) 341 46 46 11 E-Mail: kawneer.benelux@arconic.com www.kawneer.de
	200 × 150 250 × 125 100 × 300 124 × 284		
Holz Brandschutzverglasung „KV 69“	Z-19.14-1249 05.08.2024	Köhnlein GmbH Heribert-Unfried-Straße 8-10 74597 Stimpfach Telefon: +49 (0) 7967 154-0 E-Mail: info@koehnlein-tueren.de www.koehnlein-tueren.de	
	140 × 230		
Holz-/Aluminium-Brandschutzverglasung „Lindner Life“	Z-19.14-1260 31.05.2024	Lindner SE Bahnhofstraße 29 94424 Arnstorf Telefon: +49 (0) 211 54204-0 E-Mail: info@Lindner-Group.com www.lindner-group.com	
	147 × 300 235 × 150		



Kurzbeschreibung des Systems	Nr. Ausgabedatum	Antragsteller
	Max. Glasabm. ca. cm × cm <sup>1)</sup>	
Stahl-Brandschutzverglasung „Lindner System: Planum“	Z-19.14-2476 30.07.2020	Lindner SE Bahnhofstraße 29 94424 Arnstorf Telefon: +49 (0) 211 54204-0 E-Mail: info@Lindner-Group.com www.lindner-group.com
	203 × 147 147 × 288	
Holz-Vorhangfassade „THERM+ H-I BS“ „THERM+ H-V BS“	19-005056-PR01 21.10.2020	RAICO Bautechnik GmbH Gewerbegebiet Nord 2 87772 Pfaffenhausen Telefon: +49 (0) 8265 9 11-0 E-Mail: info@raico.com www.raico.de
	154 × 300	
Stahl-Vorhangfassade „THERM+ S-I BS“ „THERM+ FS-I BS“	17-002326-PR01 18.10.2017	
	140 × 300	
Aluminium-Vorhangfassade „Therm + A-V BS“	14-002042-PR01 01.08.2014	
	140 × 300	
Holz-Brandschutzverglasung „Typ F 30-HV“	Z-19.14-715 24.03.2025	REINAERDT Türen GmbH Koppelweg 3 26683 Saterland-Ramsloh Telefon: +49 (0) 4498 85-0 E-Mail: info@reinaerdt.de www.reinaerdt.de
	130 × 240	
	120 × 270 230 × 130	
Holz-Brandschutzverglasung „Form-Typ 25V“	Z-19.14-180 15.07.2025	Schörghuber Spezialtüren KG Neuhaus 3 84539 Ampfing Telefon: +49 (0) 8636 5 03-0 E-Mail: info@schoerghuber.de www.schoerghuber.de
	150 × 300 250 × 130	
Aluminium-Brandschutzverglasung „Schüco ADS 80 FR 30“	Z-19.14-1830 23.09.2022	SCHÜCO International KG Karolinenstraße 1-15 33609 Bielefeld Telefon: +49 (0) 521 7 83-0 E-Mail: info@schueco.com www.schueco.de
	140 × 300 243 × 140	



### 2.3.1 EI(F) 30-Wandelemente für die Innenanwendung

Kurzbeschreibung des Systems	Nr. Ausgabedatum	Antragsteller
	Max. Glasabm. ca. cm × cm <sup>1)</sup>	
Aluminium Brandschutzverglasung „Schüco FireStop ADS 90 FR 30“	Z-19.14-2271 11.08.2023	SCHÜCO International KG Karolinenstraße 1-15 33609 Bielefeld Telefon: +49 (0) 521 7 83-0 E-Mail: info@schueco.com www.schueco.de
	150 × 300 300 × 150	
Holz-Brandschutzverglasung „SV 37“	Z-19.14-1854 07.08.2024	schutz in form Spezialtüren GmbH Neuer Weg 15 74736 Hardheim Telefon: +49 (0) 9340 9 11 00-0 E-Mail: info@schutzinform.de www.schutzinform.de
	140 × 300	
Holz-/Aluminium-Brandschutzverglasung „Stabalux H-F 30“	Z-19.14-1280 07.12.2021	Stabalux GmbH Fraunhoferstraße 8 53121 Bonn Telefon: +49 (0) 228 90 90 43-0 E-Mail: c.service@stabalux.com www.stabalux.com
	135 × 235 196 × 135	
Stahl-/Aluminium-Brandschutzverglasung „Stabalux-Stahl F30/Pyrostop“	Z-19.14-1451 04.08.2022	
	140 × 230	
Brandschutzverglasung „Strähle System 2000 Multistop“	Z-19.14-713 30.03.2021	Strähle Raum-Systeme GmbH Gewerbestraße 6 71332 Waiblingen Telefon: +49 (0) 71 51 17 14-0 E-Mail: info@straehle.de www.straehle.de
	145 × 300	

<sup>1)</sup> Die angegebenen Glasabmessungen können typenabhängig variieren und sind der jeweiligen allgemeinen Bauartgenehmigung bzw. Zulassung bzw. Klassifizierungsbericht zu entnehmen.



## 2.3.2 EI(T) 30-Feuerschutzabschlüsse

### 2.3.2.1 Feuerhemmende Feuerschutztüren in Holzbauweise

Kurzbeschreibung des Systems	Nr. Ausgabedatum	Antragsteller
T 30-1-(RS-)FSA „Bertsch 4“ (RST) T 30-2-(RS-)FSA „Bertsch 4/2“ (RST)	Z-6.20-1971 08.11.2023	Bertsch Funktionstüren GmbH OT Bimbach 13 97357 Prichsenstadt Telefon: +49 (0)9382 31799-0 E-Mail: info@bertsch-tueren.de www.bertsch-tueren.de
T 30-1-(RS-)FSA, T 30-2-(RS-)FSA „VD 30“	Z-6.20-2020 03.11.2022	Dextüra Innentürsysteme GmbH Benzstraße 17 46395 Bocholt Telefon: +49 (0) 2871 2 34 79-0 E-Mail: info@dextuera.de www.dextuera.de
T 30-1-(RS-)FSA „AHS Typ 1“ T 30-2-(RS-)FSA „AHS Typ 2“	Z-6.20-2048 03.11.2022	GRAUTHOFF Türengruppe GmbH Brandstraße 71-79 33397 Rietberg-Mastholte Telefon: +49 (0) 2944 8 03-0 E-Mail: info@grauthoff.com www.grauthoff.com
T 30-1-(RS-)FSA „AHS Typ 10“	Z-6.20-2071 03.11.2022	
T 30-1-(RS-)FSA „GTG 1“ T 30-2-(RS-)FSA „GTG 2“	Z-6.20-2220 03.11.2022	
T 30-1-(RS-)FSA, T 30-2-(RS-)FSA „Typ 4“	Z-6.20-1838 15.09.2023	
T 30-1-(RS-)FSA, T 30-2-(RS-)FSA „Typ 5“	Z-6.20-1840 03.11.2022	Herholz Vertrieb GmbH & Co. KG Eichenallee 82-88 48683 Ahaus Telefon: +49 (0) 2561 6 89-02 E-Mail: mail@herholz.de www.herholz.de
T 30-1-(RS-)FSA „Typ 3“	Z-6.20-1842 05.02.2024	
T 30-1-(RS-)FSA, T 30-2-(RS-)FSA „Typ 6“	Z-6.20-2120 14.10.2024	



### 2.3.2.1 Feuerhemmende Feuerschutztüren in Holzbauweise

Kurzbeschreibung des Systems	Nr. Ausgabedatum	Antragsteller
T 30-1-(RS-)FSA „joro T 30(RS)-1“ T 30-2-(RS-)FSA „joro T 30(RS)-2“	Z-6.20-2049 23.06.2025	(JORO Edelholztüren) Vertrieb: joro Türen GmbH Industrie West 77871 Renchen Telefon: +49 (0) 7843 94 64-0 E-Mail: info@joro.de www.joro.de
T 30-1-(RS-)FSA, T 30-2-(RS-)FSA „Typ 48“	Z-6.20-1963 08.04.2025	Jeld-Wen Deutschland GmbH & Co. KG August-Moralt-Straße 1-3 86732 Oettingen Telefon: +49 (0) 9082 71-0 www.jeld-wen.de
T 30-1-(RS-)FSA, T 30-2-(RS-)FSA „Typ 70“	Z-6.20-1952 15.02.2023	Jeld-Wen Deutschland GmbH & Co. KG August-Moralt-Straße 1-3 86732 Oettingen Telefon: +49 (0) 9082 71-0 www.jeld-wen.de
T30-1-(RS-)FSA T30-2-(RS-)FSA „KF 50/KF 57“	Z-6.20-1876 25.07.2024	Köhnlein GmbH Heribert-Unfried-Straße 8-10 74597 Stimpfach Telefon: +49 (0) 7967 154-0 E-Mail: info@koehnlein-tueren.de www.koehnlein-tueren.de
T 30-1-(RS-)FSA „H/I“ T 30-2-(RS-)FSA „L/M“	Z-6.20-1879 09.08.2023	Lindner SE Bahnhofstraße 29 94424 Arnstorf Telefon: +49 (0) 8723 20-0 E-Mail: info@Lindner-Group.com www.lindner-group.com
T 30-1-(RS-)FSA, T 30-2-(RS-)FSA „Moralt Fire“ bzw. „Moralt Fire Smoke“	Z-6.20-2073 14.01.2025	MORALT AG Obere Tiefenbachstraße 1 83734 Hausham Telefon: +49 (0) 8026 92538-0 E-Mail: info@moralt-ag.de www.moralt-ag.de
EI 30-C5 „Moralt FERRO FireSafe“ (Außenanwendung)	K-5015	MORALT AG Obere Tiefenbachstraße 1 83734 Hausham Telefon: +49 (0) 8026 92538-0 E-Mail: info@moralt-ag.de www.moralt-ag.de
T 30-1-(RS-)FSA „PRIODOOR T 31“ T 30-2-(RS-)FSA „PRIODOOR T 32“	Z-6.20-2088 15.09.2022	PRIORIT AG Margarete-von-Wrangell-Straße 23 63457 Hanau Telefon: +49 (0) 6181 36 40-0 E-Mail: info@priorit.de www.priorit.de



Kurzbeschreibung des Systems	Nr. Ausgabedatum	Antragsteller
T 30-1-(RS-)FSA „HW 43“	Z-6.20-1989 03.11.2022	Reinaerdt deuren B.V. Nijverheidsstraat 1 7482 GZ Haaksbergen NIEDERLANDE Telefon: +31 (0) 53 5 73 57 35 E-Mail: info@reinaerdt.nl www.reinaerdt.nl
T 30-1-(RS-)FSA, T 30-2-(RS-)FSA „HR 70-90“	Z-6.20-2082 31.03.2025	REINAERDT Türen GmbH Koppelweg 3 26683 Saterland-Ramsloh Telefon: +49 (0) 4498 85-0 E-Mail: info@reinaerdt.de www.reinaerdt.de
T 30-1-(RS-)FSA, T 30-2-(RS-)FSA „HW 50-70“	Z-6.20-2131 26.07.2023	
T 30-1-(RS-)FSA „Form-Brandschutztür Typ 25N“ T 30-2-(RS-)FSA „Form-Brandschutztür Typ 27N“	Z-6.20-2007 31.10.2023	
T 30-1-(RS-)FSA „Form-Brandschutztür Typ 10N“ T 30-2-(RS-)FSA „Form-Brandschutztür Typ 20N“	Z-6.20-2040 13.10.2022	Schörghuber Spezialtüren KG Neuhaus 3 84539 Ampfing Telefon: +49 (0) 8636 5 03-0 E-Mail: info@schoerghuber.de www.schoerghuber.de
T 30-1-(RS-)FSA „Form-Brandschutztür Typ 16N“ T 30-2-(RS-)FSA „Form-Brandschutztür Typ 26N“	Z-6.20-1980 13.10.2022	
T 30-1-(RS-)FSA „Form-Brandschutztür Typ 1N“	Z-6.20-2050 13.10.2022	
T 30-1-(RS-)FSA „Form-Brandschutztür Typ 35N“	Z-6.20-2077 29.09.2022	



### 2.3.2.1 Feuerhemmende Feuerschutztüren in Holzbauweise

Kurzbeschreibung des Systems	Nr. Ausgabedatum	Antragsteller
T 30-1-(RS-)FSA „Typ 3N-NT“ T 30-2-(RS-)FSA „Typ 4N-NT“ (Nassraumtür)	Z-6.20-2106 15.09.2022	Schörghuber Spezialtüren KG Neuhaus 3 84539 Ampfing Telefon: +49 (0) 8636 5 03-0 E-Mail: info@schoerghuber.de www.schoerghuber.de
T 30-1-(RS-)FSA „SD 137“ T 30-2-(RS-)FSA „SD 237“	Z-6.20-1917 27.10.2022	schutz in form Spezialtüren GmbH Neuer Weg 15 74736 Hardheim Telefon: +49 (0) 9340 9 11 00-0 E-Mail: info@schutzinform.de www.schutzinform.de
T 30-1-(RS-)FSA „SD 135“ T 30-2-(RS-)FSA „SD 235“	Z-6.20-2000 27.10.2022	
T 30-1-(RS-)FSA „Schwering Typ 3“	Z-6.20-2074 03.11.2022	Schwering Türenwerk GmbH & Co. KG Hermann-Schwering-Straße 1 48734 Reken Telefon: +49 (0) 28 64 81-0 www.ringo.de
T 30-1-(RS-)FSA, T 30-2-(RS-)FSA „Schwering Typ 4“	Z-6.20-2076 09.08.2023	
T 30-1-(RS-)FSA, T 30-2-(RS-)FSA „Schwering Typ 5“	Z-6.20-2097 09.08.2023	
T 30-1-(RS-)FSA Typ STB1-TSH T 30-2-(RS-)FSA Typ STB2-TSH	Z-6.20-2284 27.10.2022	TSH System GmbH Fürstenrieder Straße 250 81377 München Telefon: +49 (0)89 54 582 826 E-Mail: info@tsh-system.de www.tsh-system.de
T 30-1-(RS-)FSA, T 30-2-(RS-)FSA „40-E“	Z-6.20-1878 15.09.2022	Westag AG Hellweg 15 33378 Rheda-Wiedenbrück Telefon: +49 (0) 5242 17-0 E-Mail: zentral@westag.de www.westag.de
T 30-1-(RS-)FSA, T 30-2-(RS-)FSA „65“	Z-6.20-1931 13.10.2022	
T 30-1-(RS-)FSA, T 30-2-(RS-)FSA „RA68“	Z-6.20-1961 27.10.2022	



Kurzbeschreibung des Systems	Nr. Ausgabedatum	Antragsteller
T 30-1-(RS-)FSA, T 30-2-(RS-)FSA „43“	Z-6.20-1977 13.10.2022	Westag AG Hellweg 15 33378 Rheda-Wiedenbrück Telefon: +49 (0) 5242 17-0 E-Mail: zentral@westag.de www.westag.de
T 30-1-(RS-)FSA, T 30-2-(RS-)FSA „40“	Z-6.20-2036 13.10.2022	

### 2.3.2.2 Feuerhemmende Feuerschutztüren in Metallbauweise

Kurzbeschreibung des Systems	Nr. Ausgabedatum	Antragsteller
T 30-1-(RS-)FSA, T 30-2-(RS-)FSA „Akotherm AT 740 FR“	Z-6.20-2353 19.09.2023	AKOTHERM GmbH Werftstraße 27 56170 Bendorf Telefon: +49 (0) 2622 94 18-0 info@akotherm.de www.akotherm-digital.de
EI <sub>2</sub> 30-S <sub>a</sub> /S <sub>200</sub> C5 „AT 740 FR“	18-003463-PR02 03.12.2021	
T 30-1-(RS-)FSA, T 30-2-(RS-)FSA „Alufлам TK 30“	Z-6.20-1955 26.07.2023	alufлам GmbH Buchenweg 1 56767 Höchstberg Telefon: +49 (0) 2657 94 17-0 E-Mail: info@alufлам.de www.alufлам.de
T 30-1-(RS-)FSA, T 30-2-(RS-)FSA „MBB 2000“	Z-6.20-1985 27.10.2022	Bran&co Service GmbH Alte Heerstraße 36a 16259 Bad Freienwalde Telefon: +49 (0) 3344 42 96-0 E-Mail: webmaster@branco-metallbau.de www.branco-metallbau.de
T 30-1-(RS-)FSA, T 30-2-(RS-)FSA Stahl/Edelstahl „forster fuego light“	Z-6.20-1873 03.11.2022	Forster Profilsysteme AG Amriswilerstraße 50 Postfach 9320 Arbon SCHWEIZ Telefon: +41 (0) 71 552 43 43 E-Mail: info@forster.ch www.forster-profile.ch
T 30-1/2-(RS-)FSA Schiebeblatt-Abschluss „forster fuego light“	Z-6.20-2181 03.11.2022	



### 2.3.2.2 Feuerhemmende Feuerschutztüren in Metallbauweise

Kurzbeschreibung des Systems	Nr. Ausgabedatum	Antragsteller
EI <sub>2</sub> 30-S <sub>a</sub> C5 EI <sub>2</sub> 30-S <sub>200</sub> C5 „forster unico“ (Außenanwendung)	16-001013-PR04 01.08.2017	Forster Profilsysteme AG Amriswilerstraße 50 Postfach 9320 Arbon SCHWEIZ Telefon: +41 (0) 71 552 43 43 E-Mail: info@forster.ch www.forster-profile.ch
EI <sub>2</sub> 30-S <sub>a</sub> /S <sub>200</sub> C5 „forster omnia“	17-001874-PR01 08.08.2022	
T 30-1/2-FSA „GWD 080 FP 30“ T 30-1/2-RS-FSA „GWD 080 FP 30 SP“	Z-6.20-2238 03.11.2022	GUTMANN AG Nürnberger Straße 57 91781 Weißenburg Telefon: +49 (0) 91 41 9 92-0 www.gutmann.de
T 30-1-(RS-)FSA, T 30-2-(RS-)FSA „HERKULES-08“	Z-6.20-2068 27.10.2022	HERKULES-Schwebetore GmbH Freisenbergstraße 6 58513 Lüdenscheid Telefon: +49 (0) 23 51 95 49 0 E-Mail: info@herkules-schwebetore.de www.herkules-schwebetore.de
T 30-1-(RS-)FSA, T 30-2-(RS-)FSA „heroal D 82 FP“	Z-6.20-1920 13.10.2022	heroal - Johann Henkenjohann GmbH & Co. KG Österwieher Straße 80 33415 Verl Telefon: +49 (0) 5246 5 07-0 E-Mail: info@heroal.de www.heroal.de
T 30-1-(RS-)FSA, T 30-2-(RS-)FSA „heroal FireXtech D 93 FP“	Z-6.20-2555 13.10.2022	
EI <sub>2</sub> 30-S <sub>a</sub> /S <sub>200</sub> C5 „heroal FireXtech D 93 FP“	K-5037-DMT-DO	
T 30-1-(RS-)FSA, Aluminium „HE 311“ T 30-2-(RS-)FSA, Aluminium „HE 321“	Z-6.20-1898 27.10.2022	Hörmann KG Eckelhausen Industriegelände 66625 Nohfelden Telefon: +49 (0) 6852 8 86-0 www.hoermann.com



Kurzbeschreibung des Systems	Nr. Ausgabedatum	Antragsteller
T 30-1/2-(RS-)FSA „Lava 77-30“	Z-6.20-2144 23.10.2022	Eduard Hueck GmbH & Co. KG Loher Straße 9 58511 Lüdenscheid Telefon: +49 (0) 2351 1 51-0 E-Mail: info@hueck.de www.hueck.com
Lava 77-30 (Außenanwendung)	15-001150-PR01 10.08.2020	
T 30-1-(RS-)FSA, T 30-2-(RS-)FSA „WICSTYLE 77 FP“	Z-6.20-2004 10.11.2022	Hydro Building Systems Germany GmbH Einsteinstraße 61 89077 Ulm Telefon: +49 (0) 731 39 84-0 E-Mail: info@wicona.de www.hydro.com
WICSTYLE 77 FP (Außentür)	15-001206-PR01 28.11.2022	
EI <sub>2</sub> 30-S <sub>a</sub> C2 „WICLINE 75 FP“	15-003751-PR01 14.08.2020	
T 30-1/2-(RS-)FSA „SG FH 30(RD)“	Z-6.20-2172 27.10.2022	Intek GmbH Austraße 28 71739 Oberriexingen Telefon: +49 (0) 7042 9 48-0 E-Mail: info@intek.de www.intek.de
T 30-1-(RS-)FSA, T 30-2-(RS-)FSA „JANSEN Janisol 2“	Z-6.20-2026 27.10.2022	Jansen AG Industriestraße 34 9463 Oberriet (SG) SCHWEIZ Telefon: +41 (0) 71 7 63 91 11 E-Mail: info@jansen.com www.jansen.com
T 30-1-(RS-)FSA T 30-2-(RS-)FSA „RP-ISO-hermetic 70 FP“	Z-6.20-2161 13.10.2022	
T 30-1-(RS-)FSA EI <sub>2</sub> 30(S <sub>m</sub> ) T 30-2-(RS-)FSA EI <sub>2</sub> 30(S <sub>m</sub> ) „AA 720 FR“	Z-6.20-2134 08.12.2022	Kawneer Nederland B.V. Archimedesstraat 9 3846 CT Harderwijk Niederlande Telefon: +31 341 46 46 11 E-Mail: kawneer.benelux@arconic.com www.kawneer.de
EI <sub>2</sub> 30-S <sub>a</sub> /S <sub>200</sub> C5 FRAME+75 DI BS	20-004566-PR01 13.05.2022	RAICO Bautechnik GmbH Gewerbegebiet Nord 2 87772 Pfaffenhausen Telefon: +49 (0) 8265 911 0 E-Mail: info@raico.com www.raico.de



### 2.3.2.2 Feuerhemmende Feuerschutztüren in Metallbauweise

Kurzbeschreibung des Systems	Nr. Ausgabedatum	Antragsteller
T 30-1-(RS-)FSA „System Schröders TSN-1“	Z-6.20-1909	Theo Schröders Entwicklung & Beratung GmbH Gerhard-Welter-Straße 7 41812 Erkelenz Telefon: +49 (0) 2431 80 84-0 E-Mail: info@system-schroeders.de www.system-schroeders.de
T 30-2-(RS-)FSA „System Schröders TSN-2“	03.11.2022	
EI <sub>2</sub> 30-S <sub>a</sub> /S <sub>200</sub> -C5 System Schröders TSN 1/2 (Außenanwendung)	120003050-002 Version 1 08.01.2019	
T 30-1-(RS-)FSA, T 30-2-(RS-)FSA „Schüco ADS 80 FR 30“	Z-6.20-1888 13.10.2022	SCHÜCO International KG Karolinenstraße 1-15 33609 Bielefeld Telefon: +49 (0) 521 7 83-0 E-Mail: info@schueco.com www.schueco.de
T 30-1-(RS-)FSA T 30-2-(RS-)FSA „Schüco FireStop ADS 90 FR 30“	Z-6.20-2330 13.10.2022	
EI <sub>2</sub> 30-S <sub>a</sub> /S <sub>200</sub> C5 „ADS 80 FR 30“ (Außenanwendung)	18-002402-PR02 20.01.2021	
EI <sub>1</sub> 30/EI <sub>2</sub> 30-S <sub>a</sub> /S <sub>200</sub> C2 „AWS 60/70 FR 30“, „AWS 60/70.HI FR 30“, „AWS 75 FR 30“, „AWS 90 FR 30“ (Außenanwendung)	18-002404-PR04 09.02.2021	
T 30-1-(RS-)FSA T 30-2-(RS-)FSA „Strähle SG 100“	Z-6.20-2272 14.07.2023	Strähle Raum-Systeme GmbH Gewerbestraße 6 71332 Waiblingen Telefon: +49 (0) 71 51 17 14-0 E-Mail: info@straehle.de www.straehle.de



Kurzbeschreibung des Systems	Nr. Ausgabedatum	Antragsteller
T 30-1/2-(RS-)FSA „Teckentrup 62“ T 30-1/2-(RS-)FSA „Teckentrup 62 ST“ bzw. „Teckentrup 72 ST“	Z-6.20-1923 09.08.2023	Teckentrup GmbH & Co. KG Industriestraße 50 33415 Verl-Sürenheide Telefon: +49 (0) 5246 5 04-0 E-Mail: info@teckentrup.biz www.teckentrup.biz
T 30-1-(RS-)FSA, T 30-2-(RS-)FSA „Teckentrup 42“ T 30-1-(RS-)FSA „Teckentrup HT8-D“	Z-6.20-1956 08.08.2023	Teckentrup GmbH & Co. KG Industriestraße 50 33415 Verl-Sürenheide Telefon: +49 (0) 5246 5 04-0 E-Mail: info@teckentrup.biz www.teckentrup.biz
T 30-1-(RS-)FSA T 30-2-(RS-)FSA „Teckentrup 62F“	Z-6.20-2275 07.08.2023	
EI <sub>2</sub> 30 FSA „Teckentrup 62“ (Außenanwendung)	13-003667-PR01 20.04.2015	



### 2.3.3 EI(F) 30-Wandelemente für die Außenanwendung

Kurzbeschreibung des Systems	Nr. Ausgabedatum	Antragsteller
	Max. Glasabm. ca. cm × cm <sup>1)</sup>	
Brandschutzverglasung „Pyrostop 30/IV“ (Vollholzrahmen)	Z-19.14-530 04.10.2021	Pilkington Deutschland AG
	140 × 230	
Stahl-Brandschutzverglasung „B70 Köln“	Z-19.14-282 01.12.2020	EVB Entwicklungs- und Verwaltungsgesellschaft für Brandschutzsysteme GmbH & Co. KG Kirchstraße 3 32584 Löhne Vertrieb: Metallbau Klass GmbH & Co. KG Weidengrund 1 32584 Löhne Telefon: +49 (0) 5732 94 23-0 E-Mail: info@metallbau-klass.de www.metallbau-klass.de
	140 × 200	
Stahl-/Edelstahl-Brandschutzverglasung „forster thermfix vario F 30“	Z-19.14-1405 29.04.2021	Forster Profilsysteme AG Amriswilerstraße 50 Postfach 9320 Arbon SCHWEIZ Telefon: +41 (0) 71 552 43 43 E-Mail: info@forster.ch www.forster-profile.ch
	140 × 300	
Stahl-/Edelstahl-Vorhangfassade „forster thermfix vario“	12-001624-PR01 22.11.2017	SCHWEIZ Telefon: +41 (0) 71 552 43 43 E-Mail: info@forster.ch www.forster-profile.ch
	165 × 300 300 × 153	
Aluminium-Vorhangfassade „heroal C 50 FP“	13-000051-PR01 16.06.2023	heroal - Johann Henkenjohann GmbH & Co. KG Österwieher Straße 80 33415 Verl Telefon: +49 (0) 5246 5 07-0 E-Mail: info@heroal.de www.heroal.de
	148 × 295	



Kurzbeschreibung des Systems	Nr. Ausgabedatum	Antragsteller
	Max. Glasabm. ca. cm × cm <sup>1)</sup>	
Aluminium-Brandschutzverglasung „WICTEC 50/60 FP“	Z-19.14-1448 18.03.2021	Hydro Building Systems Germany GmbH Einsteinstraße 61 89077 Ulm Telefon: +49 (0) 731 39 84-0 E-Mail: info@wicona.de www.hydro.com
	150 × 260 240 × 140	
Aluminium-Brandschutzverglasung „WICSTYLE 77 FP“	Z-19.14-2015 24.11.2021	
	140 × 280 220 × 140 285 × 80	
Aluminium-Brandschutzverglasung „WICLINE 75 FP“	Z-19.14-2177 22.02.2022	
	130 × 300 200 × 100	
Aluminium-Brandschutzverglasung „WICLINE 75 FP“	12-003673	
Bewegliche, selbst-schließende Brandschutzverglasung „WICLINE 75 FP“	15-003751-PR01 14.08.2022	
Aluminium-Fassadenkonstruktion „WICTEC 50/60 FP“	317101002	
	137 × 297 237 × 147	
Aluminium-Brandschutzverglasung „Lava 77-30“	Z-19.14-2049 21.04.2022	Eduard Hueck GmbH & Co. KG Loher Straße 9 58511 Lüdenscheid Telefon: +49 (0) 2351 1 51-0 E-Mail: info@hueck.de www.hueck.com
	140 × 250 140 × 300 150 × 250	



### 2.3.3 EI(F) 30-Wandelemente für die Außenanwendung

Kurzbeschreibung des Systems	Nr. Ausgabedatum	Antragsteller
	Max. Glasabm. ca. cm × cm <sup>1)</sup>	
Stahl-Brandschutzverglasung „JANSEN-JANISOL 2“	Z-19.14-589 21.09.2021	Jansen AG Industriestraße 34 9463 Oberriet (SG) SCHWEIZ Telefon: +41 (0) 71 7 63 91 11 E-Mail: info@jansen.com www.jansen.com
	125 × 220	
Stahl-Brandschutzverglasung „JANSEN VISS-Fire F 30“	Z-19.14-1592 21.09.2021	Kawneer Nederland B.V. Archimedesstraat 9 3846 CT Harderwijk Niederlande Telefon: +31 341 46 46 11 E-Mail: kawneer.benelux@arconic.com www.kawneer.de
	140 × 300	
Aluminium-Vorhangfassade „AA 100 FR“ / „AA 110 FR“	C-11-000548- KB01-F14 04.05.2011	RAICO Bautechnik GmbH Gewerbegebiet Nord 2 87772 Pfaffenhausen Telefon: +49 (0) 8265 9 11-0 E-Mail: info@rp-technik.com www.raico.de
	143 × 250	
Holz-Aluminium-Fassadenkonstruktion „THERM+ H-I BS“ „THERM+ H-V BS“	19-005056-PR01 21.10.2020	Schörghuber Spezialtüren KG Neuhaus 3 84539 Ampfing Telefon: +49 (0) 8636 5 03-0 E-Mail: info@schoerghuber.de www.schoerghuber.de
	154 × 300	
Stahl-Vorhangfassade „Therm+ S-I BS“	17-002326-PR01 18.10.2017	
	140 × 300	
Aluminium-Vorhangfassade „Therm + A-V BS“	14-002042-PR01 01.08.2014	
	140 × 300	
Holz-Brandschutzverglasung „Form-Typ 25V“	Z-19.14-180 15.07.2025	
	150 × 300 250 × 130	



Kurzbeschreibung des Systems	Nr. Ausgabedatum	Antragsteller
	Max. Glasabm. ca. cm × cm <sup>1)</sup>	
Aluminium-Brandschutzverglasung „Schüco ADS 80 FR 30“	Z-19.14-1830 23.09.2022	SCHÜCO International KG Karolinenstraße 1-15 33609 Bielefeld Telefon: +49 (0) 521 7 83-0 E-Mail: info@schueco.com www.schueco.de
	140 × 300 243 × 140	
Aluminium-Brandschutzfassade „Schüco FW 50+ BF“ / „Schüco FW 60+ BF“	2013-Efectis-R0103.164b Mai 2018	
	140 × 300	
Holz-/Aluminium-Brandschutzverglasung „Stabalux H-F 30“	Z-19.14-1280 07.12.2021	Stabalux GmbH Fraunhoferstraße 8 53121 Bonn Telefon: +49 (0) 228 90 90 43-30 E-Mail: c.service@stabalux.com www.stabalux.com
	135 × 235 196 × 135	
Stahl-/Aluminium-Brandschutzverglasung „Stabalux-Stahl F30/Pyrostop“	Z-19.14-1451 04.08.2022	
	140 × 230	

<sup>1)</sup> Die angegebenen Glasabmessungen können typenabhängig variieren und sind der jeweiligen allgemeinen Bauartgenehmigung bzw. Zulassung bzw. Klassifizierungsbericht zu entnehmen.



### 2.3.4 EI(F) 30-Dachverglasungen

Kurzbeschreibung des Systems	Nr. Ausgabedatum	Antragsteller
	Max. Glasabm. ca. cm × cm <sup>1)</sup>	
Stahl-Brandschutzverglasung „OFF 30“	Z-19.14-2004 01.06.2021	EVB Entwicklungs- und Verwaltungsgesellschaft für Brandschutzsysteme GmbH & Co. KG Kirchstraße 3 32584 Löhne Vertrieb: Metallbau Klass GmbH & Co. KG Weidengrund 1 32584 Löhne Telefon: +49 (0) 5732 94 23-0 E-Mail: info@metallbau-klass.de www.metallbau-klass.de
	108 × 208	
Stahl Brandschutzverglasung "Jansen VISS Fire Dach F30"	Z-19.14-2703 05.07.2024	Jansen AG Industriestraße 34 9463 Oberriet (SG) SCHWEIZ Telefon: +41 (0) 71 7 63 91 11 E-Mail: info@jansen.com www.jansen.com
	120 × 240	
Aluminium-Brandschutzverglasungen „FW 50+ BF Dach“ und „FW 60+ BF Dach“	Z-19.14-1947 26.04.2023	SCHÜCO International KG Karolinenstraße 1-15 33609 Bielefeld Telefon: +49 (0) 521 7 83-0 E-Mail: info@schueco.com www.schueco.de
	105 × 200 120 × 105	

<sup>1)</sup> Die angegebenen Glasabmessungen können typenabhängig variieren und sind der jeweiligen allgemeinen Bauartgenehmigung bzw. Zulassung bzw. Klassifizierungsbericht zu entnehmen.



### 2.3.5 EI(F) 60-Wandelemente für die Innenanwendung

Kurzbeschreibung des Systems	Nr. Ausgabedatum	Antragsteller
	Max. Glasabm. ca. cm × cm <sup>1)</sup>	
Aluminium-Brandschutzverglasung „HE 631“	Z-19.14-1667 17.06.2022	Hörmann KG Eckelhausen Industriegelände 66625 Nohfelden Telefon: +49 (0) 6852 8 86-0 www.hoermann.com
	150 × 290	
Aluminium-Brandschutzverglasung „ADS 80 FR 60“	Z-19.14-2243 29.09.2022	SCHÜCO International KG Karolinenstraße 1-15 33609 Bielefeld Telefon: +49 (0) 521 7 83-0 E-Mail: info@schueco.com www.schueco.de
	140 × 250	



<sup>1)</sup> Die angegebenen Glasabmessungen können typenabhängig variieren und sind der jeweiligen allgemeinen Bauartgenehmigung bzw. Zulassung bzw. Klassifizierungsbericht zu entnehmen.



## 2.3.6 EI(T) 60-Feuerschutzabschlüsse

### 2.3.6.1 Hochfeuerhemmende Feuerschutztüren in Metallbauweise

Kurzbeschreibung des Systems	Nr. Ausgabedatum	Antragsteller
T 60-1-(RS)-FSA „HE 611“ T 60-2-(RS)-FSA „HE 621“	Z-6.20-1839 27.10.2022	Hörmann KG Eckelhausen Industriegelände 66625 Nohfelden Telefon: +49 (0) 6852 8 86-0 www.hoermann.de
EI <sub>2</sub> 60-S <sub>a</sub> /S <sub>200</sub> C5 „WICSTYLE 77 FP“	15-003747 21.09.2018	Hydro Building Systems Germany GmbH Einsteinstraße 61 89077 Ulm Telefon: +49 (0) 731 39 84-0 info@wicona.de www.hydro.com
Aluminium-Brandschutzfassade „WICTEC 50/60 FP“	318101603 25.06.2021  137 × 297 237 × 147	
EI <sub>2</sub> 60-S <sub>a</sub> /S <sub>200</sub> -C5 FSA „System Schröders TSN-3“ „System Schröders TSN-4“ (Außenanwendung)	WF 356088 06.10.2015	Theo Schröders Entwicklung & Beratung GmbH Gerhard-Welter Straße 7 41812 Erkelenz Telefon: +49 (0)2431 8084-0 E-Mail: info@system-schroeders.de www.system-schroeders.de
EI <sub>2</sub> 60-1-FSA „System Schröders EIS-1“ EI <sub>2</sub> 60-2 „System Schröders EIS-2“ (Außenanwendung)	WF 360407 21.06.2016	
T 60-1-(RS)-FSA, T 60-2-(RS)-FSA „Schüco ADS 80 FR 60“	Z-6.20-2160 26.07.2023	SCHÜCO International KG Karolinenstraße 1-15 33609 Bielefeld Telefon: +49 (0) 521 7 83-0 E-Mail: info@schueco.com www.schueco.de
EI <sub>1</sub> 30/EI <sub>2</sub> 60-S <sub>a</sub> /S <sub>200</sub> C5 „ADS 80 FR 60“ (Außenanwendung)	18-002403-PR02 18.12.2020	



### 2.3.7 EI(F) 60-Wandelemente für die Außenanwendung

Kurzbeschreibung des Systems	Nr. Ausgabedatum	Antragsteller
	Max. Glasabm. ca. cm × cm <sup>1)</sup>	
Stahl-/Edelstahl-Vorhangfassade „forster thermfix vario“	12-001625-PR01 22.11.2017	Forster Profilsysteme AG Amriswilerstraße 50 Postfach 9320 Arbon SCHWEIZ Telefon: +41 (0) 71 552 43 43 E-Mail: info@forster.ch www.forster-profile.ch
	140 × 250	
Stahl Brandschutzfassade "Jansen VISS Fire EI60 Fassade"	23-002159-RC 05.2024	Jansen AG Industriestraße 34 9463 Oberriet (SG) SCHWEIZ Telefon: +41 (0) 71 7 63 91 11 E-Mail: info@jansen.com www.jansen.com
	150 × 300	
Aluminium-Brandschutzfassade „Schüco FW 50+ BF“ / „Schüco FR 60“	2013-Efectis- R0103.164c Mai 2018	SCHÜCO International KG Karolinenstraße 1-15 33609 Bielefeld Telefon: +49 (0) 521 7 83-0 E-Mail: info@schueco.com www.schueco.de
	140 × 300	
Aluminium-Brandschutzverglasung „ADS 80 FR 60“	Z-19.14-2243 29.09.2022	
	140 × 250	



<sup>1)</sup> Die angegebenen Glasabmessungen können typenabhängig variieren und sind der jeweiligen allgemeinen Bauartgenehmigung bzw. Zulassung bzw. Klassifizierungsbericht zu entnehmen.



## 2.3.8 EI(F) 90-Wandelemente für die Innenanwendung

Kurzbeschreibung des Systems	Nr. Ausgabedatum	Antragsteller
	Max. Glasabm. ca. cm × cm <sup>1)</sup>	
Brandschutzverglasung „Pyrostop 90/III“ (Rahmen aus Brandschutzbauplatten wahlweise mit Metall- oder Holzabdeckungen)	Z-19.14-204 05.12.2022	Pilkington Deutschland AG
	140 × 230	
Brandschutzverglasung „Pyrostop 90/IV“	Z-19.14-252 12.09.2025	
	150 × 300 250 × 150	
Stahl-Brandschutzverglasung „ALUFLAM IV“	Z-19.14-251 15.12.2021	alufлам GmbH Buchenweg 1 56767 Höchstberg Telefon: +49 (0) 2657 94 17-0 E-Mail: info@alufлам.de www.alufлам.de
	140 × 200	
Aluminium-Brandschutzverglasung „ALUFLAM TK 90 N“	Z-19.14-1158 01.07.2021	alufлам GmbH Buchenweg 1 56767 Höchstberg Telefon: +49 (0) 2657 94 17-0 E-Mail: info@alufлам.de www.alufлам.de
	143 × 284	
Stahl-Brandschutzverglasung „FlamTec F90“	Z-19.14-1351 16.06.2025	BBE Domoferm GmbH Am Patbergschen Dorn 2 59929 Brilon Telefon: +49 (0) 29 61 783-0 E-Mail: info@domoferm.de www.domoferm.com
	150 × 230	
Edelstahl-/Aluminium-Brandschutzverglasung „System MBB 2000“	Z-19.14-1181 17.06.2021	Bran&co Service GmbH Alte Heerstraße 36a 16259 Bad Freienwalde Telefon: +49 (0) 3344 42 96-0 E-Mail: webmaster@branco-metallbau.de www.branco-metallbau.de
	140 × 200	



Kurzbeschreibung des Systems	Nr. Ausgabedatum	Antragsteller
	Max. Glasabm. ca. cm × cm <sup>1)</sup>	
Stahl-Brandschutzverglasung „B70 Köln“	Z-19.14-281 19.11.2020	EVB Entwicklungs- und Verwaltungsgesellschaft für Brandschutzsysteme GmbH & Co. KG Kirchstraße 3 32584 Löhne Vertrieb: Metallbau Klass GmbH & Co. KG Weidengrund 1 32584 Löhne Telefon: +49 (0) 5732 94 23-0 E-Mail: info@metallbau-klass.de www.metallbau-klass.de
	140 × 200	
Stahl-/Edelstahl-Brandschutzverglasung „forster thermfix vario F90“	Z-19.14-1526 11.01.2021	Forster Profilsysteme AG Amriswilerstraße 50 Postfach 9320 Arbon SCHWEIZ Telefon: +41 (0) 71 552 43 43 E-Mail: info@forster.ch www.forster-profile.ch
	140 × 260 240 × 140	
Stahl-/Edelstahl-Brandschutzverglasung „forster fuego light“	Z-19.14-1973 18.04.2023	Forster Profilsysteme AG Amriswilerstraße 50 Postfach 9320 Arbon SCHWEIZ Telefon: +41 (0) 71 552 43 43 E-Mail: info@forster.ch www.forster-profile.ch
	135 × 280 235 × 140	
Stahl-/Edelstahl-Vorhangfassade „forster thermfix vario“	12-001626-PR01 28.10.2020	Forster Profilsysteme AG Amriswilerstraße 50 Postfach 9320 Arbon SCHWEIZ Telefon: +41 (0) 71 552 43 43 E-Mail: info@forster.ch www.forster-profile.ch
	140 × 230	
Holz-Brandschutzverglasung „Herholz F 90“	Z-19.14-1250 12.03.2020	Herholz Vertrieb GmbH & Co. KG Eichenallee 82-88 48683 Ahaus Telefon: +49 (0) 2561 6 89-02 E-Mail: mail@herholz.de www.herholz.de
	130 × 230 100 × 270	





## 2.3.8 EI(F) 90-Wandelemente für die Innenanwendung

Kurzbeschreibung des Systems	Nr. Ausgabedatum	Antragsteller
	Max. Glasabm. ca. cm × cm <sup>1)</sup>	
Aluminium-Brandschutzverglasung „HE 931“	Z-19.14-1591 30.07.2021	Hörmann KG Eckelhausen Industriegelände 66625 Nohfelden Telefon: +49 (0) 6852 8 86-0 www.hoermann.de
	150 × 290	
Stahl-Brandschutzverglasung „HW 190 F“	Z-19.14-1516 02.03.2023	Hörmann KG Werne Brede 2 59368 Werne Telefon: +49 (0) 2389 7 97 50 www.hoermann.de
	140 × 230 150 × 210	
Aluminium-Brandschutzverglasung „LAVA 77-90“	Z-19.14-2205 09.02.2021	Eduard Hueck GmbH & Co. KG Loher Straße 9 58511 Lüdenscheid Telefon: +49 (0) 2351 1 51-0 E-Mail: info@hueck.de www.hueck.com
	140 × 250 128 × 276	
Stahl-Brandschutzverglasung „Jansen VISS-Fire F 90“	Z-19.14-1730 27.07.2021	Jansen AG Industriestraße 34 9463 Oberriet (SG) SCHWEIZ Telefon: +41 (0) 71 7 63 91 11 E-Mail: info@jansen.com www.jansen.com
	140 × 270	
Stahl-Brandschutzverglasung „JANSEN-JANISOL C4“	Z-19.14-1949 12.06.2025	
	140 × 250	
Stahl-/Edelstahl-Vorhangsfassade „Jansen VISS Fire TV5“	C-10-002000-PR01 21.11.2011	
	140 × 270	
Stahl-Brandschutzverglasung „RP-ISO-hermetic 70 FP“	Z-19.14-2111 27.03.2025	
	140 × 266 256 × 140	



Kurzbeschreibung des Systems	Nr. Ausgabedatum	Antragsteller
	Max. Glasabm. ca. cm × cm <sup>1)</sup>	
Holz-Brandschutzverglasung „F90-HV“	Z-19.14-1370 11.08.2021	REINAERDT Türen GmbH Koppelweg 3 26683 Saterland-Ramsloh Telefon: +49 (0) 4498 85-0 E-Mail: info@reinaerdtd.de www.reinaerdtd.de
	120 × 295 130 × 230 256 × 130	
Holz-Brandschutzverglasung „Form-Typ 90 V“	Z-19.14-1521 15.03.2021	Schörghuber Spezialtüren KG Neuhaus 3 84539 Ampfing Telefon: +49 (0) 8636 5 03-0 E-Mail: info@schoerghuber.de www.schoerghuber.de
	140 × 230	
Aluminium-Brandschutzverglasung „Firestop F 90“	Z-19.14-1605 27.09.2024	SCHÜCO International KG Karolinenstraße 1-15 33609 Bielefeld Telefon: +49 (0) 521 7 83-0 E-Mail: info@schueco.com www.schueco.de
	140 × 230	
Aluminium-Brandschutzverglasung „FireStop ADS 90 FR 90“	Z-19.14-2455 29.09.2022	SCHÜCO International KG Karolinenstraße 1-15 33609 Bielefeld Telefon: +49 (0) 521 7 83-0 E-Mail: info@schueco.com www.schueco.de
	150 × 300 250 × 150	

<sup>1)</sup> Die angegebenen Glasabmessungen können typenabhängig variieren und sind der jeweiligen allgemeinen Bauartgenehmigung bzw. Zulassung bzw. Klassifizierungsbericht zu entnehmen.



## 2.3.9 EI(T) 90-Feuerschutzabschlüsse

### 2.3.9.1 Feuerbeständige Feuerschutztüren in Holzbauweise

Kurzbeschreibung des Systems	Nr. Ausgabedatum	Antragsteller
T 90-1-(RS-)FSA, T 90-2-(RS-)FSA „Herholz 9“	Z-6.20-1935 13.10.2022	Herholz Vertrieb GmbH & Co. KG Eichenallee 82-88 48683 Ahaus Telefon: +49 (0) 2561 6 89-02 E-Mail: mail@herholz.de www.herholz.de
T 90-1-(RS-)FSA, T 90-2-(RS-)FSA „Typ 70“	Z-6.20-1916 29.09.2022	Jeld-Wen Deutschland GmbH & Co. KG August-Moralt-Straße 1-3 86732 Oettingen Telefon: +49 (0) 9082 71-0 www.jeld-wen.de
T 90-1-(RS-)FSA, T 90-2-(RS-)FSA „KF 63“	Z-6.20-2175 27.10.2022	Köhnlein GmbH Heribert-Unfried-Straße 8-10 74597 Stimpfach Telefon: +49 (0) 7967 1 54-0 E-Mail: info@koehnlein-tueren.de www.koehnlein-tueren.de
T 90-1-(RS-)FSA „Typ O“ und „Typ O-Firetec“ T 90-2-(RS-)FSA „Typ P“	Z-6.20-2182 27.10.2022	Lindner SE Bahnhofstraße 29 94424 Arnstorf Telefon: +49 (0) 8723 20-0 E-Mail: info@Lindner-Group.com www.lindner-group.com
T 90-1-(RS-)FSA „PRIODOOR T 91“ T 90-2-(RS-)FSA „PRIODOOR T 92“	Z-6.20-2056 15.09.2022	PRIORIT AG Margarete-von-Wrangell-Straße 23 63457 Hanau Telefon: +49 (0) 6181 36 40-0 E-Mail: info@priorit.de www.priorit.de
T 90-1/2-(RS-)FSA „HW 64-70“	Z-6.20-2154 26.07.2023	REINAERDT Türen GmbH Koppelweg 3 26683 Saterland-Ramsloh Telefon: +49 (0) 4498 85-0 E-Mail: info@reinaerdtd.de www.reinaerdtd.de



Kurzbeschreibung des Systems	Nr. Ausgabedatum	Antragsteller
T 90-1-(RS-)FSA „Form-Brandschutztür Typ 8N“ T 90-2-(RS-)FSA „Form-Brandschutztür Typ 24N“ (Einbau in massive/spezielle leichte Trennwände)	Z-6.20-1933 15.02.2023	Schörghuber Spezialtüren KG Neuhaus 3 84539 Ampfing Telefon: +49 (0) 8636 5 03-0 E-Mail: info@schoerghuber.de www.schoerghuber.de
T 90-1-(RS-)FSA „Form-Brandschutztür Typ 91N“ T 90-2-(RS-)FSA „Form-Brandschutztür Typ 92N“	Z-6.20-2170 15.02.2023	
T 90-1-(RS-)FSA, T 90-2-(RS-)FSA „65“	Z-6.20-1988 27.10.2022	Westag AG Hellweg 15 33378 Rheda-Wiedenbrück Telefon: +49 (0) 5242 17-0 E-Mail: zentral@westag.de www.westag.de

### 2.3.9.2 Feuerbeständige Feuerschutztüren in Metallbauweise

Kurzbeschreibung des Systems	Nr. Ausgabedatum	Antragsteller
T 90-1-(RS-)FSA, T 90-2-(RS-)FSA „alufam TK 90“ und T 90-1-(RS-)FSA, T 90-2-(RS-)FSA „alufam TK 90 P“	Z-6.20-1877 26.07.2023	alufam GmbH Buchenweg 1 56767 Höchstberg Telefon: +49 (0) 2657 94 17-0 E-Mail: info@alufam.de www.alufam.de
T 90-1-(RS-)FSA, T 90-2-(RS-)FSA „forster fuego light“	Z-6.20-1881 03.11.2022	Forster Profilsysteme AG Amriswilerstraße 50 Postfach 9320 Arbon SCHWEIZ Telefon: +41 (0) 71 552 43 43 E-Mail: info@forster.ch www.forster-profile.ch



### 2.3.9.2 Feuerbeständige Feuerschutztüren in Metallbauweise

Kurzbeschreibung des Systems	Nr. Ausgabedatum	Antragsteller
T90-1-(RS-)FSA "heroal FireXtech D 93 FP" T90-2-(RS-)FSA "heroal FireXtech D 93 FP"	Z-6.20-2645 03.11.2023	heroal – Johann Henkenjohann GmbH & Co. KG Österwieher Straße 80 33415 Verl Telefon: +49 (0) 5246 5 07-0 E-Mail: info@heroal.de www.heroal.de
T 90-1-(RS-)FSA „HE 911“ T 90-2-(RS-)FSA „HE 921“	Z-6.20-1966 27.10.2022	Hörmann KG Eckelhausen Industriegelände 66625 Nohfelden Telefon: +49 (0) 6852 8 86-0 www.hoermann.com
T 90-1-(RS-)FSA T 90-2-(RS-)FSA „Lava 77-90“	Z-6.20-2245 13.10.2022	Eduard Hueck GmbH & Co. KG Loher Straße 9 58511 Lüdenscheid Telefon: +49 (0) 2351 1 51-0 E-Mail: info@hueck.de www.hueck.com
T 90-1-(RS-)FSA, T 90-2-(RS-)FSA „JANSEN-JANISOL C4“	Z-6.20-1973 27.10.2022	Jansen AG Industriestraße 34 9463 Oberriet (SG) SCHWEIZ Telefon: +41 (0) 71 7 63 91 11 E-Mail: info@jansen.com www.jansen.com
T 90-1-(RS-)FSA T 90-2-(RS-)FSA „RP-ISO-hermetic 70 FP“	Z-6.20-2191 15.09.2022	



Kurzbeschreibung des Systems	Nr. Ausgabedatum	Antragsteller
T 90-1-(RS)-FSA „System Schröders TSN-11“ T 90-2-(RS)-FSA „System Schröders TSN-12“	Z-6.20-1937 03.11.2022	Theo Schröders Entwicklung & Beratung GmbH Gerhard-Welter-Straße 7 41812 Erkelenz Telefon: +49 (0) 2431 80 84-0 E-Mail: info@system-schroeders.de www.system-schroeders.de
EI <sub>2</sub> 90-S <sub>a</sub> /S <sub>200</sub> -C5 FSA „System Schröders TSN-11“ „System Schröders TSN-12“ (Außenanwendung)	WF356087 06.10.2015	
EI <sub>2</sub> 90-S <sub>a</sub> /S <sub>200</sub> -C2 „System Schröders ST-11/12“ „System Schröders TST-11/12“ „System Schröders RST-1/2“ „System Schröders MST-1/2“	19-004798-PR02 09.06.2021	
T 90-1-(RS)-FSA, T 90-2-(RS)-FSA „FIRESTOP T 90“	Z-6.20-1853 03.11.2022	SCHÜCO International KG Karolinenstraße 1-15 33609 Bielefeld Telefon: +49 (0) 521 7 83-0 E-Mail: info@schueco.com www.schueco.de
T 90-1-(RS)-FSA, T 90-2-(RS)-FSA „FireStop ADS 90 FR 90“	Z-6.20-2510 26.07.2023	
T 90-1-(RS)-FSA T 90-2-(RS)-FSA „Teckentrup 62“	Z-6.20-1965 08.08.2023	Teckentrup GmbH & Co. KG Industriestraße 50 33415 Verl-Sürenheide Telefon: +49 (0) 5246 5 04-0 E-Mail: info@teckentrup.biz www.teckentrup.biz
T 90-1-(RS)-FSA, T 90-2-(RS)-FSA „Teckentrup DF“ T 90-2-FSA „Teckentrup DF-C“ T 90-2-(RS)-FSA „Teckentrup SV“	Z-6.20-2057 08.08.2023	



### 2.3.10 EI(F) 90-Wandelemente für die Außenanwendung

Kurzbeschreibung des Systems	Nr. Ausgabedatum	Antragsteller
	Max. Glasabm. ca. cm × cm <sup>1)</sup>	
Stahl-Brandschutzverglasung „Aluflam IV“	Z-19.14-251 15.12.2021	alufлам GmbH Buchenweg 1 56767 Höchstberg Telefon: +49 (0) 2657 94 17-0 E-Mail: info@alufлам.de www.alufлам.de
	140 × 200	
Stahl-Brandschutzverglasung „B70 Köln“	Z-19.14-281 19.11.2020	EVB Entwicklungs- und Verwaltungsgesellschaft für Brandschutzsysteme GmbH & Co. KG Kirchstraße 3 32584 Löhne Vertrieb: Metallbau Klass GmbH & Co. KG Weidengrund 1 32584 Löhne Telefon: +49 (0) 5732 94 23-0 E-Mail: info@metallbau-klass.de www.metallbau-klass.de
	140 × 200	
Stahl-/Edelstahl-Brandschutzverglasung „forster thermfix vario F90“	Z-19.14-1526 11.01.2021	Forster Profilsysteme AG Amriswilerstraße 50 Postfach 9320 Arbon SCHWEIZ Telefon: +41 (0) 71 552 43 43 E-Mail: info@forster.ch www.forster-profile.ch
	120 × 230 140 × 200	
Stahl-/Edelstahl-Vorhangfassade „forster thermfix vario“	12-001626-PR01 28.10.2020	
	140 × 230	
Stahl-Brandschutzverglasung „Jansen VISS-Fire F 90“	Z-19.14-1730 27.07.2021	Jansen AG Industriestraße 34 9463 Oberriet (SG) SCHWEIZ Telefon: +41 (0) 71 7 63 91 11 E-Mail: info@jansen.com www.jansen.com
	140 × 270	
Stahl-/Edelstahl-Vorhangfassade „Jansen VISS Fire TV5“	C-10-002000-PR01 21.11.2011	
	140 × 270	



Kurzbeschreibung des Systems	Nr. Ausgabedatum	Antragsteller
	Max. Glasabm. ca. cm × cm <sup>1)</sup>	
Aluminium-Brandschutzverglasung „Firestop F 90“	Z-19.14-1605 27.09.2024	SCHÜCO International KG Karolinenstraße 1-15 33609 Bielefeld Telefon: +49 (0) 521 7 83-0 E-Mail: info@schueco.com www.schueco.de
	140 × 230	
Aluminium Brandschutzverglasung „FireStop ADS 90 FR 90“	Z-19.14-2455 29.09.2022	
	150 × 300 250 × 150	

<sup>1)</sup> Die angegebenen Glasabmessungen können typenabhängig variieren und sind der jeweiligen allgemeinen Bauartgenehmigung bzw. Zulassung bzw. Klassifizierungsbericht zu entnehmen.

## 2.3.11 EI(F) 90-Dachverglasungen

Kurzbeschreibung des Systems	Nr. Ausgabedatum	Antragsteller
	Max. Glasabm. ca. cm × cm <sup>1)</sup>	
Stahl-Brandschutzverglasung „OFF 90“	Z-19.14-1980 03.08.2020	EVB Entwicklungs- und Verwaltungsgesellschaft für Brandschutzsysteme GmbH & Co. KG Kirchstraße 3 32584 Löhne Vertrieb: Metallbau Klass GmbH & Co. KG Weidengrund 1 32584 Löhne Telefon: +49 (0) 5732 94 23-0 E-Mail: info@metallbau-klass.de www.metallbau-klass.de
	120 × 240	

<sup>1)</sup> Die angegebenen Glasabmessungen können typenabhängig variieren und sind der jeweiligen allgemeinen Bauartgenehmigung bzw. Zulassung bzw. Klassifizierungsbericht zu entnehmen.



### 3. Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup>

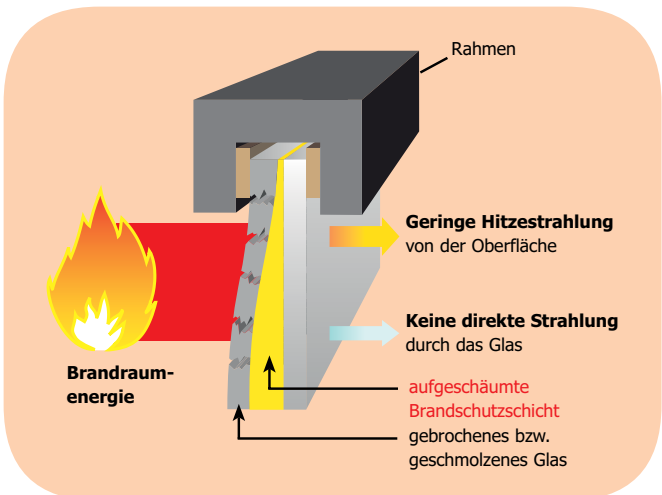
#### 3.1 Funktionsweise, Übersicht zur Produktpalette und allgemeine Hinweise

##### 3.1.1 Funktionsweise

Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup> ist ein im normalen Gebrauch klar durchsichtiges Brandschutzglas für Verglasungen der Feuerwiderstandsklasse E/EW(G) 30 (gegen Feuer widerstandsfähige Verglasungen). Darüber hinaus erfüllt Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup> aufgrund seines Aufbaus mit aufschäumenden Brandschutzschichten die EW 30-Anforderungen gemäß europäischer Klassifizierung. Der zulässige Temperaturbereich für den baulichen Brandschutz reicht bei Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup> von  $-40\text{ °C}$  bis  $+50\text{ °C}$ . Somit kann auch bei extremen Witterungsbedingungen, insbesondere im Winter, die Produktion, der Transport, die Lagerung sowie der Einbau problemlos erfolgen.

Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup> besteht aus Floatglasscheiben, die durch eine oder mehrere Brandschutzschichten verbunden sind. Im Brandfall schäumen diese Schichten bei Temperaturen von ca.  $120\text{ °C}$  auf und verhindern

#### Verhalten von Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup> im Brandfall

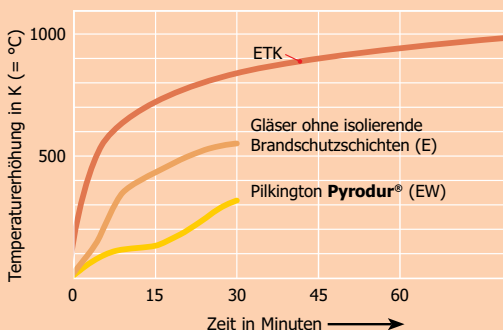




gemeinsam mit dem Glas den Durchtritt von Feuer und Rauch und reduzieren zusätzlich den Durchgang der Hitzestrahlung und die Abstrahlung in den Schutzraum erheblich.

Die vertikal angeordnete Brandschutzverglasung erfüllt die Anforderungen der jeweiligen Feuerwiderstandsklasse bei einseitiger Brandbeanspruchung, jedoch unabhängig von der Richtung der Brandbeanspruchung.

## Brandschutzleistungen von Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup> und anderen „E(G)-Gläsern“



Temperaturerhöhung im Prüfofen gemäß Einheits-Temperaturzeit-Kurve (ETK) und Glasoberflächentemperatur auf der feuerabgekehrten Seite im Normbrandfall

Verglichen mit im Brandfall transparent bleibenden „E(G)-Gläsern“ lässt Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup> nach 30 Minuten Normbrand 5 mal weniger gefährliche Energie in den zu schützenden Raum. Dabei liegt die Oberflächentemperatur auf der Schutzseite der Gläser bei Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup> bei ca. 350 °C, bei den anderen „E(G)-Gläsern“ ohne isolierende Brandschutzschichten bei über 600 °C.

Die Wirkungsweise von Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup> bedingt somit nachweislich einen zusätzlichen Schutz hinsichtlich der Gefährdung der Menschen und eine Reduzierung des Entzündungsrisikos von brennbaren Materialien im Schutzraum.



Ebenfalls ermöglicht Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup> mit der reduzierten Hitzestrahlung die Verwendung von Sicherheitsglaskombinationen für den erhöhten Schallschutz und für erhöhte Sicherheitsanforderungen als Bestandteil zugelassener Brandschutzsysteme.



3

Sparkasse Starkenburg, Heppenheim, Deutschland.



### 3.1.2 Übersicht der Pilkington **Pyroduer**<sup>®</sup>-Brandschutzgläser

Typ <sup>1)</sup>	Feuerwiderstandsklasse	Aufbau <sup>2)</sup>	Kombination laut Zulassungen	Nennstärke [mm]
Pilkington <b>Pyroduer</b> <sup>®</sup> -Innenanwendung für die E/EW(G) 30-Klasse				
30-10	E/EW(G) 30		Standard	7
30-12			mit Ornamentglas 504	8
Pilkington <b>Pyroduer</b> <sup>®</sup> -Innen-/Außenanwendung <sup>4)</sup> für die E/EW(G) 30-Klasse				
30-200 <sup>5)</sup>	E/EW(G) 30		Standard <sup>6)</sup>	14
30-203 <sup>9)</sup>			Standard <sup>6)</sup>	11
30-25			mit Floatglas als Außenscheibe	28 [SZR 8]
				32 [SZR 12]
				36 [SZR 16]
30-26			mit ESG <sup>8)</sup> als Außenscheibe	28 [SZR 8]
				32 [SZR 12]
				36 [SZR 16]
30-27			mit Schalldämm-Verbund-Sicherheitsglas als Außenscheibe	31 [SZR 8]
				35 [SZR 12]
				39 [SZR 16]
30-28			mit Verbund-Sicherheitsglas als Außenscheibe <sup>7)</sup>	31 [SZR 8]
	35 [SZR 12]			
	39 [SZR 16]			



für E/EW(G)-Verglasungen

Dicken- toleranz [mm]	Gewicht [kg/m <sup>2</sup> ]	Lichtdurch- lässigkeit [%]	R <sub>w</sub> -Wert <sup>3)</sup> [dB]	U <sub>g</sub> -Wert [W/m <sup>2</sup> K]
± 1,0	16	90	34	5,5
± 1,0	20	88	34	5,5
± 1,0	32	88	38	5,2
± 1,5	27	88	37	5,3
± 2,0	47	79	38 [SZR 8]	2,9 [SZR 8]
			39 [SZR 12]	2,7 [SZR 12]
			40 [SZR 16]	2,6 [SZR 16]
± 2,0	47	79	38 [SZR 8]	2,9 [SZR 8]
			39 [SZR 12]	2,7 [SZR 12]
			40 [SZR 16]	2,6 [SZR 16]
± 2,0	53	79	43 [SZR 8]	2,9 [SZR 8]
			45 [SZR 12]	2,7 [SZR 12]
			46 [SZR 16]	2,6 [SZR 16]
± 2,0	53	79	40 [SZR 8]	2,9 [SZR 8]
			41 [SZR 12]	2,7 [SZR 12]
			42 [SZR 16]	2,6 [SZR 16]





### 3.1.2 Übersicht der Pilkington **Pyroduer**<sup>®</sup>-Brandschutzgläser

Typ <sup>1)</sup>	Feuerwiderstandsklasse	Aufbau <sup>2)</sup>	Kombination laut Zulassungen	Nennstärke [mm]
Pilkington <b>Pyroduer</b> <sup>®</sup> -Innen-/Außenanwendung <sup>4)</sup> für die E/EW(G) 30-Klasse				
30-35	E/EW(G) 30		mit Floatglas als Außenscheibe Beschichtung auf Pos. 2	28 [SZR 8]
				32 [SZR 12]
				36 [SZR 16]
30-36			mit ESG <sup>3)</sup> als Außenscheibe Beschichtung auf Pos. 2	28 [SZR 8]
				32 [SZR 12]
				36 [SZR 16]
30-37			mit Schalldämm-Verbund-Sicherheitsglas als Außenscheibe Beschichtung auf Pos. 2	31 [SZR 8]
				35 [SZR 12]
				39 [SZR 16]
30-38			mit Verbund-Sicherheitsglas als Außenscheibe <sup>7)</sup> Beschichtung auf Pos. 2	31 [SZR 8]
				35 [SZR 12]
				39 [SZR 16]



für E/EW(G)-Verglasungen

Dicken- toleranz [mm]	Gewicht [kg/m <sup>2</sup> ]	Lichtdurch- lässigkeit [%]	R <sub>w</sub> -Wert <sup>3)</sup> [dB]	U <sub>g</sub> -Wert [W/m <sup>2</sup> K]
± 2,0	47	siehe Kapitel 3.2.1 und 3.2.2	38 [SZR 8]	siehe Kapitel 3.2.1 und 3.2.2
			39 [SZR 12]	
			40 [SZR 16]	
± 2,0	47	siehe Kapitel 3.2.1 und 3.2.2	38 [SZR 8]	siehe Kapitel 3.2.1 und 3.2.2
			39 [SZR 12]	
			40 [SZR 16]	
± 2,0	53	siehe Kapitel 3.2.1 und 3.2.2	43 [SZR 8]	siehe Kapitel 3.2.1 und 3.2.2
			45 [SZR 12]	
			46 [SZR 16]	
± 2,0	53	siehe Kapitel 3.2.1 und 3.2.2	40 [SZR 8]	siehe Kapitel 3.2.1 und 3.2.2
			41 [SZR 12]	
			42 [SZR 16]	



### 3.1.2 Übersicht der Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup>-Brandschutzgläser

Typ <sup>1)</sup>	Feuerwiderstandsklasse	Aufbau <sup>2)</sup>	Kombination laut Zulassungen	Nennstärke [mm]
30-35 Triple	E/EW(G) 30		mit Floatglas als Außenscheibe Beschichtung auf Pos. 2 und Pos. 4	40 [2 × SZR 8]
				48 [2 × SZR 12]
30-36 Triple			mit ESG <sup>®</sup> als Außenscheibe Beschichtung auf Pos. 2 und Pos. 4	40 [2 × SZR 8]
				48 [2 × SZR 12]
30-37 Triple			mit Schalldämmverbund-Sicherheitsglas als Außenscheibe Beschichtung auf Pos. 2 und Pos. 4	43 [2 × SZR 8]
				51 [2 × SZR 12]
30-38 Triple			mit Verbund-Sicherheitsglas als Außenscheibe <sup>7)</sup> Beschichtung auf Pos. 2 und Pos. 4	43 [2 × SZR 8]
				51 [2 × SZR 12]
Pilkington <b>Pyrodur</b> <sup>®</sup> -Außenanwendung <sup>4)</sup> für die E/EW(G) 30-Klasse (Dachverglasung)				
30-401	E/EW(G) 30		mit ESG <sup>®</sup> als Außenscheibe Beschichtung auf Pos. 2	40 [SZR 12]
				44 [SZR 16]



für E/EW(G)-Verglasungen

Dicken- toleranz [mm]	Gewicht [kg/m <sup>2</sup> ]	Lichtdurch- lässigkeit [%]	R <sub>w</sub> -Wert <sup>3)</sup> [dB]	U <sub>g</sub> -Wert [W/m <sup>2</sup> K]
± 2,0	57	siehe Kapitel 3.2.1 und 3.2.2	40 [2 × SZR 8]	siehe Kapitel 3.2.1 und 3.2.2
			41 [2 × SZR 12]	
± 2,0	57	siehe Kapitel 3.2.1 und 3.2.2	40 [2 × SZR 8]	siehe Kapitel 3.2.1 und 3.2.2
			41 [2 × SZR 12]	
± 2,0	63	siehe Kapitel 3.2.1 und 3.2.2	46 [2 × SZR 8]	siehe Kapitel 3.2.1 und 3.2.2
			47 [2 × SZR 12]	
± 2,0	63	siehe Kapitel 3.2.1 und 3.2.2	43 [2 × SZR 8]	siehe Kapitel 3.2.1 und 3.2.2
			44 [2 × SZR 12]	
± 2,0	66	siehe Kapitel 3.2.2	40 [SZR 12]	siehe Kapitel 3.2.2
			41 [SZR 16]	



Alle technischen Werte unterliegen anwendungsbedingten und produktionstechnischen Toleranzen.

Die Maßtoleranzen in Höhe und Breite für alle Scheibentypen betragen  $\pm 2,0$  mm bis 200 cm Kantenlänge bzw.  $\pm 3,0$  mm über 200 cm Kantenlänge.

Das maximale Seitenverhältnis, d. h. Breite zu Höhe bzw. Höhe zu Breite der Scheibe, beträgt 1:10.

Maximal zulässige Glasabmessungen sind vom jeweiligen Brandschutzsystem abhängig und deswegen der nachfolgenden Übersicht der zugelassenen Brandschutzsysteme (Kapitel 3.3) direkt zugeordnet.

Größere Abmessungen für Brandschutzverglasungen im Rahmen einer vorhabenbezogenen Bauartgenehmigung (vormals Zustimmung im Einzelfall) auf Anfrage.


Minimale Größen sind nicht zulassungsrelevant, sondern produktionsbedingt.

Die Machbarkeit ist mit der Produktion abzustimmen. Bei Dreifach-Isoliergläsern beträgt die minimale Kantenlänge aus anwendungstechnischer Sicht 50 cm.

- 1) Unmittelbare UV-Strahlung, z. B. durch UV-Lampen, oder die Anordnung unterhalb stark UV-durchlässiger Dächer muss bei den Brandschutzgläsern für die Innenanwendung von beiden Seiten und bei den Brandschutzgläsern für die Außenanwendung von der Raumseite her vermieden werden.

2)  = einschaliges Glas

 = 2-fach Isolierglas

 = 3-fach Isolierglas

- 3) Die Schalldämmprüfungen erfolgten teilweise bei einem internen Prüflabor gemäß DIN EN ISO 10140. Die angegebenen Werte gelten für Argon und Luft.
- 4) Bei Einsatz in der Fassade / Außenanwendung ist unbedingt die vorgegebene Einbaurichtung (siehe Scheibenaufkleber; Produktstempel von innen lesbar) zu beachten.
- 5) Die angegebenen technischen Werte gelten für die Standardausführung. Weitere Kombinationen für durchwurf- und durchbruchhemmende Verglasungen siehe Kapitel 3.2.5.
- 6) Als Sonderausführung kann eine Mattfolie im Glasverbund verwendet werden.
- 7) Verbund-Sicherheitsglas: Die angegebenen technischen Werte gelten für das Isolierglas mit P2A-Anforderung nach DIN EN 356. Kombinationen für weitere durchwurf-, durchbruch- und durchschusshemmende Verglasungen auf Anfrage (siehe Kapitel 3.2.5).



- <sup>8)</sup> Soll die Außenscheibe des Isolierglases aus heißgelagertem Einscheiben-Sicherheitsglas mit Fremdüberwachung (ESG-H) bestehen, ist dies bei der Bestellung gesondert anzugeben.
- <sup>9)</sup> Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup> 30-203 substituiert Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup> 30-201.



## 3.1.3 Allgemeine Hinweise

### **Produktcodierung von Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup>**

Erklärung der Produktcodierung am Beispiel von Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup>

30-200 für die Feuerwiderstandsklasse E/EW 30 bzw. G 30

30-200

#### 1. Nummer

Feuerwiderstandsdauer in Minuten

#### 1. Ziffer der 2. Nummer

- 1 Innenanwendung
- 2 Außenanwendung ohne Beschichtung
- 3 Außenanwendung mit Beschichtung
- 4 Außenanwendung mit Beschichtung – Dachverglasung

#### 2. Ziffer der 2. Nummer

- 0 Monolithischer Glasaufbau
- 2 Monolithischer Glasaufbau in Kombination mit Ornamentglas
- 5 Isolierglaseinheit mit Floatglas als Außenscheibe
- 6 Isolierglaseinheit mit Einscheibensicherheitsglas (ESG) als Außenscheibe
- 7 Isolierglaseinheit mit Schallschutz-Verbundsicherheitsglas (VSG) als Außenscheibe
- 8 Isolierglaseinheit mit Verbundsicherheitsglas (VSG) als Außenscheibe

#### 3. Ziffer der 2. Nummer

0,1... Indexnummer für diverse Glasaufbauten (nicht für alle Glasaufbauten relevant)

Der Zusatz „Triple“ hinter der Produktcodierung bezeichnet ein Dreifach-Isolierglas.

### **Wichtiger Hinweis:**

Die Maximalabmessung eines Brandschutzglases ist vom Anwendbarkeitsnachweis abhängig.

Das Produkt ist dauerhaft mit erforderlichen Produktinformationen gekennzeichnet (auf der Glasoberfläche und bei Isoliergläsern zusätzlich auf dem Abstandhalter im Scheibenzwischenraum).



<p>Feuerwiderstand</p>	<p>Pilkington <b>Pyrodur</b><sup>®</sup> erfüllt, als Bestandteil von geeigneten und zugelassenen Brandschutzsystemen, bei Normbrandversuchen die Klassifizierungszuordnungen nach DIN EN 13501-2 und DIN 4102 für die Feuerwiderstandsklassen E/EW 30 bzw. G 30. Darüber hinaus bietet Pilkington <b>Pyrodur</b><sup>®</sup> im Brandfall aufgrund der niedrigen Glasoberflächentemperatur auf der Schutzseite über die gesamte Prüfdauer eine Reduzierung der Hitzestrahlung. Zusätzlich sorgen die aufschäumenden Brandschutzschichten dafür, dass nahezu keine direkte Hitzestrahlung in den zu schützenden Bereich gelangt.</p>
<p>Anwendungsgebiete</p>	<p>Zur Herstellung von Verglasungen der Feuerwiderstandsklasse E/EW(G) 30 im Innenausbau, in der Fassade und für den Dachbereich.</p>
<p>max. zul. Temperaturbereich</p>	<p>Temperaturen im Bereich von <b>-40 °C bis +50 °C</b> bei Anwendungen für den baulichen Brandschutz.</p>
<p>Durchsicht</p>	<p>Klar durchsichtig.</p>
<p>Sicherheitseigenschaften</p>	<p>Die einschaligen Brandschutzgläser Pilkington <b>Pyrodur</b><sup>®</sup> 30-200 und Pilkington <b>Pyrodur</b><sup>®</sup> 30-203 sind Verbund-Sicherheitsgläser nach DIN EN 14449. Sie bestanden erfolgreich Pendelschlagversuche nach EN 12600. Darüber hinaus wurden Prüfungen auf Ballwurfsicherheit (siehe Kapitel 5.2) nach DIN 18032-3 sowie Kugelfallversuche nach DIN EN 356 (siehe Kapitel 3.2.5) sicher bestanden.</p> <p>Ebenso bieten alle Pilkington <b>Pyrodur</b><sup>®</sup> Brandschutz-Isoliergläser bei entsprechender Gegen- bzw. Außenscheibe (Einscheiben-Sicherheitsglas oder Verbundsicherheitsglas) beidseitige Sicherheitsglaseigenschaften.</p> <p>Ferner sind sowohl einschalige als auch Pilkington <b>Pyrodur</b><sup>®</sup>-Brandschutz Isoliergläser mit zusätzlich integrierten PVB-Folien verfügbar.</p> <p>Für die Herstellung absturzsichernder Verglasungen können die Pilkington <b>Pyrodur</b><sup>®</sup>-Brandschutzgläser gemäß Kapitel 5.1 verwendet werden.</p> <p>Alle Pilkington <b>Pyrodur</b><sup>®</sup>-Brandschutz-Isoliergläser erfüllen die Anforderungen an Vertikalverglasungen gemäß den aktuellen Bemessungs- und Konstruktionsregeln (DIN 18008) bei Standardsituationen in allen relevanten Punkten.</p>





## Sicherheits- eigenschaften (Fortsetzung)

Die aktuellen Regeln fordern von Vertikalverglasungen in bestimmten Einbausituationen die Verwendung von heißgelagertem Einscheiben-Sicherheitsglas mit Fremdüberwachung (ESG-H) anstelle von nicht heißgelagertem Einscheiben-Sicherheitsglas (ESG). Auch bei den Brandschutz-Isoliergläsern ist diese Forderung zu berücksichtigen. Soll die Außenscheibe eines Brandschutz-Isolierglases aus heißgelagertem Einscheiben-Sicherheitsglas mit Fremdüberwachung (ESG-H) bestehen, ist dies bei der Bestellung zu berücksichtigen.

Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup> 30-401 für Dachverglasungen erfüllt die erhöhten Anforderungen an Überkopfverglasungen bei Standardsituationen in allen relevanten Punkten gemäß den aktuell gültigen Regeln (DIN 18008). Die im raumseitigen Brandschutzpaket angeordnete PVB-Sicherheitsfolie bietet die erforderliche Splitterbindung.

Trotz einer hohen mechanischen Belastbarkeit sollten Überkopfverglasungen mit Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup> ausschließlich über auf den Tragprofilen angeordnete Laufbohlen begangen bzw. betreten werden.

## Modell- scheiben

Modellscheiben sind innerhalb der maximalen Abmessungen, in Abhängigkeit der allgemeinen Bauartgenehmigung, möglich.

## Lagerung/ Transport

Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup>-Scheiben müssen senkrecht oder max. 6° von der Vertikalen abweichend flächig unterstützt auf geeignetem Untergrund (z. B. Holz) oder geeigneten Gestellen gelagert werden. Sie sind vor unzulässiger Feuchtigkeit zu schützen. Witterungseinflüsse während der Liefer-, Lager-, Bau- und Montagephasen sind zu vermeiden. Nach Einsetzen der Scheiben ist für sofortige Abdichtung des Falzraumes zu sorgen, um die Kantenummantelung vor eindringendem Regen- und Reinigungswasser zu schützen.

## Allgemeine Hinweise

Die Verglasungsdetails sind entsprechend der jeweiligen allgemeinen Bauartgenehmigung (vormals allgemeine bauaufsichtliche Zulassung) oder der vorhabenbezogenen Bauartgenehmigung (vormals Zustimmung im Einzelfall) auszuführen. Die Einbauanleitungen der Systeminhaber sind zu berücksichtigen.

Bei Einsatz von Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup> in der Fassade/ Aussenanwendung ist unbedingt die vorgegebene Einbaurichtung (siehe Scheibenaufkleber; Produktstempel von innen lesbar) zu beachten.



## Allgemeine Hinweise (Fortsetzung)

Bei Verwendung von Gläsern für den Personen-/ Objektschutz ist vielfach die Angriffsrichtung festgelegt. Die Scheiben sind mittels entsprechender Scheibenaufkleber temporär gekennzeichnet.

Die Gläser müssen an allen Kanten gerahmt werden.

Nach DIN 18361, Verglasungsarbeiten, müssen die Verklotzungen der Gläser fachgerecht so ausgeführt werden, dass schädliche Spannungen im Glas verhindert werden.

Werden Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup>-Brandschutzgläser verarbeitet, so ist in jedem Fall die entsprechende Verglasungsrichtlinie maßgebend.

Um die geforderte Feuerwiderstandsklasse zu erreichen, ist kein besonders hoher Anpressdruck der Glashalteleisten bzw. der Dichtprofile oder des Vorlegebandes erforderlich.

Bei Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup>-Brandschutzgläsern hat sich ein gleichmäßiger Anpressdruck am Scheibenrand bewährt. Wegen des Glasbruchrisikos ist eine punktuelle Druckverglasung nicht zulässig. Die Angaben der Systemhersteller sind entsprechend zu berücksichtigen.

Ferner muss auch bei Innenverglasungen, die einseitig an Räume mit sehr hoher Feuchtigkeit (wie bei Schwimmbädern etc.) anschließen, der Falzraum wie bei Isoliergläsern trocken gehalten werden. Besonders die Ausführung der exakten Abdichtung zur warmen, feuchten Seite und ausreichende Dampfdruckausgleichsöffnungen zur trocknen, kühlen Seite haben sich für diese Anwendung bewährt.

Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup> wird ausschließlich in Festmaßen geliefert. Eine nachträgliche Veränderung ist aus rechtlichen Gründen und Gründen der Produkthaftung nicht zulässig.

Alle Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup>-Scheiben werden mit einer Kantenummantelung geliefert, die nicht beschädigt bzw. verändert werden darf. Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup>-Scheiben mit beschädigter oder veränderter Kantenummantelung dürfen nicht eingebaut werden.

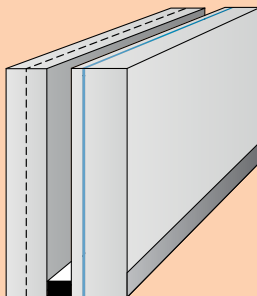


## 3.2 Kombinationsmöglichkeiten mit Pilkington **Pyroduer**<sup>®</sup>

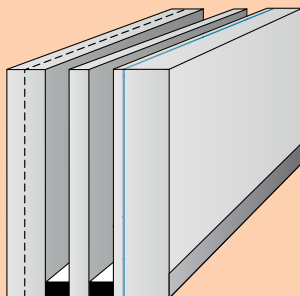
### 3.2.1 Wärmeschutz

#### Pilkington **Pyroduer**<sup>®</sup> mit Pilkington **Optitherm**<sup>™</sup> S3-beschichteten Scheiben

Das Gebäudeenergiegesetz (GEG) verlangt in den meisten Fällen eine verbesserte Wärmedämmung der Gläser beim Einsatz im Fassadenbereich. Dies kann durch eine Kombination mit einer farbneutralen Pilkington **Optitherm**<sup>™</sup> S3<sup>1)</sup>-beschichteten Scheibe auf Pos. 2 (bei 2-fach Isoliergläsern) bzw. Pos. 2 und 4 (bei 3-fach Isoliergläsern) bei wahlweise Argon- bzw. Kryptonfüllung erreicht werden.



beschichtete Außenscheibe  
(mindestens 6 mm Floatglas  
bzw. Einscheiben-Sicherheitsglas  
oder mindestens 9 mm  
Verbund-Sicherheitsglas)



<sup>1)</sup> Die Pilkington **Optitherm**<sup>™</sup> S3-Beschichtung entspricht der bei THERMOPLUS<sup>®</sup> S3 verwendeten Wärmeschutzbeschichtung.



**Brandschutz-Isoliergläser mit Feuerwiderstand E/EW(G) 30 mit Pilkington **Optitherm**<sup>™</sup> S3-beschichteter Scheibe**

Pilkington <b>Pyroduer</b> <sup>®</sup>	Feuerwiderstandsklasse	Nenn-dicke [mm]	Licht-durchlässigkeit $T_L^{1)}$ [%]	Gesamt-energie-durchlässigkeit $g^{1)}$ [%]	$U_g$ -Wert <sup>2)</sup> [W/m <sup>2</sup> K]	SZR-Füllung
2-fach Isolierglas mit Pilkington <b>Optitherm</b> <sup>™</sup> S3-beschichteter Scheibe						
30-35 30-36	E/EW(G) 30	28 [SZR 8]	79	58	1,6 1,2	Argon Krypton
		32 [SZR 12]			1,2 1,0	Argon Krypton
		36 [SZR 16]			1,1 1,1	Argon Krypton
30-37 <sup>3)</sup> 30-38 <sup>3)</sup>	E/EW(G) 30	31 [SZR 8]	77	55	1,6 1,2	Argon Krypton
		35 [SZR 12]			1,2 1,0	Argon Krypton
		39 [SZR 16]			1,1 1,1	Argon Krypton
3-fach Isolierglas mit Pilkington <b>Optitherm</b> <sup>™</sup> S3-beschichteten Scheiben						
30-35 Triple 30-36 Triple	E/EW(G) 30	40 [2 × SZR 8]	71	49	1,0 0,7	Argon Krypton
		48 [2 × SZR 12]			0,7 0,5	Argon Krypton
30-37 Triple <sup>3)</sup> 30-38 Triple <sup>3)</sup>	E/EW(G) 30	43 [2 × SZR 8]	71	48	1,0 0,7	Argon Krypton
		51 [2 × SZR 12]			0,7 0,5	Argon Krypton



Alle Daten beziehen sich auf den genannten Standardaufbau mit Beschichtung auf Pos. 2 bei 2-fach Isoliergläsern bzw. auf Pos. 2 und 4 bei 3-fach Isoliergläsern.

Weitere Angaben siehe Kapitel 3.1.2.

Sie können sich bei anderen Glasdicken und -arten ändern.

<sup>1)</sup> Werte gemäß DIN EN 410 ermittelt.

<sup>2)</sup>  $U_g$ -Werte nach DIN EN 673 basieren auf 90 % Gasfüllgrad und gelten für die vertikale Einbaulage.

<sup>3)</sup> Die technischen Werte gelten für das Isolierglas mit P2A-Anforderung.

Die Lichtreflexion nach außen beträgt bei den angegebenen 2-fach Isoliergläsern max. ca. 11 % und bei den 3-fach Isoliergläsern max. ca. 14 %.

Möglichkeit der Kombination mit Pilkington **Activ**<sup>™</sup> auf Anfrage.



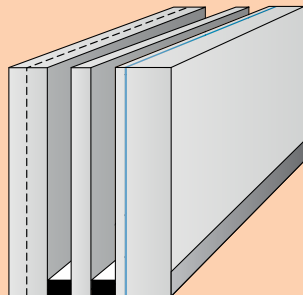
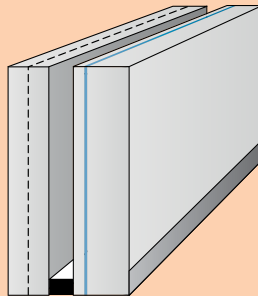
## 3.2.2 Sonnenschutz

### Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup> mit Pilkington **Suncool**<sup>™</sup>- beschichteten Scheiben

Wird für die E/EW(G) 30-Klasse erhöhter Sonnenschutz gefordert, soll der Gesamtenergiedurchlassgrad bei hoher Lichtdurchlässigkeit möglichst gering sein. Hierfür stehen verschiedene Möglichkeiten zur Verfügung.

Generell wird das Funktionsziel über folgende Lösung erreicht: Die Außenscheibe des Brandschutz-Isolierglases wird auf Pos. 2 mit einer hauchdünnen Edelmetallbeschichtung versehen, die geschützt zum Scheibenzwischenraum angeordnet ist.

Bei 3-fach Isoliergläsern wird zusätzlich auf Pos. 4 eine Wärmeschutzbeschichtung (Pilkington **Optitherm**<sup>™</sup> S3-beschichtete Scheibe) aufgebracht.



beschichtete Außenscheibe  
(mindestens 6 mm Floatglas  
bzw. Einscheiben-Sicherheitsglas  
oder mindestens 9 mm  
Verbund-Sicherheitsglas)



Durch die Verwendung der Pilkington **Suncool**<sup>™1)</sup>-Beschichtungen wird neben dem guten Sonnenschutz bei gleichzeitig hoher Selektivität ein  $U_g$ -Wert erreicht, der die Anforderungen erfüllt, die an ein hochdämmendes Isolierglas gestellt werden.

Pilkington **Suncool**<sup>™</sup>-Beschichtungen sind durch ein Wertepaar gekennzeichnet, welches zuerst die Lichtdurchlässigkeit und dann die Gesamtenergiedurchlässigkeit eines Standardaufbaus in Prozent angibt.

Für die architektonische Gestaltung stehen unterschiedliche farbneutrale, silberne und bläuliche Typen zur Verfügung.

Pilkington **Suncool**<sup>™</sup>-Beschichtungen können auf Pilkington **Optifloat**<sup>™</sup>, Pilkington **Optiwhite**<sup>™</sup> und Einscheiben-Sicherheitsglas aufgebracht werden. Ebenso sind viele Verbund-Sicherheitsgläser beschichtbar. Nicht möglich ist die Beschichtung von Guss-, Ornamentglas sowie aller Drahtglaskombinationen. Neben den genannten steht auf Anfrage eine Reihe weiterer Beschichtungen zur Verfügung. Möglichkeit der Kombination mit Pilkington **Activ**<sup>™</sup> auf Anfrage.

<sup>1)</sup> Die Pilkington **Suncool**<sup>™</sup>-Beschichtungen entsprechen den bei INFRASTOP<sup>®</sup> verwendeten Sonnenschutzbeschichtungen.



## 2-fach Brandschutz-Isoliergläser mit Feuerwiderstand E/EW(G) 30 mit Pilkington Suncool<sup>™</sup> beschichteter Scheibe

Pilkington <b>Suncool</b> <sup>™</sup> Beschichtung auf Pos. 2	Lichtdurchlässigkeit $T_L^{(1)}$	Gesamtenergiedurchlässigkeit $g^{(2)}$	$U_g$ -Wert <sup>(4)</sup>						Lichtreflexion $R_L$	
			SZR 8 mm		SZR 12 mm		SZR 16 mm			
			Argon	Krypton	Argon	Krypton	Argon	Krypton	außen	innen
			[W/m <sup>2</sup> K]						[%]	
<b>Pilkington Pyrodur<sup>®</sup> 30-35</b>										
71/39	69	39	1,6	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	13	13
70/40	71	43	1,6	1,2	1,2	1,0	1,1	1,1	10	11
70/35	68	37	1,6	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	16	16
Q 70	67	34	1,6	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	10	12
66/33	65	36	1,6	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	16	18
60/31	58	33	1,6	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	13	17
Q 60	58	28	1,6	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	9	12
Silver 50/30	49	32	1,6	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	40	36
Blue 50/27	49	28	1,6	1,1	1,2	1,0	1,1	1,0	19	18
50/25	49	27	1,6	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	18	16
Q 50	48	23	1,6	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	8	11
<b>Pilkington Pyrodur<sup>®</sup> 30-36</b>										
71/39	69	39	1,6	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	13	13
70/40	71	43	1,6	1,2	1,2	1,0	1,1	1,1	10	11
70/35	68	37	1,6	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	16	16
Q 70	67	34	1,6	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	10	12
66/33	65	36	1,6	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	16	18
60/31	59	32	1,6	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	11	18
Q 60	58	28	1,6	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	9	12
Silver 50/30	49	32	1,6	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	40	36
Blue 50/27	49	28	1,6	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	19	18
50/25	49	28	1,6	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	18	23
<b>Pilkington Pyrodur<sup>®</sup> 30-37<sup>(5)</sup> bzw. Pilkington Pyrodur<sup>®</sup> 30-38<sup>(5)</sup></b>										
71/39	69	38	1,6	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	12	13
70/40	68	41	1,6	1,2	1,2	1,0	1,1	1,1	9	11
70/35	68	36	1,6	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	15	16
Q 70	67	33	1,6	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	10	12
66/33	64	35	1,6	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	16	17
60/31	58	32	1,6	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	13	17
Q 60	58	27	1,6	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	9	12
Silver 50/30	48	30	1,6	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	38	33
Blue 50/27	49	28	1,5	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	19	18
50/25	49	27	1,6	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	18	19
Q 50	48	23	1,6	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	8	11

Fußnoten siehe Seite 140



**3-fach Brandschutz-Isoliergläser mit Feuerwiderstand E/EW(G) 30 mit Pilkington Suncool<sup>™</sup> beschichteter Scheibe**

Pilkington <b>Suncool<sup>™</sup></b> Beschichtung auf Pos. 2	Lichtdurchlässigkeit $T_L^{(1)}$	Gesamtenergiedurchlässigkeit $g^{(2)}$	$U_g$ -Wert <sup>(4)</sup>				Lichtreflexion $R_L$	
			SZR 2 × 8 mm		SZR 2 × 12 mm		außen	innen
			Argon	Krypton	Argon	Krypton		
			[%]		[W/m <sup>2</sup> K]			
<b>Pilkington Pyroduer<sup>®</sup> 30-35 Triple</b>								
71/39	63	35	0,9	0,6	0,7	0,5	15	16
70/40	64	38	1,0	0,7	0,7	0,5	12	14
70/35	62	34	0,9	0,6	0,7	0,5	18	18
Q 70	61	30	0,9	0,6	0,7	0,5	12	15
66/33	59	32	0,9	0,6	0,7	0,5	18	19
60/31	53	29	0,9	0,6	0,7	0,5	14	18
Q 60	53	25	0,9	0,6	0,7	0,5	11	14
Silver 50/30	45	28	0,9	0,6	0,7	0,5	41	35
Blue 50/27	45	25	0,9	0,6	0,7	0,5	20	19
50/25	44	24	0,9	0,6	0,7	0,5	19	17
Q 50	44	20	0,9	0,6	0,7	0,5	9	14
<b>Pilkington Pyroduer<sup>®</sup> 30-36 Triple</b>								
71/39	63	35	0,9	0,6	0,7	0,5	15	16
70/40	64	38	1,0	0,7	0,7	0,5	12	14
70/35	62	34	0,9	0,6	0,7	0,5	18	18
Q 70	61	30	0,9	0,6	0,7	0,5	12	15
66/33	59	32	0,9	0,6	0,7	0,5	18	19
60/31	53	29	0,9	0,6	0,7	0,5	12	19
Q 60	61	30	0,9	0,6	0,7	0,5	12	15
Silver 50/30	45	28	0,9	0,6	0,7	0,5	41	35
Blue 50/27	45	25	0,9	0,6	0,7	0,5	20	19
50/25	45	24	0,9	0,6	0,7	0,5	19	24
<b>Pilkington Pyroduer<sup>®</sup> 30-37 Triple<sup>(5)</sup> bzw. Pilkington Pyroduer<sup>®</sup> 30-38 Triple<sup>(5)</sup></b>								
71/39	62	34	0,9	0,6	0,7	0,5	15	15
70/40	64	37	1,0	0,7	0,7	0,5	12	14
70/35	62	33	0,9	0,6	0,7	0,5	18	18
Q 70	61	30	0,9	0,6	0,7	0,5	12	15
66/33	59	32	0,9	0,6	0,7	0,5	18	19
60/31	53	29	0,9	0,6	0,7	0,5	14	18
Q 60	52	25	0,9	0,6	0,7	0,5	11	14
Silver 50/30	45	27	0,9	0,6	0,7	0,5	41	35
Blue 50/27	44	25	0,9	0,6	0,7	0,5	20	19
50/25	44	24	0,9	0,6	0,7	0,5	20	20
Q 50	44	20	0,9	0,6	0,7	0,5	9	14

Fußnoten siehe Seite 140



## 2-fach Brandschutz-Isoliergläser mit Feuerwiderstand E/EW(G) 30 für Dachverglasungen mit Pilkington **Suncool**<sup>™</sup> beschichteter Scheibe

Pilkington <b>Suncool</b> <sup>™</sup> Beschichtung auf Pos. 2	Lichtdurchlässigkeit $T_L$ <sup>1)</sup>	Gesamtenergiedurchlässigkeit $g$ <sup>3)</sup>	$U_g$ -Wert <sup>4)5)</sup>				Lichtreflexion $R_L$	
			SZR 12 mm		SZR 16 mm		außen   innen	
			Argon	Krypton	Argon	Krypton		
			[%]		[W/m <sup>2</sup> K]			
Pilkington <b>Pyrodur</b> <sup>®</sup> 30-401								
70/35	67	37	1,2	1,0	1,0	1,0	15	16
66/33	63	35	1,2	1,0	1,0	1,0	16	17
Blue 50/27	49	28	1,2	1,0	1,0	1,0	19	17
50/25	48	27	1,2	1,0	1,0	1,0	18	23

Alle Daten beziehen sich auf den genannten Standardaufbau mit Beschichtung auf Pos. 2.

Weitere Angaben siehe Kapitel 3.1.2.

Sie können sich bei anderen Glasdicken und -arten ändern.

<sup>1)</sup> Lichtdurchlässigkeit  $T_L$  nach DIN EN 410.

<sup>2)</sup> Der angegebene  $g$ -Wert nach DIN EN 410 basiert auf 8 mm SZR bei 2-fach Isoliergläsern bzw. auf 2 × 8 mm SZR bei 3-fach Isoliergläsern mit 90% Argonfüllung.

<sup>3)</sup> Der angegebene  $g$ -Wert nach DIN EN 410 basiert auf 12 mm SZR mit 90% Argonfüllung.

<sup>4)</sup>  $U_g$ -Werte nach DIN EN 673 basieren auf 90% Gasfüllgrad und gelten für die vertikale Einbaulage.

<sup>5)</sup> Die technischen Werte gelten für das Isolierglas mit P2A-Anforderung.

<sup>6)</sup> Die  $U_g$ -Werte sind abhängig von der jeweiligen Dachneigung.

Der Farbwiedergabeindex  $R_a$  für die genannten Beschichtungen ist mit  $\geq 90$  sehr gut. Bei der Pilkington **Suncool**<sup>™</sup> 60/31 Beschichtung ist der Farbwiedergabeindex  $R_a$  gut. Die UV-Durchlässigkeit ist  $\leq 4\%$ .



## Farbwirkung der Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup>-Kombinationen mit Pilkington **Suncool**<sup>™</sup>-beschichteter Scheibe (Pos. 2)

Pilkington <b>Suncool</b> <sup>™</sup>	Ansicht (Reflexion)
71/39	neutrale, leicht bläuliche Reflexion
70/40	niedrige, sehr neutrale Reflexion
70/35	neutrale, leicht grünliche/bläuliche Reflexion
Q 70	neutrale Reflexion
66/33	neutrale, leicht bläuliche Reflexion
60/31	neutrale, leicht bläuliche Reflexion
Q 60	neutrale Reflexion
Silver 50/30	hohe Reflexion
Blue 50/27	blaue Reflexion
50/25	neutrale, leicht bläuliche Reflexion
Q 50	neutrale Reflexion

Weitere Hinweise sowie Erläuterungen der technischen Daten siehe Kapitel 2.2.2.

### 3.2.3 Schallschutz

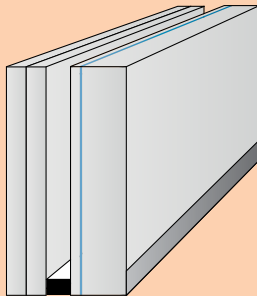
#### Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup> mit Schalldämm-Verbund-Sicherheitsglas

Die bei Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup> für die E/EW(G) 30-Klasse vorhandene hohe Schalldämmung kann durch Kombination mit einem zusätzlichen Schalldämm-Verbund-Sicherheitsglas im Isolierglasverbund weiter verbessert werden.

Die zur Verbesserung des Schallschutzes verwendete Schalldämm-Verbund-Sicherheitsglasscheibe besteht aus zwei Scheiben Floatglas (mindestens je 4 mm dick), die mit einer speziellen PVB-Folie verbunden sind.

Besonders hohe Schalldämmung bieten Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup> 30-27 und Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup> 30-37 bzw. Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup> 30-37 Triple mit bis zu 47 dB.

Wenn aus statischen Gründen oder sicherheitstechnischen Überlegungen erforderlich, kann die Gesamtdicke der Schalldämm-Verbund-Sicherheitsglasscheibe erhöht und/oder die Scheiben thermisch vorgespannt werden.



Die CE-konform ermittelten Schalldämmwerte können der Übersicht in Kapitel 3.1.2 entnommen werden.

Möglichkeiten des verbesserten Wärme- und Sonnenschutzes sowie der Kombination mit Pilkington **Activ**<sup>™</sup> auf Anfrage.

Auch dieses Brandschutz-Isolierglas kann zur Absturzsicherheit herangezogen werden (siehe auch Kapitel 5.1).

Tabelle „Schallschutzklassen von Fenstern“ siehe Kapitel 2.2.3.

### 3.2.4 Sicherheit

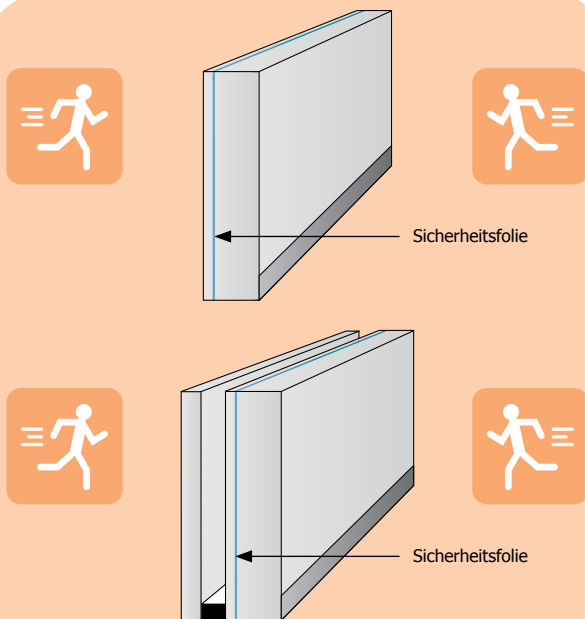
#### Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup> mit Einscheiben-Sicherheitsglas und Verbund-Sicherheitsglas

Die einschaligen Brandschutzgläser Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup> 30-200 und Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup> 30-203 sind Verbund-Sicherheitsgläser nach DIN EN 14449. Sie bestanden erfolgreich Pendelschlagversuche nach EN 12600. Darüber hinaus wurden Prüfungen auf Ballwurfsicherheit nach DIN 18032-3 sicher bestanden.

Ebenso bieten alle Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup>-Brandschutz-Isoliergläser bei entsprechender Gegen- bzw. Außenscheibe (Einscheiben-Sicherheitsglas oder Verbund-Sicherheitsglas) beidseitige Sicherheitsglaseigenschaften.



Ferner sind sowohl einschalige als auch Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup>-Brandschutz-Isoliergläser mit zusätzlich integrierten PVB-Folien verfügbar.



bei geeigneter Außenscheibe (mindestens 6 mm Einscheiben-Sicherheitsglas oder mindestens 9 mm Verbund-Sicherheitsglas)

Da bei diesen Brandschutzgläsern zähelastische Sicherheitsfolien integriert sind, ist ihre Wirkungsweise wie die eines Verbund-Sicherheitsglases anzusehen. Hinsichtlich der Eignung als Absturzsicherung wurden sie geprüft und eingestuft (siehe auch Kapitel 5.1).

Bei Verwendung eines Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup>-Brandschutz-Isolierglases für die E/EW(G) 30-Klasse bei gleichzeitiger Berücksichtigung einer Anpralllast von 1 kN/m in Brüstungshöhe auf die Gegenscheibe, ist diese Scheibe in mind. 6 mm Einscheiben-Sicherheitsglas oder 9 mm Verbund-Sicherheitsglas auszuführen.





Grundsätzlich sind bei allen sicherheitsrelevanten Brandschutzverglasungen entsprechende objektbezogene Anforderungen (statisch, bauphysikalisch etc.) zu überprüfen. Wir empfehlen dringend die rechtzeitige Abstimmung mit der entsprechenden Baubehörde. Im Einzelfall sind Beurteilungen durch Fachingenieure oder auch Bauteilprüfungen vor Ort erforderlich.

## 3.2.5 Personen- und Objektschutz

Vorwiegend im Objektbereich eingesetzt, aber auch für den privaten Bauherren interessant, können diese Kombinationen als Verletzungsschutz, Absturzsicherung (auch als Aufzugsverglasung), durchwurf-, durchbruch- und durchschusshemmende Verglasungen eingesetzt werden.

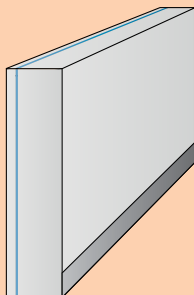
Um den hohen Anforderungen gemäß Durchwurffhemmung und/oder Durchbruch- bzw. Durchschusshemmung gerecht zu werden, besteht die Möglichkeit, Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup>-Gläser für die E/EW(G) 30-Klasse mit Verbund-Sicherheitsgläsern der entsprechenden Sicherheitsklassen zu kombinieren. Hinzu kommen dicken- und gewichtsoptimierte einschalige Brandschutzgläser.

In vielen Fällen ist zusätzlich eine Alarmgebungsfunktion möglich (siehe Kapitel 3.2.6).

### 3.2.5.1 Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup> mit Durchwurffhemmung

Wird zusätzlich zur E/EW(G) 30-Klasse die Durchwurffhemmungsklasse P1A bis P5A nach DIN EN 356 gefordert, so kann gemäß nachfolgenden Tabellen zum einen das einschalige Brandschutzglas Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup> 30-200 +... bzw. Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup> 30-203 oder zum anderen das Brandschutz-Isolierglas Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup> 30-28 mit entsprechend geforderter vorgesetzter Verbund-Sicherheitsglasscheibe eingesetzt werden.

Tabelle „Prüfanforderungen an die Widerstandsklassen P1A bis P5A“ und Informationen zur Prüfung siehe Kapitel 2.2.5.1.



Die nachgewiesene Angriffsrichtung ist durch das Stein-Symbol dargestellt.

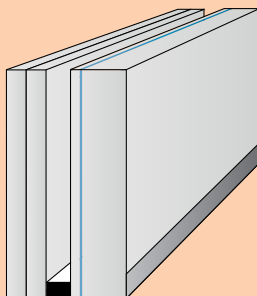
### Monolithische Brandschutzgläser Pilkington **Pyroduer**<sup>®</sup> für die Feuerwiderstandsklasse E/EW(G) 30

Pilkington <b>Pyroduer</b> <sup>®</sup>	Widerstands-klasse	Nenn-dicke [mm]	Gewicht [kg/m <sup>2</sup> ]	Lichtdurch-lässigkeit T <sub>L</sub> [%]	R <sub>w</sub> -Wert <sup>1)</sup> [dB]
30-200	P1A	14	32	88	38
30-203	P1A	11	27	88	37
30-200 +P2A	P2A	15	34	88	38
30-200 +P4A	P4A	15	34	88	38
30-200 +P5A-1	P5A	18	39	88	39

<sup>1)</sup> Schalldämmwerte wurden intern ohne Prüfbericht, ermittelt.

Weitere Angaben siehe Kapitel 3.1.2.

Möglichkeiten des verbesserten Wärme- und Sonnenschutzes, der Alarmgebung sowie der Kombination mit Pilkington **Activ**<sup>™</sup> im Isolierglasverbund auf Anfrage.



Die nachgewiesene Angriffsrichtung ist durch das Stein-Symbol dargestellt.

### Brandschutz-Isoliergläser Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup> 30-28 für die Feuerwiderstandsklasse E/EW(G) 30

Gegen-scheibe <sup>1)</sup>	Nennstärke (SZR 8) [mm]	Gewicht [kg/m <sup>2</sup> ]	Lichtdurch-lässigkeit T <sub>L</sub> [%]	R <sub>w</sub> -Wert <sup>2)</sup> [dB]
P2A	31	53	79	39
P4A	32	54	79	39
P5A	32	55	79	39

<sup>1)</sup> Verbund-Sicherheitsglastyp der entsprechenden Widerstandsklasse. Dicken und Gewichtsangabe beruhen auf Verwendung von zwei jeweils 4 mm dicken Pilkington **Optifloat**<sup>™</sup>-Scheiben im Verbund-Sicherheitsglas. Verwendung weiterer Glasdicken nach statischen Anforderungen möglich.

<sup>2)</sup> Schalldämmwerte wurden teilweise intern ermittelt.

Weitere Angaben siehe Kapitel 3.1.2.

Möglichkeiten des verbesserten Wärme- und Sonnenschutzes sowie der Kombination mit Pilkington **Activ**<sup>™</sup> auf Anfrage.

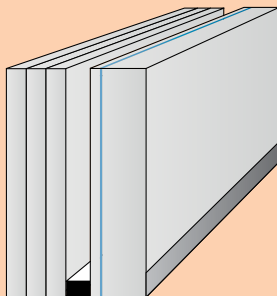


### 3.2.5.2 Pilkington **Pyroduer**<sup>®</sup> mit Durchbruchhemmung

Wird zusätzlich zu der E/EW(G) 30-Klasse eine Durchbruchhemmung (Ein- und Ausbruchhemmung) nach DIN EN 356 gefordert, so können nachstehend genannte Isolierglas-Kombinationen im Rahmen einer vorhabenbezogenen Bauartgenehmigung (vormals Zustimmung im Einzelfall) verwendet werden, soweit sie nicht Bestandteil der jeweiligen allgemeinen Bauartgenehmigung bzw. der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung sind.

Die nachgewiesene Angriffsrichtung ist durch das Axtsymbol sowie die Kennzeichnung (o→i) für den Angriff auf die Außenseite dargestellt.

Informationen zur Prüfmethode nach DIN EN 356 siehe Kapitel 2.2.5.2.



Die nachgewiesene Angriffsrichtung ist durch das Axt-Symbol dargestellt.

### **Brandschutz-Isoliergläser** Pilkington **Pyroduer**<sup>®</sup> 30-28 für die Feuerwiderstandsklasse **E/EW(G) 30**

Gegenscheibe <sup>1)</sup>	Nennstärke (SZR 8) [mm]	Gewicht [kg/m <sup>2</sup> ]	Lichtdurchlässigkeit T <sub>L</sub> <sup>2)</sup> [%]	R <sub>w</sub> -Wert <sup>3)</sup> [dB]
P6B (o→i) <sup>4)</sup>	39	71	80 (77)	42
P7B (o→i)	46	89	79 (75)	42
P8B (o→i)	58	112	79 (73)	42



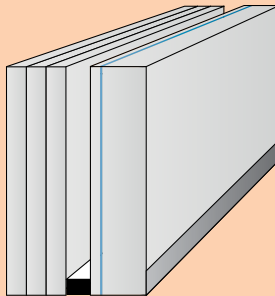
Die  $U_g$ -Werte liegen zwischen 2,2 und 2,8  $W/m^2K$ .

- <sup>1)</sup> Verbund-Sicherheitsglastyp der entsprechenden Widerstandsklasse bei Angriff auf die Außenseite
- <sup>2)</sup> Bei den genannten Verbund-Sicherheitsgläsern (z. B. ALLSTOP®) wird Pilkington **Optiwhite™** (Pilkington **Optifloat™**) verwendet. Die gewünschte Glasart ist bei der Bestellung anzugeben.
- <sup>3)</sup> Schalldämmwerte wurden intern ohne Prüfbericht, ermittelt.
- <sup>4)</sup> Verbesserter Wärmeschutz mit Pilkington **Optitherm™** S3 möglich.  $U_g$ -Werte von 1,6 bis 1,0  $W/m^2K$ .

Weitere Angaben siehe Kapitel 3.1.2.

### 3.2.5.3 Pilkington Pyrodur® mit Durchschusshemmung

Wird zusätzlich zur E/EW(G) 30-Klasse eine Durchschusshemmung nach DIN EN 1063 gefordert, können nachstehend genannte Isolierglas-Kombinationen gegebenenfalls im Rahmen einer Zustimmung im Einzelfall bzw. im Rahmen einer vorhabenbezogenen Bauartgenehmigung verwendet werden.



Die nachgewiesene Angriffsrichtung ist durch das Waffensymbol dargestellt.

Informationen zu Beschussprüfungen nach DIN EN 1063 siehe Kapitel 2.2.5.3.



## Brandschutz-Isoliergläser Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup> 30-28 für die Feuerwiderstandsklasse E/EW (G) 30

Gegen-scheibe <sup>1)</sup>	Widerstands-klasse Durchschuss/ Durchbruch	Nenndicke [mm]	Gewicht [kg/m <sup>2</sup> ]	Lichtdurch-lässigkeit T <sub>L</sub> <sup>2)</sup> [%]	R <sub>w</sub> -Wert <sup>3)</sup> [dB]
BR2	BR2 S/P6B	39	71	77	42
BR3	BR3 S/P7B	46	87	75	42
BR3	BR3 NS	60	111	71	42
BR4	BR4 S/P6B	54	110	72	42
BR4	BR4 S/P8B	58	112	73	42
BR4	BR4 NS/P8B	71	152	68	43
BR7	BR7 NS/P8B	103	233	61	50

Die U<sub>g</sub>-Werte liegen zwischen 2,4 und 2,7 W/m<sup>2</sup>K.

- <sup>1)</sup> Verbund-Sicherheitsglastype der entsprechenden Widerstandsklasse nach DIN EN 1063
- <sup>2)</sup> Bei den genannten Verbund-Sicherheitsgläsern (z. B. ALLSTOP<sup>®</sup>) wird Pilkington **Optifloat**<sup>™</sup> verwendet. Pilkington **Optiwhite**<sup>™</sup> auf Anfrage. Die gewünschte Glasart ist bei der Bestellung anzugeben.
- <sup>3)</sup> Schalldämmwerte wurden teilweise intern ermittelt.

Weitere Angaben siehe Kapitel 3.1.2.

### 3.2.5.4 Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup> mit Sprengwirkungshemmung

Wird für die E/EW(G) 30-Klasse zusätzlich eine Sprengwirkungshemmung gefordert, so ist dies grundsätzlich möglich. Jedoch ist hier zwecks Abklärung für den Einzelfall eine Rücksprache mit uns erforderlich.



### 3.2.6 Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup> mit Alarmgebung

Grundsätzlich ist die Kombination von Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup> E/EW(G) 30-Klasse mit Alarmgläsern sowohl bei 2-fach als auch bei 3-fach Isoliergläsern realisierbar. Die Zulässigkeit ist mit dem jeweiligen Systemhersteller abzustimmen. Die Alarmgebung ist nur in Verbindung mit einer Alarmanlage möglich.

Bei den Sicherheits-Isoliergläsern wird die äußere, der Angriffsseite zugewandte Glasscheibe als Multisafe Alarmglas ausgeführt. Auf einer Einscheiben-Sicherheitsglasscheibe wird auf der Glasoberfläche eine stromleitende Leiterschleife eingebraunt. Diese Leiterschleife befindet sich im Randbereich und ist dem Scheibenzwischenraum zugewandt. Rahmeneinstandsvorgabe muss umlaufend mindestens 15 mm betragen.

#### **Zur Anwendung gelangen zwei Multisafe Alarmglas-Varianten:**

##### **Variante 1 – verdeckt liegende Leiterschleife**

Die Alarmgebung erfolgt durch eine zum Isolierglasrandverbund verdeckt angeordnete, d. h. im eingebauten Zustand nicht sichtbare, Leiterschleife. Bei Bestellung ist die Lage der Leiterschleife standardmäßig oben links oder rechts mit anzugeben. Dabei ist die Scheibenansicht von außen nach innen definiert.

- Angriffsseite „außen“, Vorgabe oben links: Leiterschleife befindet sich waagrecht an der oberen Glaskante links
- Angriffsseite „außen“, Vorgabe oben rechts: Leiterschleife befindet sich an der rechten Höhenkante oben



##### **Variante 2 – verdeckt liegende Leiterschleife mit sichtbarer Alarmschleifen-Attrappe**

Ausführung wie bei der nicht sichtbaren Variante, aber mit zusätzlicher blass weißer Alarmschleifen-Attrappe, die sich immer an der Position der



Leiterschleife ausgerichtet und deren Schrift mindestens 30 mm von der Glas-  
kante entfernt ist. Der Hinweis „Mit Alarmschleifen-Attrappe“ ist bei der  
Bestellung anzugeben.



Abweichungen von der Standardlösung sind möglich, müssen aber vorab  
mit der Brandschutzglas Auftragsbearbeitung abgestimmt werden.

Als innere Glasscheibe wird das entsprechende Pilkington **Pyroduer**<sup>®</sup>-Paket  
angeordnet.

### **Alarmgebung:**

Bei einer Zerstörung zerbricht die Außenscheibe auf ihrer gesamten Fläche  
in ein Netz kleiner Krümel. Dadurch wird zwangsläufig die von Ruhestrom  
durchflossene Leiterschleife mehrfach unterbrochen und über die ange-  
schlossene Meldeanlage ein Alarmsignal ausgelöst.

### **Multisafe Alarmglas mit verdeckt liegender Leiterschleife mit/ ohne Alarmschleifen-Attrappe:**

Anordnung der Leiterschleife	In die Glasoberfläche, geschützt dem Scheibenzwischenraum zugewandte, eingebrannte Leiterschleife.
Melderklasse	C
Betriebsspannung	max. 30 V
Strombelastbarkeit	max. 0,1 A
Widerstand	2-6 $\Omega$
Isolationswiderstand	$\geq 20 \text{ M}\Omega$
VdS Anerkennungs-Nr.	G 183036 (Kennzeichnung erfolgt auf dem Abstandhalter im Scheibenzwischenraum)
Alarmschleifen-Attrappe	blass weiße Siebdruckfarbe, ca. 45 mm Durchmesser
Mindestglasgröße	200 mm $\times$ 300 mm



Multisafe Alarmglas kann auch mit vorspannbaren Wärmedämm- oder Sonnenschutzbeschichtungen kombiniert werden. Die jeweiligen Beschichtungsvarianten müssen aber im Vorfeld mit der Brandschutzglas Auftragsbearbeitung abgestimmt werden. Bei der Variante mit sichtbarer Alarmschleifen-Attrappe wird die Alarmschleifen-Attrappe mittels Siebdruckverfahrens auf die beschichtete Pos. 2 aufgebracht. Der Farbeindruck der eingebrannten „Alarmschleife“ kann durch die verwendete Beschichtung leicht verändert sein.

### **Anschlusskabel für Multisafe Alarmglas:**

Material	4-adriges, flexibles Rundkabel ca. 3,2 mm Ø, Einzellitzenleiter 0,14 mm <sup>2</sup>
Länge	ca. 200 mm Werkseitig ist das Anschlusskabel mit einem 4-poligen Flachstecker versehen. Das dazu passende Verlängerungskabel mit einer 4-poligen Flachsteckerbuchse muss zusätzlich in der gewünschten Länge (3 m, 6 m oder 10 m) bestellt werden.
Zugentlastung	Durch Verklebung des Anschlusskabels in der Isolierglasecke.
Stromstärke	max. 500 mA

Beim Einbau des Brandschutz-Isolierglases sind die entsprechenden Technische Information „Multisafe Alarmglas“ sowie die jeweiligen brandschutztechnischen Nachweise unter Berücksichtigung der jeweiligen Einbauanleitungen der Systemhersteller und der jeweiligen gültigen Verglasungsrichtlinien der Pilkington Deutschland AG zu beachten.

Bitte beachten Sie, dass gegebenenfalls zu ersetzende Brandschutz-Isoliergläser mit DELODUR<sup>®</sup> Alarmglas („sichtbare Alarmspinne“) – aufgrund der unterschiedlichen elektrischen Anschlusswerte – nicht ohne Zusatzmaßnahmen durch Brandschutz-Isoliergläser mit Multisafe Alarmglas („verdeckte Alarm-Leiterschleife“) ausgetauscht werden können. Es wird eine Anpassung der Einstellung der Alarmanlage erforderlich werden. Bitte kontaktieren Sie hierzu den Lieferanten der Alarmanlage.



### 3.2.7 Design

#### Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup> mit verschiedenen Dekorvarianten

Hinsichtlich der Möglichkeit, die Ansicht und Durchsicht von Brandschutzgläsern zu gestalten, stehen unterschiedliche Varianten zur Verfügung. Aus anwendungstechnischer Sicht ist bei den im Folgenden beschriebenen Designmöglichkeiten unbedingt auf den Einsatzbereich, ob **Innen- oder Außenbereich**, zu achten. Grundsätzlich sind die beschriebenen Dekorvarianten im Innenbereich in der Regel unproblematisch einsetzbar. Im Fassadenbereich sind diese technischen Lösungen aufgrund der erhöhten thermischen Belastungen nur eingeschränkt möglich und somit nur nach Rücksprache zu verwenden.

#### **Designfolien**

Für die Anwendung im Innenbereich können Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup>-Brandschutzgläser (ab 11 mm Dicke) mit Folien beklebt werden. Die Applikation der bis zu 250 µm dicken Folien wird ab Werk angeboten. Dabei werden nur Qualitätsprodukte anerkannter Folienhersteller verwendet. Design und Farben sind nahezu frei wählbar. Bei flächiger Beklebung ist eine Breite bis zu 1,20 m möglich; größere Breiten auf Anfrage. Sowohl im monolithischen Aufbau als auch zum Schutz vor mechanischen Beschädigungen im Isolierglasverbund ist die Beklebung mit Folien eine brandschutztechnisch zulässige und wirtschaftliche Lösung, um vielfältige Gestaltungswünsche zu erfüllen.

Neben der werkseitigen Beklebung ist auch ein nachträgliches bauseitiges Applizieren entsprechender Designfolien möglich.

#### **Mattfolie**

Eine Variante, eine ganzflächige Transluzenz zu erzielen, ist die Verwendung der einschaligen Brandschutzgläser Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup> 30-200 und Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup> 30-203 sowie darauf basierender Brandschutz-Isoliergläser mit einer Mattfolie, die geschützt im Brandschutzpaket integriert ist.

#### **Sandstrahlen/Ätzen**

Das Behandeln der äußeren Glasoberflächen der Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup>-Gläser durch Ätzen oder Sandstrahlen ist bauseits möglich. Als brandschutztechnischer Verwendbarkeitsnachweis liegt für das Sandstrahlen eine gutachterliche Stellungnahme der Materialprüfanstalt für das Bauwesen in Braunschweig vor.



## **Ornament/Strukturgläser**

Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup> 30-12 stellt in Kombination mit Ornament 504 eine weitere Möglichkeit dar, im Innenbereich eine ganzflächige Transluzenz zu erzielen. Bei Verwendung von Ornament/Strukturgläsern ist eine ausreichende Abdichtung besonders zu beachten. Wir empfehlen ein Verglasungssystem mit einer Nassverglasung zu wählen.

Weitere Produktvarianten hinsichtlich des Einsatzes von Strukturgläsern auf Anfrage.

## **Siebdruck**

Im Isolierglasverbund, geschützt dem Scheibenzwischenraum zugewandt, können beim Einsatz im Innenbereich viele Emailfarben voll- oder teilflächig auf der ESG-Gegenscheibe aufgebracht werden.

## **Dekorbeschichtung**

Eine weitere Möglichkeit, die Glasoberflächen farbig zu gestalten, stellt z. B. das Lacksystem der Fa. mdm Glasdesign dar. Hierbei wird eine spezielle Beschichtung auf die Glasoberflächen, in der Regel nachträglich, d. h. nach Einbau vor Ort, aufgebracht. Diese Beschichtung kann in den verschiedenen Farben (ein- oder mehrfarbig) aufgebracht werden. Nicht nur die Abrieb- und Kratzfestigkeit im normalen Gebrauch ist durch intensive Tests überprüft worden, sondern es existiert auch ein Verwendungsnachweis, dass diese Beschichtung auf allen Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup>-Gläsern aufgebracht werden darf.

## **Sonstiges**

Kombination mit Farbgläsern (in der Masse eingefärbtes Floatglas) auf Anfrage.

Drahtspiegel- und Ornamentgläser mit Drahteinlage sind grundsätzlich nicht Bestandteil der Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup>-Aufbauten.

Gegebenenfalls sind die Systeminhaber bezüglich der Übereinstimmung mit der allgemeinen Bauartgenehmigung (vormals allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung) anzusprechen.



3

Alte Mälzerei, Düsseldorf.



### 3.3 Brandschutzsysteme mit Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup> für E/EW(G)-Verglasungen

#### 3.3.1 E/EW(G) 30-Wandelemente für die Innenanwendung

Kurzbeschreibung des Systems	Nr. Ausgabedatum	Antragsteller
	Max. Glasabm. ca. cm × cm <sup>1)</sup>	
Brandschutzverglasung „Glastrennwand“ (Holzrahmen)	Z-19.14-515 07.12.2021	Pilkington Deutschland AG
	120 × 230	
Brandschutzverglasung „Pyrodur 30/II“ (Holzrahmen)	Z-19.14-516 11.03.2022	
	120 × 230	
Stahl-Brandschutzverglasung „FlamTec G30“	Z-19.14-1302 05.03.2025	BBE Domoferm GmbH Am Patbergschen Dorn 2 59929 Brilon Telefon: +49 (0) 29 61 783-0 E-Mail: info@domoferm.de www.domoferm.com
	150 × 270 210 × 140	
Stahl-/Edelstahl-Brandschutzverglasung „forster presto“	Z-19.14-508 29.04.2021	Forster Profilsysteme AG Amriswilerstraße 50 Postfach 9320 Arbon SCHWEIZ Telefon: +41 (0) 71 552 43 43 E-Mail: info@forster.ch www.forster-profile.ch
	139 × 286 200 × 100	
Stahl-/Edelstahl-Brandschutzverglasung „forster thermfix vario G 30“	Z-19.14-1127 22.07.2019	Hörmann KG Werne Brede 2 59368 Werne Telefon: +49 (0) 2389 7 97 50 www.hoermann.de
	140 × 300	
Stahl-Brandschutzverglasung „HW 330 G“	Z-19.14-1509 03.03.2023	Hydro Building Systems Germany GmbH Einsteinstraße 61 89077 Ulm Telefon: +49 (0) 731 39 84-0 E-Mail: www.hydro.com
	150 × 250	
Aluminium-Brandschutzverglasung „WICTEC 50/60 FP“	Z-19.14-1449 18.03.2021	Aluminium-Brandschutzverglasung „WICSTYLE 65 N NG“
	120 × 200	
	20-000075-PR01	



Kurzbeschreibung des Systems	Nr. Ausgabedatum	Antragsteller
	Max. Glasabm. ca. cm × cm <sup>1)</sup>	
Stahl-Brandschutzverglasung „JANSEN-Economy 50“ „JANSEN-Economy 60“	Z-19.14-739 09.01.2024	Jansen AG Industriestraße 34 9463 Oberriet (SG) SCHWEIZ Telefon: +41 (0) 71 7 63 91 11 E-Mail: info@jansen.com www.jansen.com
	120 × 230	
Stahl-Vorhangfassade „Therm+ S-I BS“ „Therm+ FS-I BS“	17-002326-PR01 18.10.2017	RAICO Bautechnik GmbH Gewerbegebiet Nord 2 87772 Pfaffenhausen Telefon: +49 (0) 8265 9 11-0 E-Mail: info@raico.com www.raico.de
	130 × 300	
Aluminium-Brandschutzverglasung „Schüco ADS 80 FR 30“	Z-19.14-1831 23.09.2022	
	140 × 300 243 × 140	
Aluminium-Brandschutzverglasung „Schüco ADS 65.NI FR 30“	Z-19.14-2142 17.07.2025	SCHÜCO International KG Karolinenstraße 1-15 33609 Bielefeld Telefon: +49 (0) 521 7 83-0 E-Mail: info@schueco.com www.schueco.de
	140 × 250 202 × 140	
Aluminium-Brandschutzfassade „Schüco FW 50+ BF“ / „Schüco FW 60+ BF“	2013-Efectis-R0103.164b Mai 2018	
	130 × 260 140 × 220	



<sup>1)</sup> Die angegebenen Glasabmessungen können typenabhängig variieren und sind der jeweiligen allgemeinen Bauartgenehmigung bzw. Zulassung bzw. Klassifizierungsbericht zu entnehmen.



### 3.3.2 E/EW(G) 30-Wandelemente für die Außenanwendung

Kurzbeschreibung des Systems	Nr. Ausgabedatum	Antragsteller
	Max. Glasabm. ca. cm × cm <sup>1)</sup>	
Brandschutzverglasung „Pyroduer 30/II“ (Holzrahmen)	Z-19.14-516 11.03.2022	Pilkington Deutschland AG
	120 × 230	
Stahl-/Edelstahl-Brandschutzverglasung „forster thermfix vario G30“	Z-19.14-1127 22.07.2019	Forster Profilsysteme AG Amriswilerstraße 50 Postfach 9320 Arbon SCHWEIZ Telefon: +41 (0) 71 552 43 43 E-Mail: info@forster.ch www.forster-profile.ch
	120 × 230	
Aluminium-Brandschutzverglasung „WICTEC 50/60 FP“	Z-19.14-1449 23.03.2021	Hydro Building Systems Germany GmbH Einsteinstraße 61 89077 Ulm Telefon: +49 (0) 731 39 84-0 E-Mail: www.hydro.com
	120 × 200	
Stahl-Vorhangfassade „Therm+ S-I BS“ „Therm+ FS-I BS“	17-002326-PR01 18.10.2017	RAICO Bautechnik GmbH Gewerbegebiet Nord 2 87772 Pfaffenhäuser Telefon: +49 (0) 8265 9 11-0 E-Mail: info@raico.com www.raico.de
	130 × 230	
Aluminium-Brandschutzverglasung „Schüco ADS 80 FR 30“	Z-19.14-1831 23.09.2022	SCHÜCO International KG Karolinenstraße 1-15 33609 Bielefeld Telefon: +49 (0) 521 7 83-0 E-Mail: info@schueco.com www.schueco.de
	140 × 300 243 × 140	
Aluminium-Brandschutzfassade „Schüco FW 50+ BF“ / „Schüco FW 60+ BF“	2013-Efectis-R0103.164b Mai 2018	
	130 × 260 140 × 220	



### 3.3.3 E/EW(G) 30-Dachverglasungen

Kurzbeschreibung des Systems	Nr. Ausgabedatum	Antragsteller
	Max. Glasabm. ca. cm × cm <sup>1)</sup>	
Aluminium-Brandschutzverglasung „FW 50+ BF Dach“ und „FW 60+ BF Dach“	Z-19.14-1948 25.04.2023	SCHÜCO International KG Karolinenstraße 1-15 33609 Bielefeld Telefon: +49 (0) 521 7 83-0 E-Mail: info@schueco.com www.schueco.de
	105 × 200 120 × 105	

<sup>1)</sup> Die angegebenen Glasabmessungen können typenabhängig variieren und sind der jeweiligen allgemeinen Bauartgenehmigung bzw. Zulassung bzw. Klassifizierungsbericht zu entnehmen.



## 4. Pilkington **Pyroclear**<sup>®</sup>

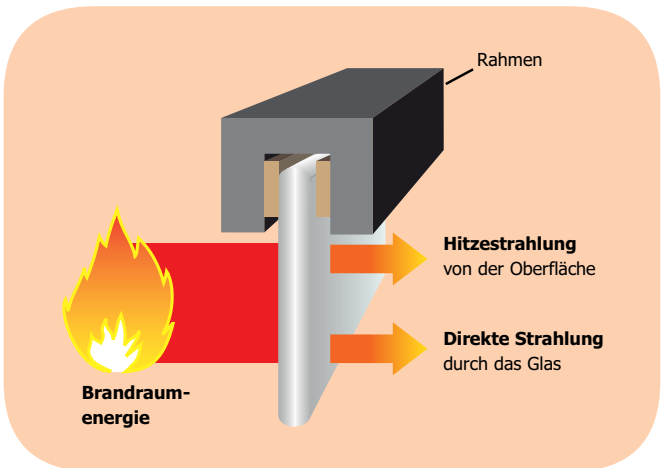
### 4.1 Funktionsweise, Übersicht zur Produktpalette und allgemeine Hinweise

#### 4.1.1 Funktionsweise

Pilkington **Pyroclear**<sup>®</sup> ist ein klar durchsichtiges Brandschutzglas für Verglasungen der Feuerwiderstandsklasse E(G) 30 (gegen Feuer widerstandsfähige Verglasungen).

Pilkington **Pyroclear**<sup>®</sup> ist ein speziell vorgespanntes Floatglas mit einem einzigartigen, brandschutztechnisch optimierten Kantenschutzsystem. Es bietet unter praxisgerechten Einbaubedingungen zuverlässigen Schutz gegen Feuer und Rauch, so wie es für die Feuerwiderstandsklasse E(G) 30 gefordert ist.

#### Verhalten von Pilkington **Pyroclear**<sup>®</sup> im Brandfall





© HGEsch Photography

4

Universität für Musik und darstellende Kunst, Wien, Österreich.



#### 4.1.2 Übersicht der Pilkington **Pyroclear**<sup>®</sup>-Brandschutzgläser

Typ	Feuerwiderstandsklasse	Aufbau <sup>1)</sup>	Kombination laut Zulassungen	Nennstärke [mm]
Pilkington <b>Pyroclear</b> <sup>®</sup> -Innen-/Außenanwendung für die E(G) 30-Klasse				
30-001	E(G) 30		Standard	6
30-002			Standard	8
30-003			Standard	10
30-361 <sup>3)5)</sup>			mit ESG <sup>4)</sup> als Außenscheibe Beschichtung auf Pos. 2	20 [SZR 8]
	24 [SZR 12]			
	28 [SZR 16]			
Pilkington <b>Pyroclear</b> <sup>®</sup> Plus-Außenanwendung <sup>3)</sup> für die E(G) 30-Klasse				
30-402 <sup>5)6)</sup> S73	E(G) 30		mit ESG <sup>4)</sup> als Außenscheibe Beschichtung auf Pos. 2	25 [SZR 8]
				29 [SZR 12]
				33 [SZR 16]

Alle technischen Werte unterliegen anwendungsbedingten und produktionstechnischen Toleranzen.

Pilkington **Pyroclear**<sup>®</sup> aus Pilkington **Optiwhite**<sup>™</sup> auf Anfrage.

Die Maßtoleranzen in Höhe und Breite für alle Scheibentypen betragen  $\pm 2,5$  mm bis 200 cm Kantenlänge bzw.  $\pm 3,0$  mm bei einer Kantenlänge über 200 cm bis max. 300 cm bzw.  $\pm 4,0$  mm bei einer Kantenlänge über 300 cm.

Das maximale Seitenverhältnis, d. h. Breite zu Höhe bzw. Höhe zu Breite der Scheibe, beträgt 1:10.

Maximal zulässige Glasabmessungen sind vom jeweiligen Brandschutzsystem abhängig. Minimale Größen sind nicht zulassungsrelevant, sondern produktionsbedingt.



für E(G)-Verglasungen

Dicken-toleranz [mm]	Gewicht [kg/m <sup>2</sup> ]	Lichtdurch-lässigkeit [%]	R <sub>w</sub> -Wert <sup>2)</sup> [dB]	U <sub>g</sub> -Wert [W/m <sup>2</sup> K]	
± 0,2	15	90	32	5,7	
± 0,3	20	89	33	5,6	
± 0,3	25	88	34	5,6	
± 1,5	30	siehe Kapitel 4.2.1 und 4.2.2	32 [SZR 8]	siehe Kapitel 4.2.1 und 4.2.2	
			33 [SZR 12]		
			33 [SZR 16]		
<b>(Dachverglasung)</b>					
± 2,0	43	67	37 [SZR 8]	1,6 Argon	1,1 Krypton
			37 [SZR 12]	1,2 Argon	1,0 Krypton
			39 [SZR 16]	1,0 Argon	1,0 Krypton



1) = einschaliges Glas

= 2-fach Isolierglas

- 2) Die Schalldämmprüfungen erfolgten teilweise bei einem internen Prüflabor gemäß DIN EN ISO 10140. Die angegebenen Werte gelten für Argon und Luft.
- 3) Bei Einsatz in der Fassade ist unbedingt die vorgegebene Einbaurichtung (siehe Scheibenaufkleber; Produktstempel von innen lesbar) zu beachten.
- 4) Soll die Außenscheibe aus heißgelagertem Einscheiben-Sicherheitsglas mit Fremdüberwachung (ESG-H) bestehen, ist dies bei der Bestellung anzugeben.
- 5) Vorhabenbezogene Bauartgenehmigung (vormals Zustimmung im Einzelfall) notwendig.
- 6) Weitere Kombinationen und technische Daten auf Anfrage.



## 4.1.3 Allgemeine Hinweise

### **Produktcodierung von Pilkington **Pyroclear**<sup>®</sup>**

Erklärung der Produktcodierung am Beispiel von Pilkington **Pyroclear**<sup>®</sup>  
30-001 für die Feuerwiderstandsklasse E(G)

30-001

#### 1. Nummer

Feuerwiderstandsdauer in Minuten

#### 1. Ziffer der 2. Nummer

0 Innen-/Außenanwendung

1 Innenanwendung

2 Außenanwendung ohne Beschichtung

3 Außenanwendung mit Beschichtung

4 Außenanwendung mit Beschichtung – Dachverglasung

#### 2. Ziffer der 2. Nummer

0 Monolithischer Glasaufbau

2 Monolithischer Glasaufbau in Kombination mit Ornamentglas

5 Isolierglaseinheit mit Floatglas als Außenscheibe

6 Isolierglaseinheit mit Einscheibensicherheitsglas (ESG)  
als Außenscheibe

7 Isolierglaseinheit mit Schallschutz-Verbundsicherheitsglas (VSG)  
als Außenscheibe

8 Isolierglaseinheit mit Verbundsicherheitsglas (VSG) als Außenscheibe

#### 3. Ziffer der 2. Nummer

0,1... Indexnummer für diverse Glasaufbauten (nicht für alle Glasaufbauten relevant)

### **Wichtiger Hinweis:**

Die Maximalabmessung eines Brandschutzglases ist vom Anwendbarkeitsnachweis abhängig.

Das Produkt ist dauerhaft mit erforderlichen Produktinformationen gekennzeichnet (auf der Glasoberfläche und zusätzlich auf dem Abstandhalter im Scheibenzwischenraum).



Feuerwiderstand	Pilkington <b>Pyroclear</b> <sup>®</sup> erfüllt, als Bestandteil von geeigneten und zugelassenen Brandschutzsystemen, bei Normbrandversuchen die Klassifizierungszuordnungen nach DIN EN 13501-2 und DIN 4102.
Anwendungsgebiete	<p>Zur Herstellung von Verglasungen der Feuerwiderstandsklasse E(G) 30 im Innenausbau und in der Fassade.</p> <p>Pilkington <b>Pyroclear</b><sup>®</sup> kann aufgrund seiner Produkteigenschaften als Einscheiben-Sicherheitsglas (ESG) gemäß EN 12150 als Verglasungsvariante in Rauchschutztüren vorgesehen werden.</p>
Durchsicht	Klar durchsichtig.
Sicherheits-eigenschaften	<p>Pilkington <b>Pyroclear</b><sup>®</sup> ist ein Einscheiben-Sicherheitsglas nach DIN EN 12150. Es bestand Pendelschlagversuche nach EN 12600.</p> <p>Alle Pilkington <b>Pyroclear</b><sup>®</sup>-Brandschutz-Isoliergläser erfüllen die Anforderungen an Vertikalverglasungen gemäß der aktuellen Bemessungs- und Konstruktionsregeln (DIN 18008) bei Standardsituationen in allen relevanten Punkten. Die aktuellen Regeln fordern von Vertikalverglasungen in bestimmten Einbausituationen die Verwendung von heißgelagertem Einscheiben-Sicherheitsglas mit Fremdüberwachung (ESG-H) anstelle von nicht heißgelagertem Einscheiben-Sicherheitsglas (ESG). Auch bei den Brandschutz-Isoliergläsern ist diese Forderung zu berücksichtigen.</p> <p>Soll die Außenscheibe eines Brandschutz-Isolierglases aus heißgelagertem Einscheiben-Sicherheitsglas mit Fremdüberwachung (ESG-H) bestehen, ist dies bei der Bestellung zu berücksichtigen.</p>
Modellscheiben	Modellscheiben sind innerhalb der maximalen Abmessungen zulassungsabhängig möglich; die Produzierbarkeit ist im Einzelfall abzuklären.





## Lagerung/ Transport

Pilkington **Pyroclear**<sup>®</sup>-Scheiben müssen senkrecht oder max. 6° von der Vertikalen abweichend flächig unterstützt auf geeignetem Untergrund (z. B. Holz) oder geeigneten Gestellen gelagert werden. Sie sind vor unzulässiger Feuchtigkeit zu schützen. Witterungseinflüsse während der Liefer-, Lager-, Bau- und Montagephasen sind zu vermeiden. Nach Einsetzen der Scheiben ist für sofortige Abdichtung des Falzraumes zu sorgen, um die Kantenummantelung vor eindringendem Regen- und Reinigungswasser zu schützen.

## Allgemeine Hinweise

Die Verglasungsdetails sind entsprechend der jeweiligen allgemeinen Bauartgenehmigung (vormals allgemeine bauaufsichtliche Zulassung) auszuführen.

Die Einbauanleitungen der Systeminhaber sind zu berücksichtigen.

Die Gläser müssen an allen Kanten gerahmt werden.

Nach DIN 18361, Verglasungsarbeiten, müssen die Verklotzungen der Gläser fachgerecht so ausgeführt werden, dass schädliche Spannungen im Glas verhindert werden.

Werden Pilkington **Pyroclear**<sup>®</sup>-Brandschutzgläser verarbeitet, so ist die entsprechende Verglasungsrichtlinie maßgebend.

Um die geforderte Feuerwiderstandsklasse zu erreichen, ist kein besonders hoher Anpressdruck der Glashalteleisten bzw. der Dichtprofile oder des Vorlegebandes erforderlich.

Auch bei den einschaligen Pilkington **Pyroclear**<sup>®</sup>-Brandschutzgläsern hat sich ein gleichmäßiger Anpressdruck am Scheibenrand bewährt. Wegen des Glasbruchrisikos ist eine punktuelle Druckverglasung nicht zulässig. Die Angaben der Systeminhaber sind entsprechend zu berücksichtigen.



## Allgemeine Hinweise (Fortsetzung)

Ferner muss auch bei Innenverglasungen, die einseitig an Räume mit sehr hoher Feuchtigkeit (wie bei Schwimmbädern etc.) anschließen, der Falzraum wie bei Isoliergläsern trocken gehalten werden. Besonders die Ausführung der exakten Abdichtung zur warmen, feuchten Seite und ausreichende Dampfdruckausgleichsöffnungen zur trocknen, kühlen Seite haben sich für diese Anwendung bewährt.

Pilkington **Pyroclear**<sup>®</sup> wird ausschließlich in Festmaßen geliefert.

Eine nachträgliche Veränderung ist aus rechtlichen Gründen und Gründen der Produkthaftung nicht zulässig.

Alle Pilkington **Pyroclear**<sup>®</sup>-Scheiben werden mit einer Kantenummantelung geliefert, die nicht beschädigt bzw. verändert werden darf. Pilkington **Pyroclear**<sup>®</sup>-Scheiben mit beschädigter oder veränderter Kantenummantelung dürfen nicht eingebaut werden.

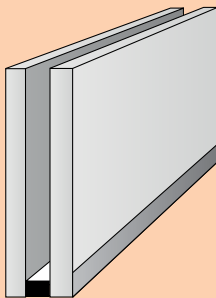


## 4.2 Kombinationsmöglichkeiten mit Pilkington **Pyroclear**<sup>®</sup>

### 4.2.1 Wärmeschutz

Pilkington **Pyroclear**<sup>®</sup> mit Pilkington **Optitherm**<sup>™</sup> S3-beschichteten Scheiben

Das Gebäudeenergiegesetz (GEG) verlangt in den meisten Fällen eine verbesserte Wärmedämmung der Gläser beim Einsatz im Fassadenbereich. Dies kann durch eine Kombination mit einer farbneutralen Pilkington **Optitherm**<sup>™</sup> S3<sup>1)</sup>-beschichteten Scheibe auf Pos. 2 bei wahlweise Argon- bzw. Kryptonfüllung erreicht werden.



<sup>1)</sup> Die Pilkington **Optitherm**<sup>™</sup> S3-Beschichtung entspricht der bei THERMOPLUS<sup>®</sup> S3 verwendeten Wärmeschutzbeschichtung.



## 2-fach Brandschutz-Isoliergläser mit Feuerwiderstand E(G) 30 mit Pilkington **Optitherm**<sup>™</sup> S3-beschichteter Scheibe

Pilkington <b>Pyroclear</b> <sup>®</sup>	Feuerwiderstandsklasse	Nenn-dicke [mm]	Licht-durchläs-sigkeit $T_L^{1)}$ [%]	Gesamt-energie-durchläs-sigkeit $g^{1)}$ [%]	$U_g$ -Wert <sup>2)</sup> [W/m <sup>2</sup> K]	SZR-Füllung
2-fach Isolierglas mit Pilkington <b>Optitherm</b> <sup>™</sup> S3-beschichteter Scheibe						
30-361	E(G) 30	20 [SZR 8]	80	58	1,7 1,2	Argon Krypton
		24 [SZR 12]			1,3 1,1	Argon Krypton
		28 [SZR 16]			1,1 1,1	Argon Krypton

Alle Daten beziehen sich auf den genannten Standardaufbau mit Beschichtung auf Pos. 2.

Sie können sich bei anderen Glasdicken und -arten ändern.

<sup>1)</sup> Werte gemäß DIN EN 410 ermittelt.

<sup>2)</sup>  $U_g$ -Werte nach DIN EN 673 basieren auf 90% Gasfüllgrad und gelten für die vertikale Einbaulage.

Weitere Angaben siehe Kapitel 4.1.2.

Die Lichtreflexion nach außen beträgt bei Pilkington **Pyroclear**<sup>®</sup> 30-361 ca. 11%.

Möglichkeit der Kombination mit Pilkington **Activ**<sup>™</sup> auf Anfrage.

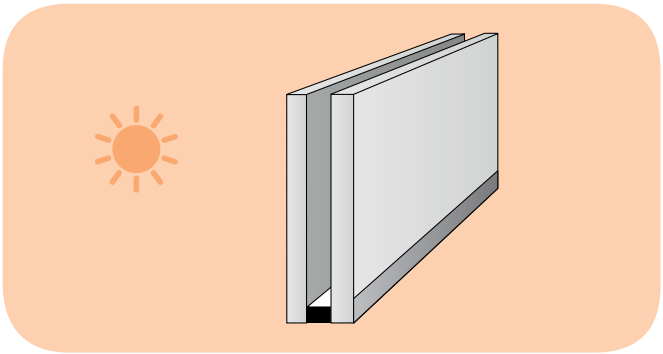


## 4.2.2 Sonnenschutz

### Pilkington **Pyroclear**<sup>®</sup> mit Pilkington **Suncool**<sup>™</sup>-beschichteten Scheiben

Wird für die E(G) 30-Klasse erhöhter Sonnenschutz gefordert, soll der Gesamtenergiedurchlassgrad bei hoher Lichtdurchlässigkeit möglichst gering sein. Hierfür stehen verschiedene Möglichkeiten zur Verfügung.

Generell wird das Funktionsziel über folgende Lösung erreicht: Die Außenscheibe des Brandschutz-Isolierglases wird auf Pos. 2 mit einer hauchdünnen Edelmetallbeschichtung versehen, die geschützt zum Scheibenzwischenraum angeordnet ist.



Durch die Verwendung der Pilkington **Suncool**<sup>™1)</sup>-Beschichtungen wird neben dem guten Sonnenschutz bei gleichzeitig hoher Selektivität ein  $U_g$ -Wert erreicht, der die Anforderungen erfüllt, die an ein hochdämmendes Isolierglas gestellt werden.

Pilkington **Suncool**<sup>™</sup>-Beschichtungen sind durch ein Wertepaar gekennzeichnet, welches zuerst die Lichtdurchlässigkeit und dann die Gesamtenergiedurchlässigkeit eines Standardaufbaus in Prozent angibt.

Für die architektonische Gestaltung stehen unterschiedliche farbneutrale, silberne und bläuliche Typen zur Verfügung.

<sup>1)</sup> Die Pilkington **Suncool**<sup>™</sup>-Beschichtungen entsprechen den bei INFRASTOP<sup>®</sup> verwendeten Sonnenschutzbeschichtungen.



## Pilkington **Pyroclear**<sup>®</sup> 30-361 mit Pilkington **Suncool**<sup>™</sup>-beschichteter Scheibe

Pilkington <b>Suncool</b> <sup>™</sup> Beschichtung auf Pos. 2	Lichtdurchlässigkeit $T_L$ <sup>1)</sup>	Gesamtenergiedurchlässigkeit $g$ <sup>2)</sup>	$U_g$ -Wert <sup>3)</sup>						Lichtreflexion $R_L$	
			SZR 8 mm		SZR 12 mm		SZR 16 mm			
			Argon	Krypton	Argon	Krypton	Argon	Krypton	außen	innen
	[%]		[W/m <sup>2</sup> K]						[%]	
Pilkington <b>Pyroclear</b> <sup>®</sup> 30-361										
71/39	72	40	1,6	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	13	14
70/40	73	43	1,7	1,2	1,3	1,1	1,1	1,1	10	12
70/35	70	38	1,6	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	16	17
Q 70	69	34	1,6	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	10	13
66/33	66	36	1,6	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	16	18
60/31	60	33	1,6	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	11	18
Q 60	59	28	1,6	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	9	12
Silver 50/30	50	32	1,6	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	40	38
Blue 50/27	50	29	1,6	1,1	1,2	1,0	1,0	1,1	19	18
50/25	50	28	1,6	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0	18	24

Alle Daten beziehen sich auf den genannten Standardaufbau mit Beschichtung auf Pos. 2.

Sie können sich bei anderen Glasdicken und -arten ändern.

<sup>1)</sup> Lichtdurchlässigkeit  $T_L$  nach DIN EN 410.

<sup>2)</sup> Der angegebene  $g$ -Wert nach DIN EN 410 basiert auf 8 mm SZR mit 90% Argonfüllung.

<sup>3)</sup>  $U_g$ -Werte nach DIN EN 673 basieren auf 90% Gasfüllgrad und gelten für die vertikale Einbaulage.

Möglichkeiten der Kombination mit Pilkington **Activ**<sup>™</sup> auf Anfrage.

Der Farbwiedergabeindex  $R_s$  für die genannten Beschichtungen ist mit  $\geq 90$  sehr gut. Bei der Pilkington **Suncool**<sup>™</sup> 60/31 und der Pilkington **Suncool**<sup>™</sup> 30/16 -Beschichtung ist der Farbwiedergabeindex  $R_s$  gut.



**Farbwirkung der Pilkington Pyroclear<sup>®</sup>-Kombinationen mit Pilkington Suncool<sup>™</sup>-beschichteter Scheibe (Pos. 2)**

Pilkington <b>Suncool</b> <sup>™</sup>	Ansicht (Reflexion)
71/39	neutrale, leicht bläuliche Reflexion
70/40	niedrige, sehr neutrale Reflexion
70/35	neutrale, leicht grünliche/bläuliche Reflexion
Q 70	neutrale Reflexion
66/33	neutrale, leicht bläuliche Reflexion
60/31	neutrale, leicht bläuliche Reflexion
Q 60	neutrale Reflexion
Silver 50/30	hohe Reflexion
Blue 50/27	blaue Reflexion
50/25	neutrale, leicht bläuliche Reflexion

Weitere Hinweise sowie Erläuterungen der technischen Daten siehe Kapitel 2.2.2.



## 4.3 Brandschutzsysteme mit Pilkington **Pyroclear**<sup>®</sup> für E(G)-Verglasungen

### 4.3.1 E(G) 30-Wandelemente für die Innenanwendung

Kurzbeschreibung des Systems	Nr. Ausgabedatum	Antragsteller der Zulassung
	Max. Glasabm. ca. cm × cm <sup>1)</sup>	
Stahl-Brandschutzverglasung „FlamTec G30“	Z-19.14-1302 05.03.2025	BBE Domoferm GmbH Am Patbergschen Dorn 2 59929 Brilon Telefon: +49 (0) 29 61 783-0 E-Mail: info@domoferm.de www.domoferm.com
	140 × 210 270 × 150	
Stahl-/Edelstahl-Brandschutzverglasung „forster presto“	Z-19.14-508 29.04.2021	Forster Profilsysteme AG Amriswilerstraße 50 Postfach 9320 Arbon SCHWEIZ Telefon: +41 (0) 71 552 43 43 E-Mail: info@forster.ch www.forster-profile.ch
	140 × 300 300 × 140	
Stahl-Brandschutzverglasung „HW 330 G“	Z-19.14-1509 03.03.2023	Hörmann KG Werne Brede 2 59368 Werne Telefon: +49 (0)2389 79750 www.hoermann.com
	150 × 300	
Stahl-Brandschutzverglasung „JANSEN-Economy 50“ „JANSEN-Economy 60“	Z-19.14-739 09.01.2024	Jansen AG Industriestraße 34 9463 Oberriet (SG) SCHWEIZ Telefon: +41 (0) 71 7 63 91 11 E-Mail: info@jansen.com www.jansen.com
	140 × 300 244 × 83	

<sup>1)</sup> Die angegebenen Glasabmessungen können typenabhängig variieren und sind der jeweiligen allgemeinen Bauartgenehmigung vormals Zulassung bzw. Klassifizierungsbericht zu entnehmen.



## 5. Spezielle Anwendungen/Anforderungen

### 5.1 Absturzsichernde Verglasungen

Brandschutzverglasungen mit Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> und Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup> können auch in Bereichen eingesetzt werden, in denen neben den Brandschutzanforderungen auch die Eigenschaft einer absturzsichernden Verglasung gefordert wird. Einsatzmöglichkeiten im Fassadenbereich und im Innenausbau sind hierbei möglich.

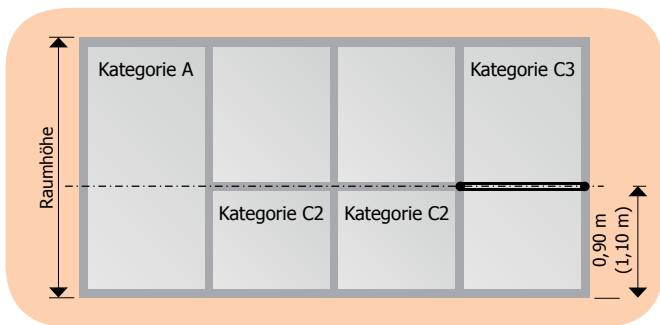
Die Baubehörden gehen im Allgemeinen von einer Höhendifferenz von mindestens 100 cm (Bayern 50 cm) aus, ab der eine Absturzsicherung vorzusehen ist.

Da Brandschutzverglasungen in DIN 18008-4 nicht explizit geregelt sind, empfehlen wir unbedingt die rechtzeitige Kontaktaufnahme mit der zuständigen Baubehörde.





DIN 18008-4 unterscheidet verschiedene Einbaukategorien:



**Kategorie A:** Linienförmig gelagerte, raumhohe Wandverglasungen ohne lastabtragenden Holm/Riegel

**Kategorie C2:** Rein ausfachende Verglasungen

**Kategorie C3:** Raumhohe Verglasung mit vorgesetzter Umwerrung

Für Brandschutzverglasungen (Glas und Rahmenkonstruktion) sind nur die Kategorien A, C2 und C3 maßgebend. Bei der Kategorie A ist die Absturzsicherheit rechnerisch und experimentell (Pendelschlagversuche in Anlehnung an EN 12600) nachzuweisen. Hierbei hat das Glas die Holmlast und eventuell Wind- und Klimlasten aufzunehmen. Bei der Kategorie C reicht für das Glas in der Regel der experimentelle Nachweis (mit geringerer Belastung) aus; gegebenenfalls sind Wind- und Klimlasten zu berücksichtigen. Die Holmlast ist vom Brüstungsriegel nachweisbar aufzunehmen.

Bei einem unabhängigen Prüfinstitut wurden umfangreiche Prüfungen an den allseitig gelagerten Brandschutzgläsern Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> und Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup> in Anlehnung an DIN 18008-4 durchgeführt. Die Pendelschlagprüfungen wurden in einem sehr biegesteifen Stahlsystem durchgeführt, so dass bei Verwendung üblicher Brandschutzverglasungssysteme mit mindestens gleich guten Ergebnissen zu rechnen ist.

Zudem liegen die ersten allgemeinen Bauartgenehmigungen für vierseitig gelagerte Brandschutzgläser vor.

Ebenso wurden Pendelschlagprüfungen an zwei- und dreiseitig gehaltenen Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> Line-Brandschutzgläsern für flächenbündige Verglasungen bestanden.



Der Nachweis der Verglasungskonstruktion ist in der Regel vorhabenbezogen zu führen.

Der Umfang der erforderlichen Nachweise im Rahmen einer vorhabenbezogenen Bauartgenehmigung (vormals Zustimmung im Einzelfall) ist im Vorfeld mit der zuständigen Baubehörde objektbezogen abzuklären.

Gegebenenfalls ist von einem unabhängigen Prüfinstitut eine gutachtliche Stellungnahme über die Absturzsicherheit für die Gesamtkonstruktion einzuholen.

Für die Ausführung von flächenbündigen Ganzglastrennwänden im Innenbereich wurde darüber hinaus erfolgreich Pilkington **Pyrostop**® Line 30-605, gemäß DIN 18008-4 geprüft und in die allgemeine Bauartgenehmigung Z-19.14-2185 (Holzrahmensystem) aufgenommen. Für den Einsatz des Glastypen in weiteren Rahmensystemen ist eine vorhabenbezogene Bauartgenehmigung erforderlich.

Die in den folgenden Tabellen aufgeführten Brandschutzgläser sind als Ergebnis der durchgeführten Prüfungen gemäß eigener technischer Beurteilungen geeignet, in die jeweiligen Kategorien nach DIN 18008-4 eingestuft zu werden.

Bei Verwendung von 3-fach Isoliergläsern ist die Mittelscheibe aus ESG oder ESG-H vorzusehen.





## Für Kategorie A, C3 oder C2 nach DIN 18008-4

Typ	Feuerwiderstandsklasse	Dicke in ca. mm
Pilkington <b>Pyrostop</b> ®-Innenanwendung (einschalig)		
Line 30-605 <sup>1)</sup> (flächenbündig)	EI(F) 30	auf Anfrage
Pilkington <b>Pyrostop</b> ®-Innen- bzw. Außenanwendung (einschalig)		
30-20 <sup>2)</sup>	EI(F) 30	18
60-201	EI(F) 60	27
90-201	EI(F) 90	40
Pilkington <b>Pyrostop</b> ®-Innen- bzw. Außenanwendung (Isolierglas)		
alle Pilkington <b>Pyrostop</b> ®-Brandschutz-Isoliergläser im Kapitel 2.1.2	EI(F) 30, EI(F) 60, EI(F) 90	

<sup>1)</sup> Scheibenabmessung von 0,80 m × 2,00 m bis 1,40 m × 3,00 m in Z-19.14-2185 (nur Hochformat).

<sup>2)</sup> Maximale Scheibenabmessungen von 1,40 m × 3,00 m (Hoch- oder Querformat).

Typ	Feuerwiderstandsklasse	Dicke in ca. mm
Pilkington <b>Pyroduer</b> ®-Innen- bzw. Außenanwendung (einschalig)		
30-200 (mit 0,76 mm PVB-Folie) <sup>1)</sup>	E/EW(G) 30	14
Pilkington <b>Pyroduer</b> ®-Innen- bzw. Außenanwendung (Isolierglas)		
alle Pilkington <b>Pyroduer</b> ®-Brandschutz-Isoliergläser im Kapitel 3.1.2	E/EW(G) 30	

<sup>1)</sup> Dicke der Folie ist bei Anfragen und Bestellungen anzugeben.

## Für Kategorie C2 nach DIN 18008-4

Typ	Feuerwiderstandsklasse	Dicke in ca. mm
Pilkington <b>Pyroduer</b> ®-Innen- bzw. Außenanwendung (einschalig)		
30-203	E/EW(G) 30	11
30-200 (auch für Kategorie C3 möglich)	E/EW(G) 30	14

Soweit nicht anders beschrieben sind die maximal geprüften Glasabmessungen von 1,40 m × 2,30 m zu berücksichtigen.

Weitere Brandschutzgläser und Abmessungen auf Anfrage.



## 5.2 Ballwurfsichere Verglasungen

Die nachfolgend aufgeführten Produkte wurden mit Hand- und Hockeybällen gemäß DIN 18032-3 bei vierseitiger Lagerung geprüft.

### Pilkington **Pyrostop®** für EI(F) 30-Brandschutzverglasungen

Pilkington <b>Pyrostop®</b>	Glasdicke [mm]	Min. Abmessung [cm <sup>2</sup> ]	Max. Abmessung [cm <sup>2</sup> ]
30-10	15	50 × 50	140 × 200

### Pilkington **Pyrodur®** für E/EW(G) 30-Brandschutzverglasungen

Pilkington <b>Pyrodur®</b>	Glasdicke [mm]	Min. Abmessung [cm <sup>2</sup> ]	Max. Abmessung [cm <sup>2</sup> ]
30-203	11	—	140 × 300

Pilkington **Pyrostop®**- und Pilkington **Pyrodur®**-Brandschutz-Isoliergläser sind von der Raumseite her gesehen ballwurfsicher, wenn die geprüften Minimal- und Maximalabmessungen nicht unter- bzw. überschritten werden. Wir empfehlen, bei den Brandschutz-Isoliergläsern die nicht direkt belastete Scheibe in mind. 6 mm Einscheiben-Sicherheitsglas auszuführen.

Weitere Typen und Abmessungen auf Anfrage.



## 5.3 Begehbare Verglasungen

Glasflächen, die horizontal angeordnet und gleichzeitig im normalen Gebrauch begehbar sein sollen, sind, sofern eine Feuerwiderstandsklasse nach DIN EN 13501-2 bzw. DIN 4102 gefordert ist, noch nicht Bestandteil einer allgemeinen Bauartgenehmigung (vormals allgemeine bauaufsichtliche Zulassung).

Jedoch besteht die Möglichkeit, mit einer bauseitig zu erstellenden Sonderkonstruktion, die im Rahmen einer vorhabenbezogenen Bauartgenehmigung (vormals Zustimmung im Einzelfall) entweder gutachtlich beurteilt oder im Brandversuch getestet wird, eine entsprechende technische Lösung für die Feuerwiderstandsklassen EI(F) 30, EI(F) 90 oder E/EW(G) 30 zu erzielen.

Der Einsatz einer solchen Verglasung ist nur im Innenbereich möglich. Die Anforderungen gemäß DIN 18008-5, Bemessungs- und Konstruktionsregeln, sind zu berücksichtigen.

## 5.4 Betretbare Verglasungen

Die DIN 18008-6 stellt Zusatzanforderungen an zu Instandhaltungsmaßnahmen (z.B. Reinigungsmaßnahmen) betretbare Verglasungen sowie an durchsturz sichere Verglasungen. Letztere werden bestimmungsgemäß nicht betreten, liegen jedoch in der Nähe von Flächen, welche für Instandhaltungsmaßnahmen betreten werden können.

Am Labor für Stahl- und Leichtmetallbau GmbH der Hochschule München wurden entsprechende Versuche an Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> und Pilkington **Pyroduer**<sup>®</sup> Brandschutzgläsern durchgeführt, die als Horizontalverglasung im Überkopfbereich eingesetzt werden können.

Das allgemeine bauaufsichtliche Prüfzeugnis P-2022-3026 bewertet die erfolgreiche Durchführung der Prüfungen der Stoßsicherheit und der Resttragfähigkeit gemäß DIN 18008-6 aller für die Anwendung als Dachverglasung vorgesehenen Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> und Pilkington **Pyroduer**<sup>®</sup> Typen der Feuerwiderstandsklassen EI(F) 30, EI(F) 60, EI(F) 90 und E/EW(G) 30.



## 5.5 Aufzugsverglasungen

Besondere sicherheitstechnische Überlegungen hinsichtlich der Absturzsicherung fordern die Aufzugsverglasungen. Wenn zusätzlich brandschutztechnische Anforderungen gestellt sind, so kommen hier in der Regel EI(F) 30- oder EI(F) 90-Verglasungen zum Einsatz.

Feststehende Verglasungen, die im Aufzugsbereich, d. h. als Bestandteil des Schachtes bzw. des Fahrkorbes eingesetzt werden, werden in der Regel nach DIN EN 81 (Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen) behandelt. Weitergehende Anforderungen durch die Landesbauordnungen sind im Einzelfall zu berücksichtigen. Ohne auf weitere Details der beiden genannten Richtlinien an dieser Stelle eingehen zu können, ist eine Hauptaussage, dass die in den Verkehrsbereichen eingesetzten Verglasungen aus Verbund-Sicherheitsgläsern bestehen müssen. Deshalb sind auch in den Bereichen, in denen Brandschutzverglasungen z. B. für die Klasse EI(F) 30 gefordert sind, grundsätzlich Brandschutzgläser mit integrierten Sicherheitsfolien wie Pilkington **Pyrostop**® 30-20 oder Pilkington **Pyrostop**® 30-26 mit entsprechender Sicherheitsglas-Außenscheibe einzusetzen.

Pilkington **Pyrostop**® 30-20 hat die Pendelschlagprüfungen nach EN 81 (harter/weicher Prüfkörper) sicher bestanden.

Für die EI(F) 90-Klasse ist analog zu verfahren, d. h. Pilkington **Pyrostop**® 90-201 sowie Pilkington **Pyrostop**® 90-261 (mit ESG-Außenscheibe) einzusetzen.

Wird die E/EW(G) 30-Klasse gefordert, empfehlen wir den Einsatz von Pilkington **Pyroduer**® 30-200, das auch den Leistungsträger (raumseitiges Brandschutzpaket) z. B. des Pilkington **Pyroduer**® 30-26 darstellt. Pilkington **Pyroduer**® 30-200 wurde ebenfalls positiv nach EN 81 getestet.

Da Interpretationsspielraum hinsichtlich des Einsatzes von Verglasungen im Aufzugsbereich besteht, sollte in jedem Fall die Zulässigkeit der einzusetzenden Gläser im Vorfeld der Bauausführung mit allen zuständigen Stellen abgestimmt werden.



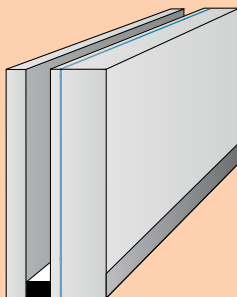
## 5.6 Selbstreinigung

Pilkington **Pyrostop**® und Pilkington **Pyrodur**® mit Pilkington **Activ**™-beschichteten Scheiben. Es besteht die Möglichkeit, Pilkington **Pyrostop**® und Pilkington **Pyrodur**® mit Pilkington **Activ**™ in einem Isolierglasaufbau zu kombinieren. Dabei wird die Pilkington **Pyrostop**® bzw. Pilkington **Pyrodur**®-Scheibe als Brandschutzleistungsträger als Innenscheibe und die Pilkington **Activ**™-Scheibe mit der speziellen Beschichtung auf der der Witterung zugewandten Seite (Pos. 1) als Außenscheibe ausgeführt.

Pilkington **Activ**™ ist ein Glasprodukt mit selbstreinigenden Eigenschaften. Es handelt sich um ein pyrolytisch dauerhaft beschichtetes Floatglas mit klartransparenter Ansicht und Durchsicht. Durch die spezielle Beschichtung werden die licht- und energietechnischen Werte sowie die Farbwirkung nur geringfügig verändert.

Möglichkeiten der Kombination mit einer geschützt zum Scheibenzwischenraum (Pos. 2) angeordneten Wärme- oder Sonnenschutzbeschichtung auf Anfrage.

**z. B. Pilkington **Pyrostop**® 30-36 mit Pilkington **Activ**™ (Pos. 1) und Pilkington **Optitherm**™ S3 (Pos. 2)-beschichteter Scheibe**



Die selbstreinigende Wirkung resultiert aus der einzigartigen Kombination zweier Eigenschaften. Dies ist zum einen der hydrophile Effekt, d. h. die Eigenschaft der Beschichtung, Feuchtigkeit zu einem dünnen Wasserfilm zu vergleichmäßigen, indem die Oberflächenspannung herabgesetzt wird.



So werden die Reinigungswirkung des (Regen-) Wassers verbessert sowie die unerwünschte Tröpfchenbildung und die daraus resultierenden typischen Flecken verhindert. Verstärkt wird dies durch den fotokatalytischen Effekt. Dieser ermöglicht die Aufspaltung von Wasser, wodurch wiederum organische Verschmutzungen zerstört und so die Haftung der Verunreinigung auf der Scheibenoberfläche erheblich herabgesetzt werden. Über den Wasserfilm werden die gelösten Staub- und Schmutzpartikel abgewaschen, wodurch ein deutlich geringerer Reinigungsaufwand zu erwarten ist.

Um die selbstreinigende Wirkung langfristig aufrecht zu erhalten, sind insbesondere die aktuellen Verarbeitungsrichtlinien für Pilkington **Activ™** zu beachten. So müssen unter anderem Dichtprofile und -stoffe des Verglasungssystems silikonfrei sein. Dichtprofile dürfen nicht silikonisiert sein. **Diesbezüglich ist eine Rücksprache mit dem jeweiligen Inhaber der Bauartgenehmigung und des Klassifizierungsberichtes zwingend erforderlich.**

Bei den hochwertig beschichteten Pilkington **Activ™**-Scheiben ist besondere Vorsicht und Sorgfalt bei der Reinigung erforderlich. Silikon und Fettablagerungen sind zu vermeiden. Deshalb müssen unter anderem insbesondere Gummiabstreifer silikon-, fett- und fremdkörperfrei sein.

Weitere Information zu Pilkington **Activ™** sowie den bei der Verarbeitung und Reinigung zu beachtenden Punkten können Sie unter anderem den aktuellen Veröffentlichungen zu Pilkington **Activ™** entnehmen.



## 5.7 Vogelschutz

Großflächige Verglasungen sind in der modernen Architektur ein wesentliches Gestaltungselement. Gleichzeitig können transparente Fassaden eine Gefahr für Vögel darstellen, da diese die Glasflächen nicht als Hindernis wahrnehmen.

Vögel kollidieren mit Glasflächen, weil sie diese entweder nicht als Hindernis erkennen oder weil sich darin attraktive Ziele spiegeln. Zwei physikalische Eigenschaften sind dabei ausschlaggebend:

### **Transmission des Glases (Durchsicht)**

Glas ist für Vögel unsichtbar, besonders bei großflächigen, durchsichtigen Verglasungen. Gefährlich sind Situationen, in denen hinter dem Glas ähnliche Lichtverhältnisse herrschen wie davor, z. B. bei Über-Eck-Verglasungen oder gläsernen Verbindungsgängen. Eine Beleuchtung hinter dem Glas in den Abendstunden verstärkt die Gefahr.

### **Reflexion (Spiegelung der Umgebung)**

Vögel fliegen auf Spiegelbilder zu, die wie reale Ziele wirken. Das Risiko steigt bei einem hohem Außenreflexionsgrad, einem dunkleren Hintergrund hinter dem Glas oder bei reflektierten natürlichen Elementen (z. B. Bäume).

Um das Risiko von Vogelkollisionen zu reduzieren, stehen inzwischen verschiedene Vogelschutzlösungen zur Verfügung, die sich auch mit Pilkington Brandschutzisoliertgläsern kombinieren lassen.

### **Funktionsweise von Vogelschutzglas**

Vogelschutzverglasungen machen Glasflächen für Vögel sichtbar, ohne die Durchsicht für den Menschen erheblich zu beeinträchtigen. Dies geschieht durch spezielle Beschichtungen, Musterungen oder Folien, die im sichtbaren oder UV-Bereich wirken.

### **Nachweisführung von Vogelschutzgläsern**

Um die Wirksamkeit von Vogelschutzgläsern zu bewerten, werden diese bereits im Vorfeld durch standardisierte Testverfahren geprüft. Besonders etabliert sind die Fluchtunneltests der Biologischen Station Hohenau-Ringelsdorf (Österreich), die in Deutschland als maßgebliche Empfehlung für Behörden und Planer gelten.



Ein weiterer bekannter Test stammt von der American Bird Conservancy (ABC). Dieser konzentriert sich jedoch ausschließlich auf die Durchsicht und findet daher in Deutschland nur eingeschränkte Anwendung.

## Testprinzip

Die Tests basieren auf dem natürlichen Verhalten von Vögeln, die aus dunklen Bereichen instinktiv zum Licht fliegen. Am Ende des Tunnels befinden sich zwei gleichmäßig mit Tageslicht beleuchtete Glasscheiben:

- eine unmarkierte Referenzscheibe
- eine markierte Prüfscheibe

Die Vögel wählen instinktiv eine Flugrichtung. Je nach Sichtbarkeit und Wirksamkeit der Markierung entscheiden sie sich häufiger für die unmarkierte Scheibe. Ein spezielles Netz fängt die Tiere kurz vor dem Aufprall ab, sodass keine Verletzungen entstehen.

## Bewertung und Anwendung

Die Ergebnisse ermöglichen eine vergleichende Bewertung und ein Ranking der getesteten Gläser hinsichtlich ihrer Vogelschutzwirkung. Zwei Testvarianten kommen zum Einsatz:

- **ONR-Test:** Prüft die Wirkung bei spiegelungsfreier Durchsicht – relevant für Glasbrüstungen, Lärmschutzwände und ähnliche Anwendungen.
- **WIN-Test:** Bewertet Verglasungen mit schwach beleuchtetem Hintergrund, bei denen Spiegelungen die Sichtbarkeit der Markierungen beeinflussen – z. B. bei Fassaden und Fenstern.

## Beispiele für Vogelschutzlösungen

- Gläser mit metallisch reflektierender Beschichtung. Hier wird in Form eines transparenten Streifenmusters das Risiko einer Vogelkollision reduziert, z.B. mit Pilkington **AviSafe™**.
- **Beschichtete Gläser** mit niedriger Außenreflexion
- **VSG-Gläser mit speziellen Zwischenschichten:** Unterschiedliche Hersteller bieten spezielle Funktionsfolien (z. B. in PVB-Ausführung) an, die in den Scheibenaufbau integriert werden können.
- **Musterungen und keramische Drucke** als dauerhaft eingebrannte Struktur auf der Glasoberfläche



Detaillierte Angaben zu den Vogelschutzvarianten können u.a. den folgenden Informationsbroschüren entnommen werden:

- Vogelschutzgläser – Vogelfreundliches Bauen mit Glas (Flachglas Markenkreis)
- Vogelfreundlichen Bauen mit Glas – Merkblatt 025/2025 (Bundesverband Flachglas)

Grundsätzlich können die Außenscheiben der Brandschutzisoliergläser Pilkington **Pyrostop**® und Pilkington **Pyrodur**® mit entsprechenden Gegenscheiben kombiniert werden, wobei die Spezifikation bauseits zu erfolgen hat.

### 5.8 Hinweise zu den Bemessungsregeln von Glas

Aktuell liegen mit der DIN 18008 Teile 1 bis 6 neue Technische Regeln zur Bemessung und Konstruktion von Verglasungen vor. Sofern bauseits Standsicherheits- und Durchbiegungsnachweise gefordert sind, sind diese entsprechend heranzuziehen.

Sie sind in allen Bundesländern eingeführt und ersetzen die bisher angewandten Technischen Regeln wie z.B. Technische Regeln für die Verwendung von linienförmig gelagerten Verglasungen (TRLV) oder Technische Regeln für die Verwendung von absturzsichernden Verglasungen (TRAV).



## 5.9 Hinweise zum längenbezogenen Wärmedurchgangskoeffizienten Psi-Wert ( $\Psi$ )

Im Rahmen des Nachweisverfahrens des Gebäudeenergiegesetzes (GEG) können die wärmetechnischen Eigenschaften von Abstandhaltern berücksichtigt werden. Die entsprechende Kenngröße wird mit dem sogenannten  $\Psi$ -Wert beschrieben.

Der längenbezogene Beitrag des linearen Wärmedurchgangskoeffizienten  $\Psi$  (Psi) wird somit bei wärmetechnischen Nachweisen wärmedämmender Bauarten wie Fenster, Außentüren und Fassaden verwendet und dient zusammen mit den flächengewichteten Werten der Gläser ( $U_g$ -Wert) und der Rahmen ( $U_f$ -Wert) zur Berechnung des Wärmedurchgangskoeffizienten eines Verglasungselements ( $U_w$ -Wert).

Der  $\Psi$ -Wert beschreibt die Wärmeleitung aus der Wechselwirkung von Rahmensystem, Glas und Abstandhalter und ergibt sich unter anderem aus der Leitfähigkeit des Materials für die Abstandhalter. Dabei gilt, je höher der  $\Psi$ -Wert ist, desto mehr Wärme geht über den Randverbund als Wärmebrücke verloren.

Für die Bestimmung des  $\Psi$ -wertes sind verschiedene konstruktionsbedingte Angaben erforderlich. Hierbei unterscheidet man grundsätzlich zwischen Fenster -bzw. Türsystemen und Pfosten-Riegel-Systemen.

Bei **Fenstern bzw. Außentüren** nach EN 14351-1 können die  $\Psi$ -Werte abhängig von verschiedenen Rahmensystemen wie z.B. Holz- oder Metallrahmensysteme mit wärmetechnischer Trennung, dem Glasaufbau (2-fach oder 3-fach Isolierglas mit niedrigem Emissionsgrad) sowie dem eingesetzten Abstandhalter unter Berücksichtigung der DIN EN ISO 10077-2 ermittelt und angegeben werden.

Bei **Pfosten-Riegel Fassaden** nach EN 13830 können  $\Psi$ -Werte abhängig von der Pfosten- bzw. Riegelgeometrie, dem Glasaufbau (2-fach oder 3-fach Isolierglas mit niedrigem Emissionsgrad) sowie dem eingesetzten Abstandhalter unter Berücksichtigung der DIN EN ISO 12631:2012 ermittelt und angegeben werden.

Die Brandschutz-Isoliergläser Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup>, Pilkington **Pyroduer**<sup>®</sup> und Pilkington **Pyroclear**<sup>®</sup> werden standardmäßig mit Stahlabstandhaltern ausgeführt.



Die folgende Tabelle zeigt eine Übersicht der relevanten Psi-Werte bei Verwendung eines beschichteten Isolierglases mit Stahlabstandhalter in Abhängigkeit vom Rahmensystem.

## Werte des längenbezogenen Wärmedurchgangskoeffizienten $\Psi$ für Stahlabstandhalter nach EN 10077-1 bzw. EN ISO 12631:2012

Rahmen	Längenbezogener Wärmedurchgangskoeffizient $\Psi$ [W/mK] für Stahlabstandhalter
	2-fach oder 3-fach Isolierglas mit Wärme -oder Sonnenschutzbeschichtung z. B. Pilkington <b>Pyrostop</b> ® 30-35
Holzrahmen	0,08
Metallrahmen mit wärmetechnischer Trennung	0,11
Pfosten-Riegel System Metall Bautiefe $d_i \leq 100$ mm	0,17
Pfosten-Riegel System Metall Bautiefe $d_i \leq 200$ mm	0,19
Pfosten-Riegel System Holz-Metall	0,11

### Thermisch verbesserter Abstandhalter

Auf Anfrage sind Pilkington **Pyrostop**®, Pilkington **Pyrodur**® und Pilkington **Pyroclear**® mit thermisch verbesserten Abstandhaltern verfügbar.

Vom Bundesverband Flachglas liegen entsprechende herstellereigene Datenblätter zur Ermittlung der Psi-Werte vor, die die Abhängigkeit der Profile und Rahmensysteme, sowie der Gläser (2-fach oder 3-fach Isolierglas mit niedrigem Emissionsgrad) berücksichtigen:

- Datenblätter „Psi-Werte Fenster“ unter anderem für Holz- und Metallrahmen mit thermischer Trennung
- Datenblätter „Psi-Werte Fassadenprofile“ für Pfosten-Riegel Systeme

Weitergehende Informationen können über [www.bundesverband-flachglas.de](http://www.bundesverband-flachglas.de) bezogen werden.



## 6. Besondere Hinweise

### Einleitung

Im Zusammenhang mit der Brandschutz-Verglasung können an den transportierten, gelagerten und eingebauten Verglasungseinheiten Schäden eintreten oder physikalisch bedingte Eigenschaften von Glaserzeugnissen sichtbar werden, die nicht unter eine Garantie fallen bzw. deren Auswirkungen begrenzt werden können. Es sollten aus diesem Grunde folgende Empfehlungen und Erläuterungen neben den allgemeinen Hinweisen bezüglich Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup>, Pilkington **Pyroduer**<sup>®</sup> und Pilkington **Pyroclear**<sup>®</sup> (siehe auch Kapitel 2.1.3, 3.1.3 und 4.1.3) beachtet werden:

### Transport und Lagerung

Der Transport und die Lagerung – insbesondere schwerer Verglasungseinheiten – müssen so durchgeführt werden, dass jede Einzelscheibe unterstützt wird. Das kurzzeitige Anheben an nur einer Seite beim Manipulieren und Einsetzen der Verglasungseinheit mit Saugern ist möglich. Gläser dürfen nur fachgerecht, stehend (max. 6° von der Vertikalen abweichend) gelagert werden. Die Unterlagen und die Abstützung gegen Kippen dürfen keine Beschädigung des Glases oder des Randverbundes inkl. des Kantenummantelungsbandes hervorrufen und müssen rechtwinklig zur Scheibenfläche angeordnet sein. Die einzelnen Verglasungseinheiten sind durch Zwischenlagen zu trennen. Alle Brandschutzgläser müssen trocken gelagert werden und dürfen nicht der direkten Sonneneinstrahlung oder anderen Hitze- oder UV-Quellen ausgesetzt sein, was selbstverständlich auch für verpackte Einheiten gilt. Bei unsachgemäßem Abstellen kann eine Verwindung der Verpackungseinheit auftreten, die sich auf die Scheiben übertragen kann. Jede Verglasungseinheit ist vor Beginn der Verglasung auf Fehler hin zu überprüfen. Beschädigte bzw. fehlerhafte Einheiten dürfen nicht eingesetzt werden.

### Reinigung von Glasflächen

Glasscheiben müssen regelmäßig gereinigt werden, wobei die Häufigkeit natürlich vom Verschmutzungsgrad abhängt. Am besten ist die Anwendung von klarem Wasser und Reinigungszusätzen oder Sprühreinigern und einfachen weichen Lappen oder Schwämmen. Auf alkalische Waschlaugen und Säuren sowie fluoridhaltige Mittel ist jedoch zu verzichten. Fett und Dichtstoffrückstände werden mit handelsüblichen, nicht aggressiven Lösungsmitteln (Spiritus oder Isopropanol) beseitigt, danach mit reichlich



Wasser nachspülen. Jedes Reinigen mit abrasiven, d. h. scheuernden oder kratzenden Materialien (feine Stahlwolle, Glashobel, Rasierklingen im flachen Winkel zum Glas o. ä.) ist allenfalls bei punktuellen Verschmutzungen zulässig. Ein Einsatz solcher Werkzeuge zur Reinigung ganzer Flächen wie das sogenannte „Abklingen“ ist nicht glasgemäß. Auf punktuell abrasives Reinigen ist bei mit Dekorfolie versehenen, also befilmten Pilkington **Pyrostop**®- oder Pilkington **Pyrodur**®-Brandschutzgläsern zu verzichten.

Diese Regeln gelten für fast alle Arten von Basis- und Spezialgläsern. Bei Pos. 1 beschichteten Gläsern wie Pilkington **Activ**™ gelten zusätzliche, besondere Reinigungsvorschriften (siehe auch Kapitel 5.5).

### Reinigung auf Baustellen

Sowohl das Reinigungswasser, als auch die Lappen oder Schwämme müssen frei von Sand und sonstigen Fremdkörpern sein. Zementstaub und andere abrasive Rückstände dürfen nicht trocken entfernt werden! Bei stark verschmutzten Scheiben ist entsprechend mehr Wasser zu verwenden. Wegen seiner ätzenden Wirkung muss Wasser, das über frischen Beton gelaufen ist, unbedingt von Glasoberflächen ferngehalten werden. Ebenso sind Spuren von Zementschlämmen oder Baustoffabsonderungen sofort rückstandsfrei vom Glas zu entfernen – längeres Verbleiben solcher Ablagerungen auf dem Glas führt zu dauerhafter Beschädigung (Blindwerden).

Bei mit Dekorfolie versehenen, also befilmten Pilkington **Pyrostop**®- oder Pilkington **Pyrodur**®-Brandschutzgläsern sind besondere Vorsichtsmaßnahmen, z. B. bauseitige Schutzmaßnahmen, um nachträgliches Reinigen zu minimieren, zu treffen.

### Benetzbarkeit von Glasflächen

Die Außenflächen von einschaligen Gläsern und Isoliergläsern können ungleichmäßig benetzbar sein, was z. B. auf Abdrücke von Rollen, Fingern, Vakuumsaugern, Silikonbestandteilen, Glätt- und Gleitmitteln, Etiketten, auf Dichtstoffreste oder auch auf Umwelteinflüsse zurückzuführen ist. Diese unterschiedliche Benetzbarkeit kann bei feuchten Glasoberflächen infolge Tauwasser, Regen oder Reinigungswasser sichtbar werden.



## 6.1 Allgemeine Hinweise

### Bauliche Gegebenheiten

**Abschattungen und Hitzestau** durch besondere Einbaubedingungen, z. B. Nischen, vorgesetzte Lamellen, Markisen, aber auch Strahler etc., können bei Nichtberücksichtigung ihrer Wirkung zu Glasbruch durch Hitzesprünge führen. Ebenso kann Bemalen mit Farbe, nachträgliches Aufkleben von Folien oder Aufbringen anderer Materialien bei Sonneneinstrahlung zu Hitzesprüngen und zu einer thermischen Überlastung der zwischenliegenden Brandschutzschichten (Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup>/Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup>) und gegebenenfalls des Isolierglas-Randverbundes führen. Gleiches gilt für alle Brandschutzverglasungen als Außenanwendung, die dicht und ohne ausreichende Be-/Hinterlüftung als Verkleidung oder Kaschierung vor Bauteilen (z. B. Brüstungs- oder Dachgesimsüberdeckung) angeordnet werden.

**Heizkörper, -strahler und -gebläse** dürfen nicht direkt auf das Brandschutzglas einwirken. Zwischen Heizkörper mit Strahlungsschirm und Glas sollte ein Mindestabstand von 10 cm eingehalten werden, um eine schädliche Temperaturbelastung der Verglasungseinheit zu vermeiden. Ohne Strahlungsschirm sollte der Abstand zwischen Heizkörper und Fensterfläche mindestens 30 cm betragen.

Die Verlegung von **Gussasphalt** in Räumen führt zu einer hohen Temperaturbelastung, vor der das Brandschutzglas geschützt werden muss. Aus diesem Grunde empfehlen wir, generell die Verglasung nach der Gussasphalt-Verlegung vorzunehmen. Ist dies nicht möglich, so muss das Glas vor der Wärmestrahlung durch eine ganzflächige, geeignete Abdeckung geschützt werden. Muss zusätzlich mit Sonneneinstrahlung gerechnet werden, so ist darüber hinaus eine witterungsseitige Abdeckung erforderlich. Dies gilt besonders für beschichtete Gläser.

**Schleif-/Schweißarbeiten** im Fensterbereich erfordern einen wirksamen Schutz der Glasoberfläche gegen Schweißperlen, Funkenflug u.ä..

**Verätzungen** an den Oberflächen der Glasscheibe können durch Chemikalien eintreten, die in Baumaterialien und Reinigungsmitteln enthalten sind. Insbesondere bei Langzeiteinwirkungen führen solche Chemikalien zur bleibenden Verätzung.



Generelle Schutzmaßnahmen können wegen der Verschiedenartigkeit der Ursachen nicht angegeben werden. Sie sind aufgrund der vorliegenden Verhältnisse im Einzelfall zu beurteilen und zu veranlassen.

### **Isolierglas in großen Höhen**

Mit zunehmender Einbauhöhe und abnehmendem Außendruck verändert sich Isolierglas, es wird bikonvex.

Neben den optischen Einflüssen, wie dem Doppelscheibeneffekt, erhöht sich das Glasbruchrisiko und die Belastung des Randverbundes. Zur Begrenzung der Ausbauchung können Isolierglas-Einheiten, deren Einbauort mehr als 600 m über dem Fertigungsort liegt, mit Druckausgleichventilen ausgestattet werden. Dies ist um so mehr empfehlenswert bei:

- hochabsorbierenden Gläsern,
- großen Scheibenzwischenräumen und
- langen, schmalen Isoliergläsern, besonders dann, wenn die kurze Kante weniger als etwa 50 cm beträgt.

Die gleichen Bedingungen gelten bei Transporten über große Höhen und bei Luftfracht. Hier ist unbedingt eine spezielle Abstimmung mit dem Lieferwerk erforderlich.

### **Druckausgleich**

Bei Verwendung von Druckausgleichsventilen kann sich bei Isoliergläsern mit Edelgasfüllung der  $U_g$ -Wert in Abhängigkeit der Transport- und Lagerungsbedingungen verändern.

Werden Isoliergläser mit Druckausgleichsventilen geliefert, dann ist nach Ankunft am Bestimmungsort wie folgt zu verfahren:

- Isolierscheibe auspacken
- 1/2 Stunde bei Raumtemperatur stehen lassen
- Dichtstoff örtlich bis auf den Metallsteg entfernen und das Röhrchen direkt am Abstandhalter abkneifen
- Lötstelle gut reinigen und das im Scheibenabstandhalter verbliebene Loch sofort absolut dicht verlöten
- Lötstelle anschließend gegen Korrosion mit Dichtstoff gemäß aktueller Verfahrensanweisung schützen
- Kantenummantelungsbänder komplettieren



### Eigenschaften von Glaserzeugnissen

Eigenschaftswerte von Glaserzeugnissen, wie z. B. Schalldämm-, Wärmedämm- und Lichttransmissionswerte etc., die für die entsprechende Funktion angegeben werden, beziehen sich auf Prüfscheiben nach der entsprechend anzuwendenden Prüfnorm. Die Messergebnisse sind in der Regel in Prüfzeugnissen festgehalten. Bei anderen Scheibenformaten, Kombinationen sowie durch den Einbau und äußere Einflüsse können sich die angegebenen Werte ändern.

#### **Eigenfarbe**

Alle bei Glaserzeugnissen verwendeten Materialien haben rohstoffbedingte Eigenfarben, welche mit zunehmender Dicke deutlicher werden können. Um die gesetzlichen Anforderungen im Hinblick auf Energieeinsparung zu erfüllen, werden beschichtete Gläser eingesetzt. Auch beschichtete Gläser haben eine Eigenfarbe. Diese Eigenfarbe kann in der Durchsicht und/oder in der Ansicht unterschiedlich erkennbar sein. Schwankungen des Farbeindruckes sind aufgrund des Eisenoxidgehalts des Glases, des Beschichtungsprozesses, der Beschichtung sowie durch Veränderungen der Glasdicken und des Scheibenaufbaus möglich und nicht zu vermeiden.

#### **Interferenzerscheinungen**

Bei Brandschutzglas können in sehr seltenen Fällen Interferenzen in Form von Spektralfarben auftreten. Optische Interferenzen sind Überlagerungserscheinungen zweier oder mehrerer Lichtwellen beim Zusammentreffen auf einen Punkt. Sie zeigen sich durch mehr oder minder starke farbige Zonen, die sich bei Druck auf die Scheibe verändern. Dieser physikalische Effekt wird durch die Planparallelität der Glasoberflächen verstärkt. Diese Planparallelität sorgt für eine verzerrungsfreie Durchsicht.

Interferenzerscheinungen entstehen zufällig und sind nicht zu beeinflussen.

#### **Isolierglaseffekt**

Brandschutz-Isolierglas hat ein durch den Randverbund eingeschlossenes Luft-/Gasvolumen, dessen Zustand im wesentlichen durch den barometrischen Luftdruck, die Höhe der Fertigungsstätte über Normal-Null (NN) sowie die Lufttemperatur zur Zeit und am Ort der Herstellung bestimmt wird. Bei Einbau von Isolierglas in andere Höhenlagen, bei Temperaturveränderungen und Schwankungen des barometrischen Luftdrucks (Hoch- und Tiefdruck) ergeben sich zwangsläufig konkave und konvexe Durchbiegungen der Einzelscheiben und damit optische Verzerrungen.



Auch Mehrfachspiegelungen können unterschiedlich stark an Oberflächen von Brandschutz-Isolierglas auftreten.

Verstärkt können diese Spiegelbilder erkennbar sein, wenn z. B. der Hintergrund der Verglasung dunkel ist oder wenn die Scheiben beschichtet sind. Diese Erscheinung ist eine physikalische Gesetzmäßigkeit aller Isolierglaseinheiten.

### **Anisotropien**

Anisotropien sind ein physikalischer Effekt bei wärmebehandelten Gläsern resultierend aus der internen Spannungsverteilung. Eine abhängig vom Blickwinkel entstehende Wahrnehmung dunkelfarbiger Ringe und Streifen bei polarisiertem Licht und/oder Betrachtung durch polarisierende Gläser ist möglich.

Polarisiertes Licht ist im normalen Tageslicht vorhanden. Die Größe der Polarisation ist abhängig vom Wetter und vom Sonnenstand. Die Doppelbrechung macht sich unter flachem Blickwinkel oder auch bei im Eck zueinanderstehenden Glasfassaden stärker bemerkbar.

### **Kondensation auf den Scheiben-Außenflächen (Tauwasserbildung)**

Kondensat (Tauwasser) kann sich auf den äußeren Glasoberflächen dann bilden, wenn die Glasoberfläche kühler ist als die angrenzende Luft. Die Tauwasserbildung auf den äußeren Scheibenoberflächen der Isolierglas-scheibe wird durch den  $U_g$ -Wert, die Luftfeuchtigkeit, die Luftströmung und die Innen- und Außentemperatur bestimmt.

Die Tauwasserbildung auf der raumseitigen Scheibenoberfläche wird bei Behinderung der Luftzirkulation, z. B. durch tiefe Laibungen, Vorhänge, Blumentöpfe, Blumenkästen, Jalousetten sowie durch ungünstige Anordnung der Heizkörper o. ä. gefördert.

Bei Isolierglas mit hoher Wärmedämmung kann sich auf der witterungs-seitigen Glasoberfläche vorübergehend Tauwasser bilden, wenn die Außenfeuchtigkeit (relative Luftfeuchte außen) hoch und die Lufttemperatur höher als die Temperatur der Scheibenoberfläche ist.



### Glasbruch

Glas als unterkühlte Flüssigkeit gehört zur Klasse der spröden Körper. Eine Überschreitung der Elastizitätsgrenze – speziell im Bereich der Glaskante – kann eine überhöhte Zugspannung aufbauen, die ohne nennenswerte plastische Verformung wie z. B. bei Metallen unmittelbar zum Bruch führt. Während Glas gegenüber Druckspannung relativ unempfindlich ist, beträgt die Zugfestigkeit nur rund 1/10 der Druckfestigkeit.

Treten durch thermische und/oder mechanische Kräfte Spannungen im Glas auf, die die Eigenfestigkeit des Glases überschreiten, kommt es zum Scheibenbruch. Bei allen Arten von Einscheiben-Sicherheitsglas-Scheiben, sogar bei heißgelagerten Einscheiben-Sicherheitsglas-Scheiben, besteht theoretisch die Möglichkeit eines Spontanbruchs durch eine Kristallumwandlung eingeschlossener winziger Nickelsulfid-Partikel. Einscheiben-Sicherheitsglas-Scheiben mit kritischen Nickelsulfid-Einschlüssen werden durch den so genannten Heißlagerungstest mit fast 100 %iger Sicherheit aussortiert. Trotzdem verbleibt ein nicht vermeidbares Restrisiko eines Spontanbruchs bestehen. Es kann aber keine Beschaffungsgarantie übernommen werden.

Aufgrund heutiger Fertigungsqualitäten wird Glasbruch nur durch Fremdeinflüsse ausgelöst und ist deshalb grundsätzlich kein Reklamationsgrund.

### Bruchverhalten

- Normal gekühltes Glas (Floatglas) zerfällt im Falle des Glasbruches in viele scharfkantige Bruchstücke, von denen einige groß und spitz sein können.
- Thermisch vorgespanntes Einscheiben-Sicherheitsglas hat im Vergleich zu normal gekühltem Glas ein sichereres Bruchverhalten. Bei Aufhebung des im Gleichgewicht befindlichen hohen Spannungsverhältnisses durch Beschädigung der Kanten bzw. der Oberfläche zerfällt das Glas in ein Netz von Krümeln, die mehr oder weniger lose zusammenhängen. Der Glasbruch kann sofort nach der Beschädigung oder auch zu einem späteren Zeitpunkt erfolgen.
- Verbund-Sicherheitsglas hat im Vergleich zu normal gekühltem Glas ein sichereres Bruchverhalten. Im Falle des Glasbruches haben die Einzelscheiben des Verbundes ein Bruchbild entsprechend dem des Ausgangsproduktes. Die Zwischenschicht hält jedoch Glasbruchstücke zusammen, begrenzt die Öffnungsgröße und bietet eine Restfestigkeit, so dass das Risiko von Schnitt- und Stichverletzungen vermindert wird.
- Verbundglas hat im Falle des Glasbruches ein Bruchbild, das dem der Einzelscheiben-Ausgangsprodukte des Verbundes entspricht.



### 6.2 Richtlinie zur Beurteilung der visuellen Qualität von Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> und Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup>

#### **Einleitung und Anwendung**

Die Brandschutzgläser Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> und Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup> bestehen aus mehreren dünnen Floatglasscheiben und dazwischen liegenden Funktionsschichten mit hervorragenden optischen Eigenschaften. Im Brandfall schäumen die Brandschutzschichten auf und verhindern gemeinsam mit dem Glas den Durchtritt von Feuer und Rauch. Außerdem wird der Durchgang der Hitzestrahlung erheblich reduziert. Die Brandschutzeigenschaften werden durch gegebenenfalls auftretende visuelle Abweichungen in der Regel nicht beeinträchtigt.

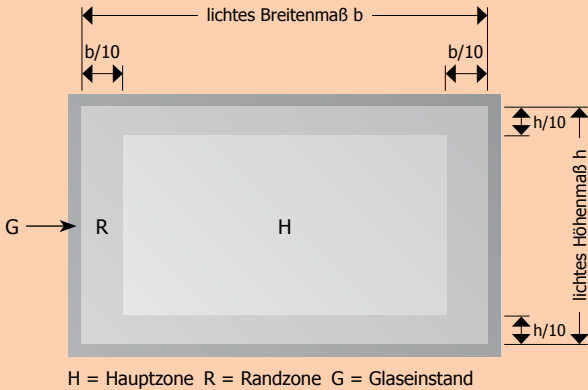
#### **Beurteilungsbedingungen**

Im Innenraum eingebaute Brandschutzgläser werden bei normaler Beleuchtung (keine gerichteten Strahler, etc.) visuell beurteilt. Die Beurteilung von Brandschutzgläsern in der Fassade erfolgt bei diffusem Tageslicht von innen nach außen (bewölkter Himmel, keine direkte Sonneneinstrahlung). Das Glas wird im eingebauten Zustand aus ca. 1 Meter Entfernung betrachtet. Hierbei ist der Blick senkrecht zur Glasoberfläche und nicht auf die Scheibe, sondern auf den Hintergrund gerichtet. Fehler werden vor Durchführung der Beurteilung nicht gekennzeichnet.



## Beurteilungszonen

Es werden zwei Beurteilungszonen unterschieden, die in folgender Skizze schematisch dargestellt sind. Die Hauptzone des Sichtfeldes wird umrahmt von der Randzone, die allseitig 10% der Scheibenabmessungen umfasst. Der im eingebauten Zustand ausreichend abgedeckte Glaseinstand wird nicht berücksichtigt.



## Zulässige Fehler für einschalige Brandschutzgläser

### Punktfehler (z. B. Einschlüsse oder Bläschen)

Zone	Scheibenfläche	
	< 0,5 m <sup>2</sup>	≥ 0,5 m <sup>2</sup>
Hauptzone (H)	1 Punktfehler ≤ 2 mm Ø	1 Punktfehler ≤ 2 mm Ø pro m <sup>2</sup> und 1 Punktfehler ≤ 3 mm Ø pro m <sup>2</sup>
Randzone (R)	1 Punktfehler ≤ 3 mm Ø je umlaufenden m Kantenlänge	

Die Bestimmung zulässiger Fehler der Hauptzone basiert auf der ab- bzw. aufgerundeten Fläche der entsprechenden Festmaßscheibe.



Eine Glasfläche von 0,50 m<sup>2</sup> bis 1,49 m<sup>2</sup> entspricht der Kategorie zulässiger Fehler für 1 m<sup>2</sup>, zwischen 1,50 m<sup>2</sup> und 2,49 m<sup>2</sup> ist die Kategorie zulässiger Fehler für 2 m<sup>2</sup> ausschlaggebend usw.

Punktfehler zwischen 0,5 mm und 1 mm Durchmesser werden nur bei Anhäufung berücksichtigt. Eine Anhäufung liegt vor, wenn mindestens vier Punktfehler innerhalb einer Kreisfläche mit einem Durchmesser von 15 cm vorhanden sind.

### Sonstige Fehler

Im Vergleich zu Floatglas können im Einzelfall schwache Verzerrungen auftreten, die durch optische Eigenschaften der Brandschutzschichten bedingt sind. Mehrere Haarkratzer sind erlaubt. Kratzer bis 15 mm Länge sind zugelassen, sofern die Gesamtlänge der Kratzer 45 mm nicht überschreitet.

### Hinweis

Diese Richtlinie orientiert sich an der Europäischen Norm EN ISO 12543-6 für Verbundglas und Verbund-Sicherheitsglas.

### Zusätzliche Hinweise zu Brandschutz-Isoliergläsern

Die oben genannten Fehlerhäufigkeiten gelten für die einschaligen Brandschutzgläser Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> und Pilkington **Pyrodur**<sup>®</sup>.

Für Brandschutz-Isoliergläser addieren sich die Spezifikationen der jeweiligen Einzelscheiben.

Im sichtbaren Bereich des Randverbundes und somit außerhalb der lichten Glasfläche können bei Isoliergläsern am Glas und Abstandhalterrahmen fertigungsbedingte Merkmale erkennbar sein. Diese Merkmale können sichtbar werden, wenn der Isolierglas-Randverbund konstruktionsbedingt an einer oder mehreren Seiten nicht abgedeckt ist.

Die zulässige Abweichung der Parallelität der Abstandhalter zur geraden Glaskante beträgt für Zweifach-Isoliergläser 4 mm.

Für Dreifach-Isoliergläser beträgt die zulässige Abweichung der Parallelität der Abstandhalter zur geraden Glaskante oder zum anderen Abstandhalter 4 mm bis 2,50 m Kantenlänge und 6 mm über 2,50 m Kantenlänge.

Die Maßtoleranzen in Höhe und Breite für alle Scheibentypen betragen  $\pm 2,0$  mm bis 200 cm Kantenlänge bzw.  $\pm 3,0$  mm über 200 cm Kantenlänge.



### 6.3 Richtlinie zur Beurteilung der visuellen Qualität von Pilkington **Pyrostop**® Line und Pilkington **Pyrostop**® Line Triple

#### Einleitung und Anwendung

Die Brandschutzgläser Pilkington **Pyrostop**® Line und Pilkington **Pyrostop**® Line Triple sind für den Einsatz im Innenbereich und in Verglasungssystemen vorgesehen, bei denen die Gläser flächenbündig und ohne Vertikalrahmung an einander gesetzt werden. Die Produkte werden unterschieden in einschalige Gläser Pilkington **Pyrostop**® Line und die als Pilkington **Pyrostop**® Line Triple bezeichneten Isoliergläser.

Pilkington **Pyrostop**® Line und Pilkington **Pyrostop**® Line Triple Gläser bestehen aus mehreren dünnen Floatscheiben und zwischenliegenden Brandschutzschichten.

Pilkington **Pyrostop**® Line wird mit einem speziellen Kantenschutzband an den durch die Anschlussprofile verdeckten Glaskanten ausgeliefert. Alle anderen Kanten sind durch temporär angebrachte schwarze Abdeckbänder geschützt, die erst direkt vor dem Einsetzen der Scheiben entfernt werden dürfen. Die sichtbaren Längskanten der Scheiben sind beidseitig gefast.

Die Pilkington **Pyrostop**® Line Triple Gläser bestehen aus einer innenliegenden Pilkington **Pyrostop**® Scheibe und zwei außenliegenden ESG-Scheiben, die als Isolierglas miteinander verbunden sind. An den Längskanten der Scheiben wird der Randverbund durch innenliegende farbige Randstreifen (Druck auf Pos. 2 und Pos. 5) vollständig abgedeckt.

Im Brandfall schäumen die Brandschutzschichten in den Pilkington **Pyrostop**® Line und Pilkington **Pyrostop**® Line Triple Gläsern auf und verhindern gemeinsam mit dem Glas den Durchtritt von Feuer und Rauch. Insbesondere wird der Durchgang der Hitzeabstrahlung erheblich reduziert. Die Brandschutzeigenschaften werden durch gegebenenfalls auftretende visuelle Abweichungen in der Regel nicht beeinträchtigt.

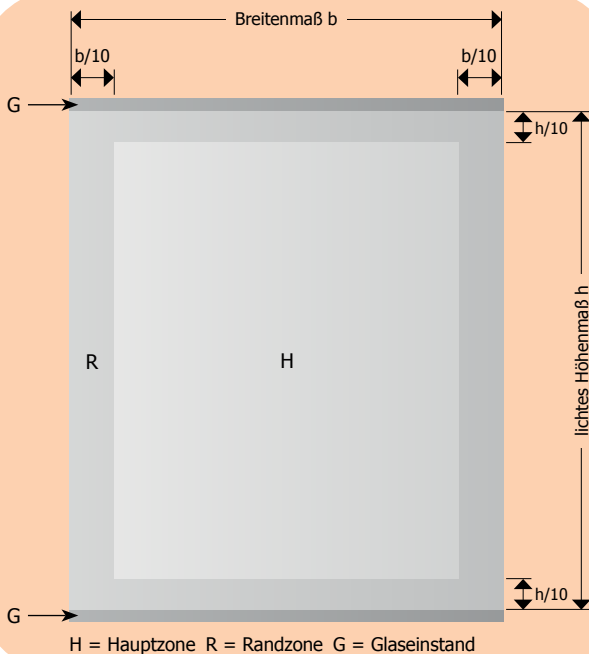
#### Beurteilungsbedingungen

Die Brandschutzgläser werden bei normaler Beleuchtung (keine gerichteten Strahler etc.) im eingebauten Zustand aus ca. 1 Meter Entfernung visuell beurteilt. Hierbei ist der Blick senkrecht zur Glasoberfläche und nicht auf die Scheibe, sondern auf den Hintergrund gerichtet. Fehler werden vor Durchführung der Beurteilung nicht gekennzeichnet.



## Beurteilungszonen

Es werden zwei Beurteilungszonen unterschieden, die in folgender Skizze schematisch dargestellt sind. Die Hauptzone (H) des Sichtfeldes wird umrahmt von der Randzone (R), die allseitig 10% der Scheibenabmessungen umfasst. Der im eingebauten Zustand ausreichend abgedeckte Glaseinstand (G) wird nicht berücksichtigt.





## Zulässige Fehler bei monolithischen Pilkington **Pyrostop**® Line Gläsern

### Punktfehler (z. B. Einschlüsse oder Bläschen)

Zone	Scheibenfläche	
	< 0,5 m <sup>2</sup>	≥ 0,5 m <sup>2</sup>
Hauptzone (H)	1 Punktfehler ≤ 2 mm Ø	1 Punktfehler ≤ 2 mm Ø pro m <sup>2</sup> und 1 Punktfehler ≤ 3 mm Ø pro m <sup>2</sup>
Randzone (R)	1 Punktfehler ≤ 3 mm Ø je umlaufenden m Kantenlänge	

Die Bestimmung zulässiger Fehler der Hauptzone basiert auf der ab- bzw. aufgerundeten Fläche der entsprechenden Festmaßscheibe. Eine Glasfläche von 0,50 m<sup>2</sup> bis 1,49 m<sup>2</sup> entspricht der Kategorie zulässiger Fehler für 1 m<sup>2</sup>, zwischen 1,50 m<sup>2</sup> und 2,49 m<sup>2</sup> ist die Kategorie zulässiger Fehler für 2 m<sup>2</sup> ausschlaggebend usw.

Punktfehler zwischen 0,5 mm und 1 mm Durchmesser werden nur bei Anhäufung berücksichtigt. Eine Anhäufung liegt vor, wenn mindestens vier Punktfehler innerhalb einer Kreisfläche mit einem Durchmesser von 15 cm vorhanden sind.

### Sonstige Fehler

Im Vergleich zu Floatglas können im Einzelfall Verzerrungen auftreten. Mehrere Haarkratzer sind erlaubt. Kratzer bis 15 mm Länge sind zugelassen, sofern die Gesamtlänge der Kratzer 45 mm nicht überschreitet.

### Maßtoleranzen

Die Maßtoleranzen in Höhe und Breite betragen ±2,0 mm bis 200 cm Kantenlänge bzw. ±3 mm über 200 cm Kantenlänge. Die maximal zulässige Differenz der Diagonalmäße beträgt 5 mm. Die Dickentoleranz von monolithischen Pilkington **Pyrostop**® Line Gläsern beträgt bis einschließlich 18 mm Nenndicke ±1 mm, bis einschließlich 22 mm Nenndicke ±1,5 mm und ab 23 mm Nenndicke ±2 mm. Planitätsabweichungen können auftreten.



## Zulässige Fehler bei Pilkington **Pyrostop**® Line Triple Gläsern

### Punktfehler (z. B. Einschlüsse oder Bläschen)

Zone	Scheibenfläche	
	< 0,5 m <sup>2</sup>	≥ 0,5 m <sup>2</sup>
Hauptzone (H)	1 Punktfehler ≤ 2 mm Ø	1 Punktfehler ≤ 2 mm Ø pro m <sup>2</sup> und 1 Punktfehler ≤ 3 mm Ø pro m <sup>2</sup>
Randzone (R)	1 Punktfehler ≤ 3 mm Ø je umlaufenden m Kantenlänge	

Die Bestimmung zulässiger Fehler der Hauptzone basiert auf der ab- bzw. aufgerundeten Fläche der entsprechenden Festmaßscheibe. Eine Glasfläche von 0,50 m<sup>2</sup> bis 1,49 m<sup>2</sup> entspricht der Kategorie zulässiger Fehler für 1 m<sup>2</sup>, zwischen 1,50 m<sup>2</sup> und 2,49 m<sup>2</sup> ist die Kategorie zulässiger Fehler für 2 m<sup>2</sup> ausschlaggebend usw.

Punktfehler zwischen 0,5 mm und 1 mm Durchmesser werden nur bei Anhäufung berücksichtigt. Eine Anhäufung liegt vor, wenn mindestens vier Punktfehler innerhalb einer Kreisfläche mit einem Durchmesser von 15 cm vorhanden sind.

### Sonstige Fehler

Im Vergleich zu Floatglas können im Einzelfall Verzerrungen auftreten. Mehrere Haarkratzer sind erlaubt. Kratzer bis 15 mm Länge sind zugelassen, sofern die Gesamtlänge der Kratzer 45 mm nicht überschreitet.

Bei den Pilkington **Pyrostop**® Line Triple Gläsern können an der oberen und der unteren Querkante im sichtbaren Bereich des Randverbundes und somit außerhalb der lichten Glasfläche am Glas und Abstandhalterrahen fertigungsbedingte Merkmale erkennbar sein. Diese Merkmale können sichtbar werden, wenn der Isolierglas-Randverbund konstruktionsbedingt nicht vollständig abgedeckt ist. Die zulässige Abweichung der Parallelität der Abstandhalter der Isolierglasscheiben zur geraden Glaskante oder zum anderen Abstandhalter beträgt 4 mm bis 2,50 m Kantenlänge und 6 mm über 2,50 m Kantenlänge. Im Bereich der senkrechten Stoßfugen müssen alle Merkmale des Randverbundes in der senkrechten Durchsicht vollständig durch die farbigen Randstreifen abgedeckt sein. Die farbigen Randstreifen der Stoßfugen an den Isoliergläsern werden so ausgeführt,



dass ein visuell fehlerfreier Gesamteindruck gewährleistet ist. Insbesondere Fehlstellen, Pinholes oder Wasserflecken sind nicht zulässig. Flächige Farbabweichungen wie Wolken, Schleier oder Schatten können in schwacher Form auftreten.

### Maßtoleranzen

Die Maßtoleranzen in Höhe und Breite betragen  $\pm 2,0$  mm bis 200 cm Kantenlänge bzw.  $\pm 3$  mm über 200 cm Kantenlänge. Die Breite der farbigen Randstreifen an den Stoßfugen der Isoliergläser beträgt 18 mm  $\pm 1$  mm. Die Dickentoleranz der Pilkington **Pyrostop**<sup>®</sup> Line Triple Gläser beträgt  $\pm 2$  mm. Planitätsabweichungen können auftreten.

### Hinweis

Um eine höhere Farbbrillanz und eine optimale Anpassung des Farbtones an das RAL-Farbsystem zu erzielen, werden bei den Isoliergläsern für die beiden außenliegenden ESG-Scheiben Pilkington **Optiwhite**<sup>™</sup> Gläser eingesetzt. Im Zweifelsfalle empfehlen wir eine Bemusterung. Die Spezifikation des RAL-Farbtons der Randstreifen gilt für die Betrachtung von der lackierten Seite. Bei Durchsicht durch die Gegenscheiben auf die Rückseite der farbigen Randstreifen kann der Farbeindruck durch die visuellen Eigenschaften des Isolierglases verändert sein. Dieser Effekt tritt stärker auf, je heller die Farbe der Randstreifen ist. Aus produktionstechnischen Gründen ist eine absolute Farbgleichheit der Randstreifen nicht möglich. Dies gilt insbesondere im Falle von Nachbestellungen und Teillieferungen.

### Produktkennzeichnung

Die Einzelscheiben im Produktaufbau werden aufgrund der bestehenden Kennzeichnungspflichten mit permanenten Produktkennzeichnungen versehen. Aus produktionstechnischen Gründen kann die Lage und Größe dieser Produktkennzeichnungen variieren.



## 6.4 Richtlinie zur Beurteilung der visuellen Qualität von Pilkington **Pyroclear**®

### Einleitung und Anwendung

Pilkington **Pyroclear**® ist ein Brandschutzglas, das aus hoch vorgespanntem Pilkington **Optifloat**™ besteht. Es wurde entwickelt, um im Brandfall den Durchtritt von Feuer und heißen Gasen zu verhindern. Pilkington **Pyroclear**® wird speziell für diese Anwendung produziert, dabei bietet es hervorragende optische Eigenschaften und eine verzerrungsarme Durchsicht. Die bei der Basisglasproduktion verwendeten Materialien bewirken eine leichte Eigenfarbe, welche mit zunehmender Dicke sichtbar werden kann, was besonders dann deutlich wird, wenn man das Glas einer kritischen Betrachtung vor einem weißen Hintergrund unterzieht. Diese Eigenfarbe ist typisch und normal für Floatglas und stellt keinen Mangel dar. Besondere Anforderungen an das Glas (z. B. Wärme- oder Sonnenschutz usw.) werden teilweise durch Kombinationen mit beschichteten Gläsern umgesetzt. Auch beschichtete Gläser haben eine Eigenfarbe. Diese Eigenfarbe kann in der Durchsicht und/oder in der Aufsicht bei unterschiedlichen Lichtverhältnissen und bei unterschiedlichen Betrachtungswinkeln erkennbar sein. Schwankungen des Farbeindrucks aufgrund von Abweichungen aus dem Beschichtungsprozess und der Beschichtung selbst sowie durch Veränderungen der Glasdicken und des Isolierglasaufbaus sind also möglich und können in einigen Fällen nicht vermieden werden.

Pilkington **Pyroclear**® hat ein speziell entwickeltes Kantenschutzsystem, bei dem die veredelten Glaskanten durch ein ausgewähltes Kantenschutzband abgedeckt werden. Dieses ist weder zu beschädigen, noch zu entfernen. Die Bewertung der visuellen Qualität des Kantensystems ist nicht Gegenstand der Richtlinie.

### Beurteilungsbedingungen

Generell ist bei der Prüfung die Durchsicht durch die Verglasung, d. h. die Betrachtung des Hintergrundes und nicht die Aufsicht maßgebend (im Regelfall 90° zur Glasoberfläche). Die Beurteilung des Glases ist im eingebauten Zustand, aus einem Abstand von mindestens 1 m, von innen nach außen und aus einem Betrachtungswinkel, welcher der allgemein üblichen Raumnutzung entspricht, vorzunehmen. Fehler dürfen vor Durchführung der Beurteilung nicht gekennzeichnet werden.



Prüfbedingungen und Betrachtungen aus Vorgaben in anderen Produktnormen/Richtlinien, die von der Richtlinie für Pilkington **Pyroclear**® abweichen, werden für die zu betrachtenden Verglasungen keine Berücksichtigung finden. Die beschriebenen Prüfbedingungen sind am Objekt oder während der Aufbauphase oft nicht einzuhalten.

## Innenanwendungen/Innenverglasungen

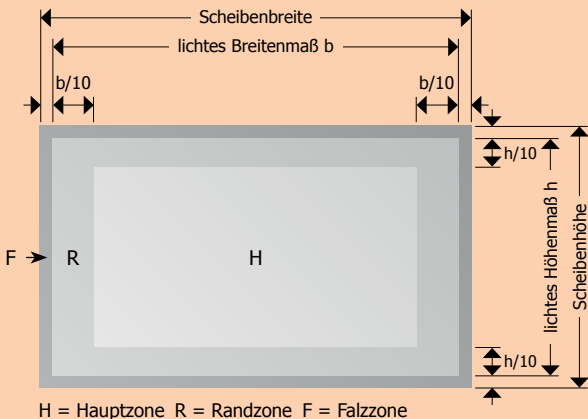
Verglasungen innerhalb von Gebäuden (Innenverglasungen) sollen bei normaler diffuser, für die Nutzung der Räume vorgesehener Ausleuchtung (keine gerichteten Strahler etc.), unter einem Betrachtungswinkel, vorzugsweise senkrecht zur Oberfläche, geprüft werden.

## Außenanwendungen/Einsatz in der Fassade

Diese Verglasungen werden bei diffusem Tageslicht, wie z. B. bedecktem Himmel, ohne direkt einfallendes Sonnenlicht oder künstliche Beleuchtung geprüft.

## **Beurteilungszonen**

Es werden drei Beurteilungszonen unterschieden, die in folgender Skizze schematisch dargestellt sind. Die Hauptzone des Sichtfeldes wird umrahmt von der Randzone, die allseitig 10% der lichten Scheibenabmessungen umfasst. Der Glaseinstand ist im eingebauten Zustand ausreichend abgedeckt und wird nicht berücksichtigt.





## Zulässige Fehler

### Punktfehler (z. B. Einschlüsse, Bläschen, Punkte und Flecken)

Zone	Scheibenfläche		
	$\leq 1 \text{ m}^2$	$> 1 \text{ m}^2$ und $\leq 2 \text{ m}^2$	$> 2 \text{ m}^2$
Hauptzone (H)	2 Punktfehler $\leq 2 \text{ mm } \emptyset$	3 Punktfehler $\leq 2 \text{ mm } \emptyset$	5 Punktfehler $\leq 2 \text{ mm } \emptyset$
Randzone (R)	1 Punktfehler $\leq 3 \text{ mm } \emptyset$ je umlaufendem m Kantenlänge		
Falzzone (F)	Keine Einschränkungen, Kantenbeschädigungen unzulässig!		

Die Bestimmung zulässiger Fehler der Hauptzone basiert auf der ab- bzw. aufgerundeten Fläche der entsprechenden Festmaßscheibe.

Eine Glasfläche bis  $1,49 \text{ m}^2$  entspricht der Kategorie zulässiger Fehler für  $1 \text{ m}^2$ , zwischen  $1,50 \text{ m}^2$  und  $2,49 \text{ m}^2$  ist die Kategorie zulässiger Fehler für  $2 \text{ m}^2$  ausschlaggebend usw.

Punktfehler zwischen  $0,5 \text{ mm}$  und  $1 \text{ mm}$  Durchmesser sind ohne Flächenbegrenzung zugelassen und werden nur bei Anhäufung berücksichtigt. Eine nicht zu tolerierende Anhäufung liegt vor, wenn mindestens vier Punktfehler innerhalb einer Kreisfläche mit einem Durchmesser von  $\leq 20 \text{ cm}$  vorhanden sind. Beanstandungen  $\leq 0,5 \text{ mm}$  werden nicht berücksichtigt. Vorhandene Störfelder (Hof) dürfen nicht mehr als  $3 \text{ mm}$  Durchmesser haben.

### Sonstige Fehler/Oberflächenfehler

Haarkratzer sind erlaubt, jedoch nicht gehäuft.

Hauptzone **H**: Kratzer bis  $15 \text{ mm}$  in der Einzellänge sind zulässig, Gesamtlänge der Kratzer max.  $45 \text{ mm}$ .

Randzone **R**: Kratzer bis  $30 \text{ mm}$  in der Einzellänge sind zulässig, Gesamtlänge der Kratzer max.  $90 \text{ mm}$ .

### Welligkeit

Der thermische Vorspannprozess kann zu leichten Welligkeiten der Glascheibe führen.

Die lokale Welligkeit auf der Glasfläche darf  $0,3 \text{ mm}$  bezogen auf eine Messstrecke von  $300 \text{ mm}$  nicht überschreiten. Die Messmethode ist in der EN 12150-1 definiert.



### **Verwerfung**

Die Verwerfung, bezogen auf die gesamte Glaskantenlänge, darf nicht größer als 3 mm/m Glaskantenlänge sein. Bei quadratischen Formaten oder annähernd quadratischen Formaten (bis Format 1:1,5) können größere Verwerfungen bis max. 4 mm/m Glaskantenlänge auftreten. Die gesamte Durchbiegung wird auf der konkaven Seite der senkrecht stehenden Scheibe als Stichhöhe entweder parallel zur Länge der Kante oder über die Diagonale gemessen. Die Messmethode ist in der EN 12150-1 definiert.

### **Anisotropien**

Anisotropien sind ein physikalischer Effekt bei wärmebehandelten Gläsern, resultierend aus der inneren Spannungsverteilung. Eine abhängig vom Blickwinkel entstehende Wahrnehmung dunkelfarbiger Ringe oder Streifen bei polarisiertem Licht und/oder Betrachtung durch polarisierende Gläser ist möglich. Polarisiertes Licht ist im normalen Tageslicht vorhanden. Die Größe der Polarisation ist abhängig vom Wetter und vom Sonnenstand. Die Doppelbrechung macht sich unter flachem Blickwinkel oder auch bei im Eck zueinander stehenden Glasflächen stärker bemerkbar. Anisotropien sind produktinhärent und daher nicht als Fehler anzusehen.

### **Optische Besonderheiten**

Aufgrund des thermischen Vorspannprozesses sind die chemische und mechanische Veränderung der Oberflächenbeschaffenheit und Rollenabdrücke in der jeweiligen Glasart nicht vermeidbar. Die Benetzbarkeit der Glasoberflächen kann z. B. durch Abdrücke von Rollen, Fingern, Etiketten, Papiermaserungen, Vakuumsaugern, durch Dichtstoffreste, Silikonbestandteile, Glättmittel, Gleitmittel oder Umwelteinflüsse unterschiedlich sein. Bei feuchten Glasoberflächen infolge Tauwasser, Regen oder Reinigungswasser kann die unterschiedliche Benetzbarkeit sichtbar werden. Solche Effekte sind keine Qualitätsfehler im Sinne dieser Richtlinie.

### **Hinweis**

Diese Richtlinie orientiert sich an der europäischen Norm EN 12150 für thermisch vorgespanntes Kalknatron-Einscheibensicherheitsglas. Für Brandschutz-Isoliergläser gelten die Spezifikationen der jeweiligen Einzelscheiben.



6



## 7. Normen und Regelwerke

Nachstehend aufgeführte Normen und Richtlinien (Titel der Normen in Kurzform) stellen einen Auszug wichtiger Regelwerke für den transparenten Brandschutz im Bauglasbereich dar:

DIN EN 81	Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen
DIN EN 356	Glas im Bauwesen – Sicherheitssonderverglasungen - Prüfverfahren und Klasseneinteilung des Widerstandes gegen manuellen Angriff
DIN EN 410	Glas im Bauwesen – Bestimmung der lichttechnischen und strahlungsphysikalischen Kenngrößen von Verglasungen
DIN EN 572	Glas im Bauwesen; Basis-Glaserzeugnisse
DIN EN 673	Bestimmung des Wärmedurchgangskoeffizienten (U-Wert) -Berechnungsverfahren
DIN EN ISO 717-1	Akustik – Bewertung der Schalldämmung in Gebäuden und von Bauteilen – Luftschalldämmung
DIN EN 1063	Glas im Bauwesen – Sicherheitssonderverglasung - Prüfverfahren und Klasseneinteilung für den Widerstand gegen Beschuss
DIN EN 1096	Glas im Bauwesen; Beschichtetes Glas
DIN 1249-11	Flachglas im Bauwesen; Glaskanten; Begriff, Kantenformen und Ausführung
DIN EN 1279-5	Glas im Bauwesen; Mehrscheiben-Isolierglas
DIN EN 1363-1	Feuerwiderstandsprüfungen, Allgemeine Anforderungen
DIN EN 1363-2	Feuerwiderstandsprüfungen, Alternative und ergänzende Verfahren
DIN EN 1364-1	Feuerwiderstandsprüfungen für nichttragende Bauteile - Teil 1: Wände
DIN EN 1364-3	Feuerwiderstandsprüfungen für nichttragende Bauteile - Teil 3: Vorhangfassaden



DIN EN 1522	Fenster, Türen, Abschlüsse – Durchschusshemmung - Anforderungen und Klassifizierung
DIN EN 1523	Fenster, Türen, Abschlüsse – Durchschusshemmung - Prüfverfahren
DIN EN 1627	Einbruchhemmung, Anforderungen und Klassifizierung
DIN EN 1630	Einbruchhemmung, Prüfverfahren für die Ermittlung der Widerstandsfähigkeit gegen manuelle Einbruchversuche
DIN EN 1634	Feuerwiderstandsprüfungen, Feuerschutzabschlüsse
DIN EN 1991-1-1 + NA	Eurocode 1: Einwirkungen auf Tragwerke - Teil 1-1: Allgemeine Einwirkungen auf Tragwerke - Wichten, Eigengewicht und Nutzlasten im Hochbau + Nationaler Anhang
DIN EN 1991-1-3 + NA	Eurocode 1: Einwirkungen auf Tragwerke - Teil 1-3: Allgemeine Einwirkungen, Schneelasten + Nationaler Anhang
DIN EN 1991-1-4 + NA	Eurocode 1: Einwirkungen auf Tragwerke - Teil 1-4: Allgemeine Einwirkungen – Windlasten + Nationaler Anhang
DIN 4102-1	Brandverhalten von Baustoffen und Bauteilen; Baustoffe; Begriffe, Anforderungen und Prüfungen
DIN 4102-2	Brandverhalten von Baustoffen und Bauteilen; Bauteile, Begriffe, Anforderungen und Prüfungen
DIN 4102-3	Brandverhalten von Baustoffen und Bauteilen; Brandwände und nichttragende Außenwände, Begriffe, Anforderungen und Prüfungen
DIN 4102-4	Brandverhalten von Baustoffen und Bauteilen; Zusammenstellung und Anwendung klassifizierter Baustoffe, Bauteile und Sonderbauteile
DIN 4102-5	Brandverhalten von Baustoffen und Bauteilen; Feuerschutzabschlüsse, Abschlüsse in Fahrstachtwänden und gegen Feuer widerstandsfähige Verglasungen, Begriffe, Anforderungen und Prüfungen
DIN 4102-13	Brandverhalten von Baustoffen und Bauteilen; Brandschutzverglasungen; Begriffe, Anforderungen und Prüfungen
DIN 4103	Nichttragende innere Trennwände



DIN 4108	Wärmeschutz und Energie-Einsparung in Gebäuden
DIN 4109	Schallschutz im Hochbau
DIN 7172	Toleranzen und Grenzabmaße für Längenabmaße
DIN EN 10077	Wärmetechnisches Verhalten von Fenstern, Türen und Abschlüssen – Berechnung des Wärmedurchgangskoeffizienten
DIN EN ISO 10140	Akustik – Messung der Schalldämmung von Bauteilen im Prüfstand
DIN EN 12150	Glas im Bauwesen; Thermisch vorgespanntes Kalknatron-Einscheiben-Sicherheitsglas
DIN EN 12488	Glas im Bauwesen; Verglasungsrichtlinien
DIN EN ISO 12543	Verbundglas und Verbund-Sicherheitsglas
DIN EN 12600	Glas im Bauwesen – Pendelschlagversuch, Verfahren für die Stoßprüfung und Klassifizierung von Flachglas
DIN EN ISO 12631	Wärmetechnisches Verhalten von Vorhangfassaden - Berechnung des Wärmedurchgangskoeffizienten
DIN EN 12667	Wärmetechnisches Verhalten von Baustoffen und Bauprodukten - Bestimmung des Wärmedurchlasswiderstandes nach dem Verfahren mit dem Plattengerät und dem Wärmestrommessplatten-Gerät - Produkte mit hohem und mittlerem Wärmedurchlasswiderstand
DIN EN 12758	Glas im Bauwesen; Glas- und Luftschalldämmung
DIN EN 13501-1	Klassifizierung von Bauprodukten und Bauarten zu ihrem Brandverhalten – Teil 1: Klassifizierung mit den Ergebnissen aus den Prüfungen zum Brandverhalten von Bauprodukten
DIN EN 13501-2	Klassifizierung von Bauprodukten und Bauarten zu ihrem Brandverhalten – Teil 2: Klassifizierung mit den Ergebnissen aus den Feuerwiderstandsprüfungen
DIN EN 13541	Glas im Bauwesen – Sicherheitssonderverglasung - Prüfverfahren und Klasseneinteilung des Widerstandes gegen Sprengwirkung



DIN EN 13830	Vorhangfassaden-Produktnorm
DIN EN 14179-1	Glas im Bauwesen - Heißgelagertes thermisch vorgespanntes Kalknatron-Einscheibensicherheitsglas Teil 1: Definition und Beschreibung
DIN EN 14179-2	Glas im Bauwesen - Heißgelagertes thermisch vorgespanntes Kalknatron-Einscheibensicherheitsglas Teil 2: Konformitätsbewertung/Produktnorm
DIN 14351-1	Fenster und Türen- Produktnorm, Leistungseigenschaften - Teil 1: Fenster und Außentüren
DIN EN 14449	Glas im Bauwesen – Verbundglas und Verbund-Sicherheitsglas Konformitätsbewertung/Produktnorm
DIN EN 16034	Türen, Tore und Fenster - Produktnorm, Leistungseigenschaften - Feuer - und/oder Rauchschutzeigenschaften
DIN 18008-1	Glas im Bauwesen – Bemessungs- und Konstruktionsregeln- Teil 1: Begriffe und allgemeine Grundlagen
DIN 18008-2	Glas im Bauwesen – Bemessungs- und Konstruktionsregeln- Teil 2: Linienförmig gelagerte Verglasungen
DIN 18008-4	Glas im Bauwesen – Bemessungs- und Konstruktionsregeln- Teil 4: Zusatzanforderungen an absturzsichernde Verglasungen
DIN 18008-5	Glas im Bauwesen - Bemessungs- und Konstruktionsregeln - Teil 5: Zusatzanforderungen an begehbare Verglasungen
DIN 18008-6	Glas im Bauwesen - Bemessungs- und Konstruktionsregeln - Teil 6: Zusatzanforderungen an zu Instandhaltungsmaßnahmen betretbare Verglasungen und an durchsturzsichernde Verglasungen
DIN 18032-3	Sporthallen, Prüfung der Ballwurfsicherheit
DIN 18361	VOB Vergabe- und Vertragsordnung für Bauleistungen – Teil C: Allgemeine Technische Vertragsbedingungen für Bauleistungen (ATV) – Verglasungsarbeiten
DIN 18545	Abdichten von Verglasungen mit Dichtstoffen - Anforderungen an Glasfalze und Verglasungssysteme



DGUV Vorschrift 81	Unfallverhütungsvorschrift Schulen
DGUV Vorschrift 82	Unfallverhütungsvorschrift Kindertageseinrichtungen
DGUV Regel 102-602	Kindertageseinrichtungen
DGUV Information 202-087	Mehr Sicherheit bei Glasbruch
VdS 2163	Einbruchhemmende Verglasungen
VdS 2270	Alarmgläser – Anforderungen
VdS 2311	Richtlinie für Einbruchmeldeanlagen, Planung und Einbau
VDI 2719	Schalldämmung von Fenstern und deren Zusatzeinrichtungen
TRLV	Technische Regeln für die Verwendung von linienförmig gelagerten Verglasungen (ersetzt durch DIN 18008-2)
TRAV	Technische Regeln für die Verwendung von absturzsichernden Verglasungen (ersetzt durch DIN 18008-4)
GEG	Gesetz zur Einsparung von Energie und zur Nutzung erneuerbarer Energien zur Wärme- und Kälteerzeugung in Gebäuden (GEG – Gebäudeenergiegesetz)



## Wichtige Hinweise

Einige DIN Normen sind zwischenzeitlich nicht mehr gültig oder sind bzw. werden teilweise im Rahmen der europäischen Harmonisierung der Normen durch „europäische Normen (EN)“ ersetzt. Im Vorfeld der Bauausführung ist in jedem Fall eine Abstimmung bezüglich der relevanten Vorschriften erforderlich.

## Alle DIN EN-Normen können angefordert werden beim:

Beuth Verlag GmbH (Alleinverkaufsrecht)

10772 Berlin

Telefon: +49 (30) 2601-2260

Telefax: +49 (30) 2601-1260

E-Mail: [info@beuth.de](mailto:info@beuth.de)

Internet: [www.beuth.de](http://www.beuth.de)

## Erläuterungen

VDI = Verein Deutscher Ingenieure,  
Düsseldorf

GUV = Gemeinde Unfall-Versicherung/Bundesverband der Unfallkassen,  
München

VdS = VdS Schadenverhütung GmbH,  
Köln

DIBt = Deutsches Institut für Bautechnik,  
Berlin

DGUV = Deutsche gesetzliche Unfallversicherung Spitzenverband



## 8. Ansprechpartner

### Brandschutzglas Vertrieb Deutschland

Oliver Schmidt (Leitung)	T: +49 (0)209 1 68 21 36 E: oliver.schmidt@nsg.com
Andrea Bornemann	T: +49 (0)209 1 68 25 45 E: andrea.bornemann@nsg.com F: +49 (0)209 1 68 20 56
Nick Henneken	T: +49 (0)209 1 68 21 37 E: nick.henneken@nsg.com
Dennis Gresförder	T: +49 (0)209 1 68 23 70 E: dennis.gresfoerder@nsg.com

### Außendienst

#### Region Nord

Postleitregionen: 01-39, 98-99

Stephan Friebel

T: +49 (0)33 43 91 54 87

F: +49 (0)33 43 91 54 88

M: +49 (0)172 2 81 50 83

E: stephan.friebel@nsg.com

#### Region Süd

Postleitregionen: 40-97

Ralf Remy

T: +49 (0)209 1 68 26 94

F: +49 (0)209 1 68 20 56

M: +49 (0)151 25 83 61 37

E: ralf.remy@nsg.com

### Brandschutzglas Anwendungstechnik

Christian Seibt (Leitung)	T: +49 (0)209 1 68 21 93 E: christian.seibt@nsg.com
Kürsat Kökez	T: +49 (0)209 1 68 21 91 E: kuersat.koekez@nsg.com
Mirko Wilms	T: +49 (0)209 1 68 21 92 E: mirko.wilms@nsg.com



## Brandschutzglas Marketing & Kommunikation

Raphael Maxen  
(Leitung)

T: +49 (0)2043 405 56 62  
E: raphael.maxen@nsg.com

## Brandschutzglas Marketing Planung

Janine Höhne

T: +49 (0)209 1 68 25 49  
E: janine.hoehne@nsg.com

Copyright: © Pilkington Deutschland AG 2026

Das Werk einschließlich aller seiner Teile ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung der Pilkington Deutschland AG unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmung und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Diese Veröffentlichung bietet lediglich eine generelle Beschreibung der Produkte. Weitere und detailliertere Informationen können Sie unter der unten angegebenen Adresse anfordern. Es obliegt dem Produktnutzer sicherzustellen, dass die Produkte für ein spezifisches Vorhaben geeignet sind und die jeweilige Nutzung mit allen gesetzlichen Anforderungen, den einschlägigen Normen sowie dem Stand der Technik und etwaigen weiteren Anforderungen in Einklang steht. Nippon Sheet Glass Co., Ltd. und deren Konzerngesellschaften haften nicht für etwaige Fehler oder Auslassungen in dieser Veröffentlichung sowie ggf. daraus entstehende Schäden.



Die CE-Kennzeichnung bestätigt, dass ein Produkt die Anforderungen der entsprechenden harmonisierten europäischen Norm erfüllt und in der EU in Verkehr gebracht werden kann. Die Leistungserklärung für die CE-Kennzeichnung für jedes Produkt finden Sie unter [www.pilkington.com/ce](http://www.pilkington.com/ce)



**Pilkington Deutschland AG**

Haydnstraße 19 45884 Gelsenkirchen

Telefon: +49 (0) 209 1 68 0 Telefax: +49 (0) 209 1 68 20 56

E-Mail: [brandschutz@nsg.com](mailto:brandschutz@nsg.com)

**[www.pilkington.de/brandschutz](http://www.pilkington.de/brandschutz)**